

WaterLink® SpinTouch®

Lo strumento di analisi dell'acqua del futuro

Die Zukunft der Wassertestverfahren

De watertest van de toekomst

Framtiden för Vattentestning

Su Testinin Geleceği



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50

Per i codici / Für Codes / Aplicável ao Código / Per cod. art. / Für Code 3580/3581/3582



PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA

- **Caricare completamente la batteria, inserendo il cavo Spin Touch USB e la presa dell'adattatore nell'uscita AC.**
- **Controllare che lo Spin Touch sia provvisto di firmware aggiornato. È necessaria una connessione USB a un PC Windows®:**
 1. Scaricare e installare l'app desktop WaterLink Connect 2 per Windows dal sito: softwarecenter.lamotte.com.
 2. Collegare il fotometro al PC tramite il cavo USB fornito in dotazione e quindi avviare l'app desktop WaterLink Connect 2 dal menu "Start" (Avvio).
 3. Verrà visualizzato un messaggio se sono disponibili aggiornamenti del firmware. Seleziona Aggiorna. Il test e il trasferimento dei dati non saranno possibili fino a quando il firmware non sarà stato aggiornato.

FOTOMETRO

1. Il fotometro si può alimentare tramite un'uscita AC, un computer o una batteria interna.
2. Per collegare il fotometro a un'uscita AC utilizzare l'apposito cavo USB e l'adattatore.
3. Per collegare il fotometro alla porta USB di un computer utilizzare il cavo USB.

RICARICA DELLA BATTERIA

1. Collegare il dispositivo all'uscita AC con l'ausilio del cavo USB e dell'adattatore oppure inserire il cavo USB (fornito in dotazione) in un caricatore per auto (optional) per caricare la batteria [prodotto raccomandato: Anker PowerDrive 2, DC 12/24 V, 5 V = 4,8A, codici A2310].
2. Il simbolo della batteria che appare sullo schermo indica lo stato della medesima. Ricaricare la batteria fino a che il rispettivo indicatore non sarà pieno.

AGGIORNAMENTI DEL FIRMWARE Di tanto in tanto, sarà necessario aggiornare il firmware di Spin Touch. È necessaria una connessione USB a un PC Windows. A tal fine.

1. Visitare il sito softwarecenter.lamotte.com e scaricare l'app WaterLink Connect 2 per Windows.
2. Collegare quindi Spin Touch al PC mediante il cavo USB fornito in dotazione.
3. Aprire l'app desktop WaterLink Connect 2 e attendere il completamento dell'aggiornamento.

Una volta terminato l'aggiornamento per sicurezza chiudere la connessione WaterLink e disinserire il "laboratorio" portatile. Dopo aver aggiornato il firmware, si consiglia di eseguire le procedure di Calibrazione dei LED e Calibrazione dell'angolo.

NOTA: Nel momento in cui si riceve una richiesta di aggiornamento del firmware, appaiono due opzioni: Aggiorna ora o Ricordamelo più tardi. Se si seleziona Ricordamelo più tardi, il messaggio di aggiornamento verrà visualizzato nuovamente dopo 23 ore. In alternativa, per aggiornare il firmware in qualsiasi momento, aprire WaterLink Connect 2, andare su Impostazioni>Impostazioni assistenza>Ottieni aggiornamenti.

COLLEGAMENTO AL PC Se WaterLink Spin Touch è collegato a un computer tramite USB, il touch-screen di bordo si disattiva e il laboratorio portatile funziona tramite l'app WaterLink Connect 2 per Windows. Tale applicazione è disponibile gratuitamente all'indirizzo softwarecenter.lamotte.com. Grazie all'app desktop WaterLink Connect 2, è possibile trasferire i risultati di Spin Touch™ a un programma di analisi dell'acqua, come ad es. WaterLink Solutions™.

COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO WaterLink Spin Touch supporta le connessioni con un computer con sistema operativo Windows (tramite USB) e con dispositivi Android e iOS (tramite Bluetooth).



COLLEGAMENTO TRAMITE USB Utilizzando il cavo USB fornito, è possibile collegare WaterLink Spin Touch a un computer con sistema operativo Windows. Prima di eseguire il collegamento di un fotometro tramite USB, è necessario scaricare e installare l'applicazione gratuita WaterLink Connect 2 Windows all'indirizzo softwarecenter.lamotte.com. Se WaterLink Spin Touch è collegato a un computer tramite USB, il touch-screen di bordo si disattiva e il fotometro funziona tramite l'app WaterLink Connect 2. LaMotte offre inoltre affidabili programmi di analisi dell'acqua,



come WaterLink Solutions, per raccogliere i risultati delle analisi e offrire consigli dettagliati sui trattamenti da eseguire. Per ulteriori informazioni sui prodotti software LaMotte, visitare il sito softwarecenter.lamotte.com.

COLLEGAMENTO TRAMITE BLUETOOTH WaterLink Spin Touch è in grado di collegarsi a un dispositivo abilitato al Bluetooth, come un telefono o un tablet. Spin Touch è inoltre compatibile con una Stampante portatile BLE [5-0067]. Altre stampanti Bluetooth non sono supportate. Non è necessario accoppiare il fotometro Spin Touch al dispositivo con Bluetooth attivato. La presenza di eventuali barriere per segnali wireless potrebbe ridurre la gamma di dispositivi disponibili. WaterLink Spin Touch funziona meglio in assenza di pareti tra il medesimo e i dispositivi di ricezione.

Il trasferimento dei risultati a un dispositivo portatile tramite Bluetooth richiede l'installazione di un'app per dispositivi portatili sul dispositivo e la presenza di un account attivo per il programma software associato. Ad esempio, con un account WaterLink Solutions attivo e l'app per dispositivi portatili WaterLink Solutions installata su un telefono o tablet, è possibile trasferire i risultati da un fotometro all'applicazione. Le app per dispositivi portatili per i prodotti software LaMotte sono disponibili su iTunes® [dispositivi iOS®] e Google Play [per dispositivi Android™]. Per ulteriori informazioni sui prodotti software LaMotte, visitare il sito softwarecenter.lamotte.com.

Per trasferire i risultati da WaterLink Spin Touch a un'app per dispositivi portatili dei prodotti software LaMotte:

1. Accedere all'app per dispositivi portatili per prodotti software LaMotte.
2. Eseguire la ricerca di un cliente o del record di un sito. Potrebbe essere necessario crearne uno prima di iniziare l'analisi.
3. Avviare l'analisi dell'acqua nell'app per dispositivi portatili.
4. Eseguire normalmente il test dell'acqua dal touch screen di bordo di Spin Touch. Spin Touch e il dispositivo portatile abilitato a Bluetooth si collegheranno in modo automatico.
5. Quando la connessione è disponibile,  si illumina sul touch-screen. Quando si affievolisce, il fotometro e il dispositivo non sono collegati. Toccare  per trasferire i risultati all'app per dispositivi portatili.

Quando  appare sul touch-screen, Spin Touch è in grado di collegarsi a Stampante portatile BLE [5-0067]. Il pulsante  si illuminerà al momento della connessione mentre la luce si affievolirà quando non è collegato.

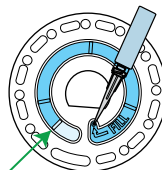
Spin Touch non può collegarsi contemporaneamente a un dispositivo portatile e alla stampante [Vedere Salva, stampa e invia i risultati della prova].

RIEMPIMENTO: Dischi Monouso

Quando si inserisce la siringa nel campione di acqua e se ne solleva fino in fondo il pistone, l'acqua contenuta nella siringa rappresenta un campione più che sufficiente per riempire adeguatamente il disco. Mantenere la siringa in posizione verticale e inserire la punta nel foro di riempimento del disco. Premere quindi il pistone in maniera lenta e delicata per riempire il disco.

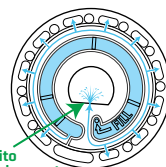


1. Riempire il disco utilizzando una pressione costante e lenta. Il campione d'acqua riempirà in senso anti-orario gli spazi presenti tra i vari deflettori. Ciascuno spazio si riempirà dal basso verso l'alto. Aggiungere l'acqua da analizzare fino a che la medesima non arrivi **alla sommità** del quarto spazio riempibile, superando leggermente la linea di riempimento appositamente segnata. Durante il riempimento è possibile superare leggermente la linea massima prevista.



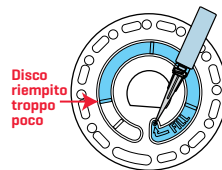
Disco riempito correttamente [Linea di riempimento]

- Non riempire eccessivamente il disco. Infatti, se si aggiunge troppa acqua questa finirà per fuoriuscire dal foro troppopieno presente al centro del disco. Ciò non significa che il disco stia perdendo. Asciugare il disco ed eseguire l'analisi.



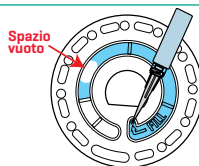
Disco riempito eccessivamente
(Asciugare il disco prima di inserirlo nel fotometro)

- Non aggiungere una quantità d'acqua insufficiente. Se il disco non è riempito a sufficienza, l'acqua non riempirà tutti gli spazi contenenti i reagenti per cui i risultati non saranno precisi.



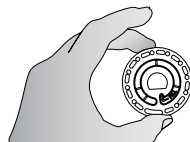
Disco riempito troppo poco

- Non introdurre bolle d'aria nel disco. Le camere di reagente non si riempiranno completamente e i risultati saranno imprecisi. Non appena una bolla comincia a formarsi, tirare indietro sul pistone per disegnare la bolla fuori del disco. Ricominciare il processo di riempimento.



Spazio vuoto

- Asciugare completamente i dischi bagnati con una salvietta che non lasci pelucchi. Prendere il disco dai bordi.



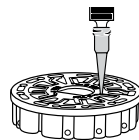
- Riempire e usare i dischi entro 10 minuti. Non si possono riempire in un secondo momento.



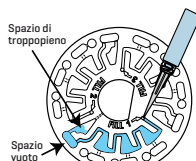
Consultare consigli relativi a riempimento e risoluzione di problemi sul sito:
www.lamotte.com/spin_support/

RIEMPIMENTO: Dischi Riutilizzabili

Quando si inserisce la siringa nel campione di acqua e se ne solleva fino in fondo il pistone, l'acqua contenuta nella siringa rappresenta un campione più che sufficiente per riempire adeguatamente il disco. Mantenere la siringa in posizione verticale e inserire la punta nel foro di riempimento del disco. Premere quindi il pistone in maniera lenta e delicata per riempire il disco. Le sezioni non devono essere compilate in ordine. Lo strumento rileverà quale sezione è stata riempita più di recente.

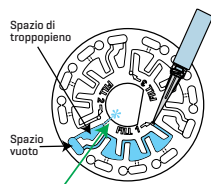


- Riempire qualsiasi sezione del disco ancora vuota, utilizzando una pressione costante e lenta. Aggiungere il campione d'acqua fino a riempire completamente lo spazio vuoto e parzialmente quello di troppopieno.



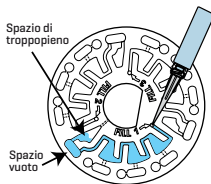
Disco riempito correttamente

2. Non riempire eccessivamente il disco. Se il disco è troppo pieno, l'acqua campione uscirà dal foro di sfiato al centro del disco. Se ciò accade, l'acqua del campione può fluire prematuramente in una camera del reagente e i risultati non saranno accurati. Inizia un nuovo test nella prossima camera.



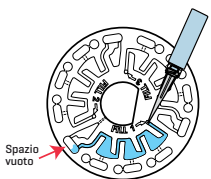
Disco riempito eccessivamente
(Asciugare il disco prima di inserirlo nel fotometro)

3. Non aggiungere una quantità d'acqua insufficiente. Se il disco non è stato riempito a sufficienza lo spazio riempibile non sarà pieno. Gli spazi contenenti i reagenti non si riempiranno completamente, per cui i risultati mancheranno di precisione.



Disco riempito correttamente

4. Non introdurre bolle d'aria nel disco. Le camere di reagente non si riempiranno completamente e i risultati saranno imprecisi. Non appena una bolla comincia a formarsi, tirare indietro sul pistone per disegnare la bolla fuori del disco. Ricominciare il processo di riempimento.



Disco riempito troppo poco

5. Asciugare completamente i dischi bagnati con una salvietta che non lasci pelucchi. Prendere il disco dai bordi. Tra un'analisi e l'altra conservare il disco su una superficie piana. Evitare di scuotere un disco parzialmente riempito per evitare fughe e contaminazioni. A fine giornata gettare i dischi parzialmente utilizzati.



6. Riempire e usare i dischi entro 10 minuti. Non si possono riempire in un secondo momento.



Consultare consigli relativi a riempimento e risoluzione di problemi sul sito:

lamotte.com/spin_support

PROCEDURE GENERALI D'USO

FOTOMETRO Non appena si inserisce nel apposito spazio un disco pieno e si chiude il coperchio, il fotometro inizia a girare ad alta velocità distribuendo il campione nei vari spazi di analisi. Successivamente, il fotometro rallenta per potenziare al massimo l'azione di pompaggio delle sfere di miscelazione in acciaio inox, mentre i reagenti si mescolano con il campione d'acqua. Il sistema legge al momento opportuno ogni reazione e lunghezza d'onda per tale sistema di reagente.



Il pulsante situato nel centro inferiore della parte superiore del fotometro serve per accendere/spgnere il dispositivo.

La spia di colore blu del pulsante ON-OFF indica lo stato dello strumento.

Blu fisso: il LED blu rimane fisso indicando che il fotometro è acceso e pronto per eseguire una prova.

Blu lampeggiante [lampeggia tre volte al secondo]: analisi in corso e disco in rotazione. Non aprire il coperchio mentre il disco ruota.

Prestare attenzione quando si chiude il coperchio. Non sbattere il coperchio. I cavi tra il coperchio e il corpo del fotometro passano attraverso una cerniera. Se il coperchio è aperto il fotometro non funziona.














DISPLAY TOUCH SCREEN

Quando il pulsante è premuto per accendere il fotometro, sul display appare la schermata di analisi.

Il display funziona a sfioramento. Per selezionare una funzione basta toccare con un dito, un'unghia, una gomma di matita o una penna stilo il simbolo o la parola corrispondente che appare sullo schermo.

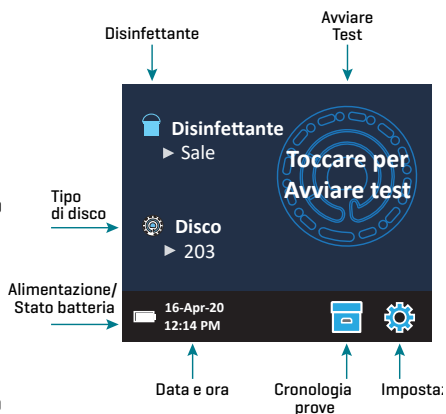
- Per pulire le macchie eventualmente presenti sullo schermo utilizzare con delicatezza l'apposito panno [3580-WIPE].
- Non toccare il display con oggetti appuntiti.
- Non appoggiare oggetti sul display che possano graffiare o danneggiare il medesimo.
- Non toccare il display con le dita bagnate.

ANALISI

1. Premere  e tenerlo premuto fino a che il fotometro non si accende.
2. Premere  e selezionare un tipo di disinfettante. Premere  per confermare la propria scelta.
3. Premere . Selezionare una serie di dischi (dato riportato sulla confezione del disco). Premere  per confermare.
N.B.: Le serie di dischi sono limitate a seconda disinfettante selezionato.
4. Estrarre dalla confezione un disco.
5. Riempire il disco con un campione di acqua della piscina o vasca spa mediante una siringa [1189].
6. Inserire il disco. Coprire il disco con l'apposito copri-disco universale [1719]. Chiudere il coperchio.
7. Premere  per iniziare l'analisi. Premere  per cancellare l'analisi. Se il test viene annullato, eliminare il disco.
8. Sul display appariranno i risultati.
9. Selezionare un'opzione.
Toccare  per aggiungere un tag.
 - Premere il simbolo  evidenziato per salvare i risultati dell'analisi nel corrispondente registro, a meno che non si sia attivata la funzione di salvataggio automatico.
 - Toccare il simbolo  evidenziato per inviare i risultati alla stampante con Bluetooth attivato.
 - Toccare il simbolo  evidenziato per inviare i risultati a un dispositivo con la funzione Bluetooth attivata.
 - Toccare  per tornare alla schermata di analisi.
10. RIMUOVERE IL DISCO DALLA CAMERA. SMALTIRE IL DISCO. I dischi lasciati nella camera possono fuoriuscire e danneggiare il dispositivo. Non conservare il coperchio del disco sull'hub.
11. Premere  e tenere premuto per 2 secondi per spegnere il fotometro.

N.B.: in presenza di campioni di acqua con una temperatura superiore ai 100 °F [38 °C] sottrarre 0,1 dal risultato del pH oppure, per ottenere dei risultati ancora più precisi, prima di iniziare l'analisi attendere fino a che la temperatura del campione di acqua non sia scesa sotto i 90 °F [32 °C].

Rimuovere i residui di sale ogni giorno. Il sale danneggia il fotometro e può alterare i risultati dell'analisi. Vedere Pulizia.








SALVARE, STAMPARE E INVIARE I RISULTATI DELLE ANALISI









È possibile salvare i risultati delle analisi, nonché trasferirli via Bluetooth all'app per cellulare WaterLink Connect 2 e quindi inviarli alla Stampante portatile BLE [5-0067].

Impostazioni della cronologia delle analisi

Il laboratorio d'analisi WaterLink Spin Touch è in grado di registrare nella Cronologia analisi i risultati delle prove condotte su 250 campioni d'acqua. In testa all'elenco figureranno gli esiti degli ultimi campioni. È possibile impostare la registrazione automatica di tutti i risultati oppure la registrazione degli esiti di singoli campioni in seguito all'analisi dei medesimi.



Per attivare la registrazione automatica selezionare sulla schermata Analisi  e quindi , e, infine, Auto-Save Tests. Per tornare alla schermata Analisi selezionare  e . Se si è selezionata la registrazione automatica l'opzione FILE che appare sulla schermata Risultati analisi non sarà illuminata.

Per registrare manualmente i risultati di un campione alla volta, le analisi con funzione di salvataggio automatico devono essere disattivate. Quando quest'ultima è disattivata l'opzione che appare sulla schermata Risultati analisi sarà illuminata. Al termine dell'analisi selezionare  per salvare nell'apposita cronologia i risultati corrispondenti a tale campione d'acqua.

È possibile assegnare un tag di identificazione definito dall'utente a un risultato di campione individuale. Per abilitare la codifica, toccare  nella schermata di test. Tocca . Seleziona Abilita etichette. Toccare  e  per tornare alla schermata del test. Il tag può contenere fino a 4 caratteri esadecimali. Non può iniziare con uno zero. Per identificare con tag un risultato di analisi, toccare la scritta  nella parte inferiore della schermata dei risultati delle analisi e utilizzare i pulsanti per immettere fino a quattro caratteri. Toccare  per cancellare un carattere. Toccare  per salvare il tag e tornare alla schermata dei risultati delle analisi. Toccare  per tornare alla schermata dei risultati delle analisi senza salvare il tag. Il risultato identificato con un tag verrà visualizzato nella schermata dei risultati delle analisi e in quella della cronologia delle analisi. Il tag sarà preceduto da "T-".

I risultati registrati si possono visualizzare nella Cronologia analisi. Nella schermata corrispondente appaiono i comandi che consentono di visualizzare e gestire i dati di singole o molteplici analisi. Selezionare la casella di verifica che appare accanto a un dato di un'analisi per selezionarlo e quindi premere uno dei pulsanti presenti in fondo allo schermo per eseguire un'azione con i dati scelti.

Stampare o inviare risultati a un cellulare o tablet con Bluetooth

Il laboratorio d'analisi WaterLink Spin Touch è in grado di stampare dati tramite una stampante Bluetooth portatile, nonché di inviare i risultati delle analisi a un dispositivo con la funzione Bluetooth attivata [ad es. un cellulare o tablet]. La funzione illuminata  o  indicherà la propria attivazione. Il dispositivo Spin Touch non può collegarsi simultaneamente a una stampante e a un cellulare/tablet.

Per eseguire il collegamento a stampante e cellulare/tablet è possibile procedere in due modi: Fast Printer Connect **ON** e Fast Printer Connect **OFF**. La modalità predefinita è Fast Printer Connect **ON**. Per attivare o disattivare la funzione Fast Printer Connect andare al menu Bluetooth nel menu Impostazioni.



Risultati del test
Tempo di prova 05:30:06 16-Apr-2020

FCL - 1,31	CYA - 2
TCL - 1,31	COPPER - 0,1
CCL - 0,00	IRON - 0,1
PH - 7,8	PHOS - 0
ALK - 100	SALT - 489
HARD - 230	

Tagging Salva risultati Stampa risultati tramite Bluetooth Trasferisci risultati tramite Bluetooth Torna alla schermata di analisi







Storia di prova


- 12:02A 30-Ott Sale 401
- 12:01A 30-Ott Sale 301
- 12:00A 30-Ott T-4650 Cloro 100
- 12:00A 30-Ott Cloro 300
- 11:57A 30-Ott T-ABC7 Cloro 300
- 11:49A 30-Ott Biguanide 400

Seleziona tutti/deseleziona tutti Visualizza i risultati selezionati Elimina i risultati selezionati Impostazioni cronologia Home

Vai in alto Scorri verso l'alto o verso il basso l'elenco delle analisi di 5 record Vai in fondo

Se la funzione Fast Printer Connect è attivata [ON], il dispositivo si collegherà alla stampante subito dopo averla riconosciuta. Potrà collegarsi anche a un cellulare o tablet, ma la priorità verrà data al collegamento alla stampante. La stampante inizierà a stampare immediatamente, non appena si seleziona . Durante il processo di stampa l'opzione  avrà un'illuminazione meno intensa. Se si intendono stampare risultati con maggior frequenza rispetto al loro invio a un cellulare o tablet è opportuno attivare la funzione Fast Printer Connect. Se ci si limita a inviare risultati a un cellulare o tablet è possibile mantenere selezionata tale funzione. Se la funzione Fast Print Connect è attivata [ON] e la stampante è accesa, prima di poter inviare risultati a un cellulare o tablet occorre spegnere la stampante.

Se la funzione Fast Printer Connect è disattivata [OFF], il dispositivo potrà collegarsi a un cellulare o tablet in qualsiasi momento, salvo durante il processo di stampa di un'analisi. Il dispositivo si collegherà alla stampante solo in seguito alla selezione dell'opzione , per cui il processo di stampa verrà ritardato di alcuni secondi (durante i quali si instaurerà il collegamento con la stampante). Durante il processo di stampa l'opzione  avrà un'illuminazione meno intensa. In seguito alla stampa il dispositivo si collegherà automaticamente al cellulare o tablet. Se si intendono inviare risultati a un cellulare o tablet con maggior frequenza rispetto alla loro stampa è opportuno disattivare la funzione Fast Printer Connect [OFF].

 **SIRINGA** Per riempire i dischi si utilizza una siringa di plastica da 3 mL (codici 1189). La punta di precisione presente sulla stessa si inserisce perfettamente nel foro di riempimento del disco. Non rimuovere la punta della siringa dal corpo della stessa. Tra un prelievo di campione e l'altro pulire le siringhe. Immettere ed espellere aria nella/dalla siringa un paio di volte per rimuovere i resti del campione precedente oppure risciacquare la siringa con una piccola quantità di acqua prelevata dal campione successivo prima di procedere al nuovo riempimento. Sostituisci le siringhe quando le punte si consumano o gli stantuffi non si muovono agevolmente. Vedere Accessori e parti di ricambio.



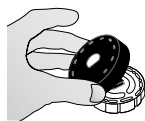
DISCO CON REAGENTI WaterLink Spin Touch utilizza un sistema di reagenti SpinDisk™. I reagenti essiccati sono confezionati in singole quantità di prova all'interno di un disco sigillato in polistirene. Nei vani di reazione si trovano delle apposite sfere di miscelazione in acciaio inox che stimolano la miscela tra l'acqua prelevata come campione e i reagenti essiccati. Le analisi di tutti i fattori della serie impostata si effettuano in simultanea. Infatti, non è possibile isolare uno spazio di analisi per un singolo fattore ed eseguire il testo solamente per uno di questi. I dischi monouso contengono reagenti per una singola serie. I dischi riutilizzabili contengono reagenti per ripetizioni di serie. Non riempire i dischi all'interno del fotometro.



COME MANEGGIARE IL DISCO Prendere il disco solamente dai bordi. Non toccare la sommità né il fondo del medesimo. La luce attraversa le aree non smerigliate del disco, per cui le medesime vanno mantenute prive di macchie e impronte digitali. Non inserire mai dischi bagnati nel fotometro. Asciugare i dischi bagnati con un panno che non lasci pelucchi prima di inserirli nell'apposito spazio.

Per posizionare correttamente il disco nel rispettivo vano, allineare il foro a forma di D presente al centro del disco con l'elemento centrale avente la stessa forma presente nel vano del fotometro. Collocare con delicatezza il disco sopra tale elemento centrale. Non vi è alcuna necessità di premere con decisione il disco sopra tale elemento centrale.

COME CONSERVARE IL DISCO I dischi sono sensibili all'umidità. Evitare di aprire confezioni in più rispetto a quelle necessarie. I dischi hanno una durata limitata, per cui non devono essere esposti all'umidità dell'aria più del necessario. Per risultati più accurati, conservare e utilizzare i dischi a temperatura ambiente (68 - 75 °F/20 - 24 °C).



COPRI-DISCO Il copri-disco nero si colloca sul disco nel vano del fotometro per ridurre l'interferenza della luce parassita. Per posizionare correttamente il copri-disco sul disco, allineare il foro a forma di D presente al centro del disco con l'elemento centrale avente la stessa forma presente nel vano del fotometro. Collocare con delicatezza il copri-disco sopra l'elemento centrale. Non vi è alcuna necessità di premere con decisione il copri-disco sopra l'elemento centrale. Se non si utilizza il copri-disco l'analisi si interrompe.

Con i dischi riutilizzabili è obbligatorio usare i copri-disco universali (codici 1719) forniti in

dotazione con WaterLink Spin Touch. Non conservare il coperchio del disco sull'hub.

DISCO DI CONTROLLO DEL FOTOMETRO Il disco di controllo del fotometro [cod. art. 1705/1705-EU] si utilizza per controllare l'allineamento tra l'elemento centrale e il disco, nonché per impostare la luminosità dei singoli LED. Inoltre, si utilizza per calibrare il fotometro nei casi in cui il controllo di calibrazione dovesse fallire.

IMPORTANTE!! Non cercare di separare i componenti del disco di controllo del fotometro [cod. art. 1705/1705-EU]. Il disco di controllo del fotometro è costituito da un disco completo di copertura fissa [c.d. copri-disco]. Non riempire d'acqua il disco di controllo, posto che tale elemento non entra mai in contatto con l'acqua.

Per sapere come utilizzare il disco di controllo del fotometro consultare la scheda RISOLUZIONE DI PROBLEMI DEL DISCO DI CONTROLLO DEL FOTOMETRO.

CAVO USB Il cavo USB serve per collegare il fotometro Waterlink Spin Touch a un PC basato su Windows. Se utilizzato con un adattatore di alimentazione AC, serve per collegare il fotometro a un'uscita AC.

AVVERTENZA: utilizzare solo il cavo USB e l'adattatore a muro forniti con il kit. Non eseguire sostituzioni.




BATTERIA Una batteria completamente ricaricabile dura per all'incirca 150 analisi eseguite in condizioni medie. La durata della batteria, tuttavia, varia a seconda dei modelli d'uso. Una volta conclusa l'analisi spegnere il fotometro per prolungare la durata della batteria. Il ciclo di vita standard di una batteria agli ioni di litio è pari a 500 cicli. Una batteria si ricarica completamente in all'incirca 6 ore. La batteria è stata concepita per essere ricaricata di notte. Eseguire la ricarica solamente in ambienti interni. La tensione nominale della batteria è di 12 V e la sua capacità di 8,1 AH. Alimentare il fotometro mediante un pacco batterie o corrente AC. Per collegare il fotometro a un'uscita AC utilizzare l'apposito cavo USB e l'adattatore AC. **AVVERTENZA:** utilizzare solamente l'adattatore AC fornito in dotazione con il dispositivo. Non sostituire.




Lo stato di ricarica della batteria è indicato dal simbolo di batteria che appare sul display. Tale simbolo indicherà se la batteria è completamente ricaricata, parzialmente ricaricata, bassa, vuota o in fase di ricarica. Quando il simbolo di batteria vuota lampeggia indica la necessità di collegare il fotometro alla fonte di corrente AC. Se si continua a utilizzare il fotometro con poca batteria senza collegarlo a una fonte di corrente AC, il dispositivo passerà a una modalità di auto-arresto. In pratica, il fotometro si blocca fino a che non lo si collega a una fonte di corrente AC e la batteria non è carica con una tensione sufficiente.









Durante l'operazione di ricarica, sul display apparirà il simbolo della batteria in ricarica. Non disinserire il fotometro prima che la batteria si sia ricaricata completamente. Quando la batteria è completamente ricaricata il simbolo di batteria in ricarica viene sostituito da quello di batteria ricaricata.


IMPOSTAZIONI

Premere  per accedere al menu Impostazioni. Dopo aver modificato un'impostazione, premere  per confermare la modifica. Premere  per tornare in qualsiasi momento alla schermata di analisi.


Luminosità È possibile regolare il livello di luminosità del display, impostandolo su un valore da 00 a 10. Premere  e  per regolare la luminosità. Premere  per uscire dal menu Impostazioni.


Data/Ora È possibile impostare anno, mese, giorno, formato, ora, minuto, AM/PM. Premere  o  per regolare il valore visualizzato. Premere  per passare al valore successivo. Una volta scelto l'ultimo valore [minuti, nel caso del formato 24 ore, oppure AM/PMA, nel caso del formato 12 ore], premere  per tornare al menu Impostazioni. Premere  per uscire in qualsiasi momento e andare al menu Impostazioni.


Imposta lingua Esistono dieci lingue disponibili: inglese, francese, spagnolo, tedesco, olandese, svedese, portoghese, italiano, turco, e cinese. Premere la lingua scelta. Premere  per uscire e andare al menu Impostazioni.


Taratura Premere per eseguire una taratura dell'angolo e verificare l'allineamento di disco ed elemento centrale. Premere  per uscire e andare al menu Impostazioni.

Opzioni di alimentazione Esistono tre possibilità in termini di alimentazione: Tempo di


offuscamento automatico, Tempo di spegnimento automatico, Risparmio energetico e Bluetooth. Selezionare le opzioni e quindi premere una selezione. Premere la lingua scelta. Premere  per uscire e andare al menu Impostazioni.

Bluetooth Esistono due modi per trasferire e stampare via Bluetooth i risultati delle analisi: Bluetooth Enabled e Fast Printer Connect. Premere  per uscire e andare al menu Impostazioni.

Tipo di mercato Premere per selezionare il tipo di mercato. Selezione di piscina/spa Premere  per uscire e andare al menu Impostazioni.

Altre impostazioni El numero di serie, versione di firmware, indirizzo Bluetooth MAC, versione Bluetooth e Numero analisi. La funzione Numero analisi mostra il numero di analisi completate durante il ciclo di vita del fotometro. Premere  per tornare al menu Impostazioni.

Attivando la funzione "Ranges" i risultati delle prove che non rientrano negli intervalli previsti dal sistema di reagenti vengono visualizzati in rosso. L'impostazione predefinita è OFF.

Selezionando la voce Mostra tipo di mercato, sul display d'analisi appare la tipologia di mercato desiderata. L'impostazione predefinita è OFF. Premere VERIFICA  per tornare al menu Impostazioni.

INTERVALLI

Fattore analizzato	Intervallo	Visualizza abbreviazioni
Alcalinità totale	0-250 ppm	ALK
Biguanide	0-70 ppm	BIG
Biguanide shock	0-250 ppm	BSK
Borato	0-80 ppm	BORATE
Bromo [DPD]	0.00-33,00 ppm	BR
Cloro libero [DPD]	0.00-15,00 ppm	FCL
Cloro combinato	0,00-15,00 ppm	CCL
Cloro totale [DPD]	0.00-15,00 ppm	TCL

Fattore analizzato	Intervallo	Visualizza abbreviazioni
Rame	0,0-3,0 ppm	COPPER
Acido cianurico	5-150 ppm	CYA
Durezza calcica	0-800 ppm	HARD
Ferro	0.0-3,0 ppm	IRON
pH	6,4-8,6	PH
Fosfato	0-2000 ppb	PHOS
Sale	0-5000 ppm	SALT

I risultati delle prove che non rientrano negli intervalli previsti dal sistema di reagenti appariranno in **ROSSO**. I risultati delle prove di colore **ROSSO** potrebbero non essere precisi. Per disattivare la funzione "Ranges" andare su "SETTINGS">"Other Settings".

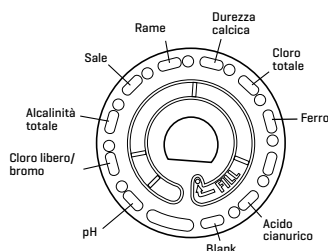
Concentrazioni di rame superiori a 4 ppm determineranno risultati di durezza totale bassi.

DESCRIZIONI DEL DISCO

DISCHI MONOUSO

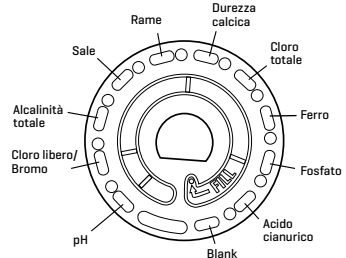
Disco Cloro/Bromo (codici 4328)

Cloro libero bromo	Sale
Cloro totale	Durezza calcica
Alcalinità totale	Rame
pH	Ferro
	Acido cianurico



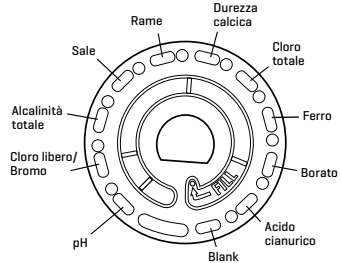
Cloro/Bromo + fosfato
Disco serie 10 analisi
[codici 4329]

Cloro libero	Durezza calcica
Bromo	Rame
Cloro totale	Ferro
Alcalinità totale	Acido cianurico
pH	Fosfato
Sale	



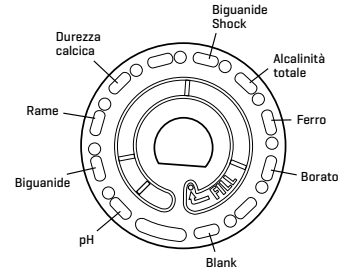
Cloro/Bromo + Borato
Disco serie 10 analisi [codici 4330]

Cloro libero	Durezza calcica
Bromo	Rame
Cloro totale	Ferro
Alcalinità totale	Acido cianurico
pH	Borato
Sale	



Disco per Biguanide + Borato
[codici 4331]

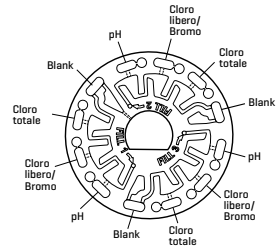
Biguanide	Durezza calcica
Biguanide shock	Rame
Alcalinità totale	Ferro
pH	Borato



DISCHI RIUTILIZZABILI

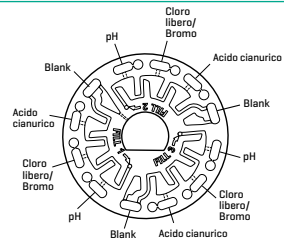
Cloro/Bromo/pH
[codici 4334]

pH
Cloro libero
Bromo
Cloro totale



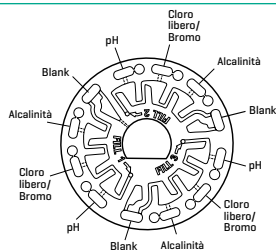
Cloro/Bromo/pH/ Acido cianurico
[codici 4340]

pH
Cloro libero
Bromo
Acido cianurico



Cloro/Bromo/pH/ Alcalinità [codici 4335]

pH
Cloro libero
Bromo
Alcalinità



N.B.: I reagenti colorati potrebbero essere visibili nel disco prima di aggiungere il campione d'acqua.

N.B.: Conservare e usare i dischi con reagenti al sale a temperatura ambiente [68-74 °F/20-23 °C].

Per risultati più accurati, conservare e utilizzare i dischi a temperatura ambiente [68 - 75 °F/20 - 24 °C].


ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO

Descrizione	Codice
Fotometro WaterLink Spin Touch	1715-METER
Bottiglia per campione d'acqua [60 mL]	0688
Bottiglia per campione d'acqua [30 mL]	0689
Siringa con punte [3]	1189-3
Punte di siringa [3]	1189-TIP
Salviette detergenti	0669
Disco di controllo del fotometro [Europe]	1705-EU
Copri-disco universale	1719
Cavo USB	1712
Adattatore AC [Europe]	27252-PAD-EU
Panno di tessuto	3580-WIPE
Stampante portatile BLE	5-0067
Tappetino da bancone WaterLink Spin Touch	3580-MAT
WaterLink Spin Touch	3580-MN-EU
Guida rapida WaterLink Spin Touch	3580-QG
Guida rapida WaterLink Spin Touch	3580-QG-IT
Guida rapida WaterLink Spin Touch	3581-QG
Guida rapida WaterLink Spin Touch	3581-QG-IT
Espositore WaterLink Spin Touch	3580-BAN
Adesivo finestra WaterLink Spin Touch	3580-DECAL

Per i dischi reagenti disponibili, vedere Descrizioni del disco.


SPECIFICHE

Tipo di strumento	Fotometro centrifugo con reagenti liquidi
Lunghezza d'onda (filtri interferenziali)	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Display	Touch screen capacitivo a colori, da 3,5 pollici, con risoluzione di 320 x 240 pixel
Precisione della lunghezza d'onda	±2 nm
Larghezza della lunghezza d'onda	10 tipica
Intervallo fotometrico	da -2 a 2 AU
Precisione fotometrica	±0.01 AU at 1.0 AU
Precisione fotometrica	±0.01 AU at 1.0 AU

Vano campione	Compatibile con dischi pre-riempiti		
Fonte di luce	6 LEDS		
Rilevatori	6 fotodiodi di silicio		
Analisi pre-programmate	Sì, con selezione automatica della lunghezza d'onda		
Lingue	Inglese, francese, spagnolo, tedesco, olandese, svedese, portoghese, italiano, turco, e cinese		
Temperatura	Funzionamento: 0-50 °C; conservazione - 40-60 °C		
Intervallo di umidità di servizio	0-90% di umidità relativa, senza condensa		
Comunicazione	USB-C, Bluetooth low energy technology (BLE)		
Calibrazione	Taratura Impostata in fabbrica, taratura di campo tramite connessione a Internet		
Firmware	Aggiornabile on-line (nuova analisi, nuove tarature delle analisi, ecc.). Richiede una connessione USB al PC Windows		
Software	WaterLink Solutions (Web, Android, iOS), DataMate Web (Web, Android, iOS), WaterLink Connect 2 (Windows)		
Requisiti di alimentazione	Adattatore USB a parete, connessione USB di PC o batteria ricaricabile agli ioni di litio interna		
Tipo di batteria	Ioni di litio		
Capacità minima	12 V/2.6 AH		
Durata di una ricarica	150 analisi circa		
Durata della batteria	500 ricariche circa		
Tempo di ricarica completa	6 ore		
Impermeabilità	Base pressofusa in gomma, spina porto USB in gomma, display e bordo con guarnizione		
Valori nominali di corrente	Tensione nominale 5V  , corrente nominale in ingresso (1,6 A) in USB C		
Spegnimento automatico	Sì, per default 15 (solo con alimentazione a batteria)		
Risparmio energetico	Sì, per default è spento		
Registratore di dati	i risultati di 250 analisi vengono memorizzati per essere scaricati su PC o trasferiti via Bluetooth		
Certificazioni	EZ-BLE™ ProC™ Modulo , CYBLE-022001-00 RF Radiofrequenza:	FCC (USA): Industry Canada (IC) Certification: CE (Europe): MIC (Giappone): KC (Corea):	FCC ID: WAP2001 Licenza: IC:7922A-2001 È conforme alla direttiva n. 1999/5/EC 1999/5/EC 005-101007 MSIP-CRM-Cyp-2001
	EMC:	EU: ETSI EN 301489-1; US: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B); AS/NZS: CSPR 22	
	Safety:	EU: EN61010-1:2010 AS/NZS:differenze nazionali	
Dimensioni	21,6 X 12,4 X 10,4 cm [L X W X H]; 8,5 X 4,9 X 4,2 pollici		
Peso	0,79 Kg, 1,74 libbre		

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Problema	Motivo	Soluzione
Disco di controllo del misuratore	È stato inserito un disco di controllo nel dispositivo di misurazione anziché un disco con reagenti.	Selezionare "Continua" per andare alla schermata dei risultati. Selezionare "Abortire" per andare alla schermata dell'analisi e iniziare il test con un disco con reagenti.
Sul display anziché il disinfectante appare la fonte	È stato scelto il tipo di mercato sbagliato	Andare a Impostazioni. Cambiare il tipo di mercato, impostando piscina/spa
 Nelle schermate Risultati test e Cronologia test	Problema con il vuoto predefinito a causa di disco riempito insufficientemente o bolla d'aria. I risultati dei test sono discutibili.	Riempi correttamente il disco (vedi RIEMPIMENTO). Nella schermata dei risultati del test, tocca ! per dettagli.
Errore di intervallo	Dati non elaborati fuori intervallo	Contattare l'assistenza
Errore di uscita	Riduzione dell'intensità della luce. La lente potrebbe essere sporca	Pulire la lente (cfr. PULIZIA). Attenersi alla procedura di verifica dell'intervallo. Se il messaggio di errore persiste, contattare l'assistenza.
Risultati sorprendentemente elevati per i metalli	È possibile che siano presenti metalli	Ripetere l'analisi con acqua distillata. Se i risultati mostrano ancora la presenza di metalli, contattare l'assistenza tecnica
Risultato di alcalinità pari a 0 ppm	Di norma causato dall'insufficiente riempimento del disco.	Rivedere le procedure di riempimento del disco e ripetere l'analisi. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Risultati inattesi	Copri-disco sporco	Pulire delicatamente le aperture del copri-disco con uno scovolino o un panno che non lasci pelucchi.
Tipo di disco non è un'opzione disponibile in Serie del disco	Il software o il firmware del fotometro non è aggiornato.	Aggiorna WaterLink Connect 2 su softwarecenter.lamotte.com
Risultati di pH alti	Se la temperatura del campione d'acqua è superiore ai 100 °F [38 °C] interferisce con il reagente al pH	In campioni di acqua con una temperatura superiore ai 100 °F [38 °C] sottrarre 0,1 dal risultato del pH oppure prima di procedere all'analisi attendere fino a che la temperatura del campione di acqua non sia scesa sotto i 100 °F [38 °C]
I risultati del sale non sono quelli attesi	Il campione d'acqua non si trova tra 68 e 74 °F [20-23 °C]. Campione d'acqua non compreso tra 68-74 °F [20-23 °C]. Campionare le temperature del disco inferiori a o al di sopra di questo causerà anche letture artificialmente basse o alte rispettivamente.	Eseguire un'analisi del sale con l'acqua prelevata e un disco a una temperatura di 68-74 °F [20-23 °C].


Il disco non gira	Coperchio aperto, fotometro non acceso, batteria bassa, pressione eccessiva del disco o del copri-disco sull'elemento centrale	Chiudere il coperchio, accendere il fotometro, ricaricare la batteria o attaccare il fotometro a una fonte di corrente stabile, ritirare il disco/copri-disco e inserirlo con più delicatezza nel fotometro
	I transistori elettrici veloci possono interrompere il normale funzionamento del fotometro Spin Touch	Riavviare l'analisi per riprendere il normale funzionamento
Il valore del risultato del test sul display è rosso	I risultati non rientrano nell'intervallo del sistema di reagenti	Diluire il campione. Eseguire nuovamente il test per il fattore di prova fuori portata. [Tutti i fattori tranne il pH.]
Problemi di collegamento del dispositivo Bluetooth	La funzione Bluetooth non è stata attivata Vicino al fotometro si trovano troppi dispositivi Bluetooth La stampante è accesa e la funzione Fast Printer Connect è attivata.	Attivare la funzione Bluetooth Fare in modo che vicino al fotometro si trovi un unico dispositivo Spegnerla stampante oppure disattivare la funzione Fast Printer Connect.
Difficoltà nel collegamento al PC tramite USB	Collegamento interrotto	Tenere premuto il pulsante di alimentazione per 1 secondo.
Impossibile stampare i risultati	La stampante non è accesa Il dispositivo Spin Touch è in grado di stampare solo con la Stampante portatile BLE [5-0067].	Accendere la stampante. Collegare il dispositivo a una Stampante portatile BLE [5-0067].

RISOLUZIONE DI PROBLEMI CON IL DISCO DI CONTROLLO DEL FOTOMETRO

IMPORTANTE!! Non cercare di separare i componenti del disco di controllo del fotometro [cod. art. 1705/1705- EU]. Il disco di controllo è costituito da un disco completo di copertura fissa [c.d. copri-disco]. Non riempire d'acqua il disco di controllo, posto che tale elemento non entra mai in contatto con l'acqua.


OPERAZIONI DI CALIBRAZIONE Il disco di controllo del fotometro si utilizza per eseguire due operazioni: la verifica e l'avvio della calibrazione. La procedura di avvio della calibrazione deve eseguirsi solo nei casi in cui la procedura di verifica della calibrazione del fotometro non ha avuto un esito positivo.

Verifica della calibrazione I fotometri sono tarati in fabbrica. Tuttavia, è possibile che le impostazioni di calibrazione vadano perse a causa di anomalie di alimentazione o altre circostanze. Il disco di controllo del fotometro si utilizza durante la procedura di verifica della calibrazione per determinare se l'elemento centrale e il disco sono correttamente allineati. Inoltre, in alcuni modelli, consente anche di valutare la luminosità dei singoli LED.



1. Eseguire la procedura di PULIZIA per pulire il vano luce e le lenti ottiche.
2. Nella schermata principale di analisi, premere  per selezionare le Impostazioni.
3. Premere quindi **Calibrazione** [Calibration].
4. Premere **Verifica della calibrazione** [Check Calibration].
5. Rimuovere il disco di controllo del fotometro [cod. art. 1705/1705-EU] dalla rispettiva busta in alluminio. NON rimuovere il coperchio nero dal disco. Inserire il disco di controllo nel fotometro e chiudere il coperchio. Inserire il disco di controllo del fotometro. Chiudere il coperchio.
6. Premere **Avvio** [Start].
7. Il fotometro girerà brevemente. Al termine, verranno visualizzati i valori di sei canali. Confrontare i valori dei canali visualizzati con quelli stampati sulla busta del disco di controllo.

Se i valori dei canali visualizzati rientrano negli intervalli indicati sulla busta del disco di controllo, significa che il dispositivo è calibrato e funziona con normalità. Se i valori dei canali visualizzati, invece, non rientrano negli intervalli indicati sulla busta del disco di controllo, eseguire la procedura di avvio della calibrazione (Start Calibration).

N.B.: I dati relativi a tali intervalli sono specifici per ogni disco identificato tramite il numero di serie riportato sulla busta. Tali specifiche variano da disco a disco. Il valore esatto dei dati letti tramite un disco specifico può variare da fotometro a fotometro.

8. Premere  per tornare alla schermata di analisi.
9. Al termine dell'utilizzo ricollocare il disco di controllo del fotometro nell'apposita busta di alluminio.

Avvio della calibrazione La procedura di avvio della calibrazione consente di allineare l'elemento centrale e il disco in qualsiasi fotometro e, nei modelli compatibili, permette anche di impostare la luminosità dei singoli LED. Prima di eseguire tale procedura, completare quella di verifica della calibrazione per determinare se il fotometro è calibrato e funziona con normalità. La procedura di avvio della calibrazione deve essere completata solo se la procedura di verifica della calibrazione del fotometro non ha avuto esito positivo.

1. Eseguire la procedura di PULIZIA per pulire il vano luce e le lenti ottiche.
2. Dalla schermata principale di test, premere  per selezionare le Impostazioni.
3. Premere quindi **Calibrazione** (Calibration).
4. Premere **Avvio della calibrazione** (Start Calibration).
5. Rimuovere il disco di controllo del fotometro (codice 1705/1705-EU) dalla rispettiva busta di alluminio. NON rimuovere il coperchio nero dal disco. Inserire il disco di controllo del fotometro. Chiudere il coperchio.
6. Premere **Avvio** (Start).
7. Al termine della calibrazione appare il messaggio "Avenuta calibrazione dell'angolo" (Angle Calibration Successful). Nel caso dei fotometri in grado di eseguire anche una calibrazione LED apparirà il messaggio "Avenuta calibrazione LED" (LED Calibration Successful).
8. Premere infine  per tornare alla schermata di analisi.

La funzione di calibrazione dell'angolo consente di verificare l'allineamento dell'elemento centrale rispetto al disco di controllo. La procedura di calibrazione LED consente di impostare la luminosità dei singoli LED. Gli esiti possibili sono due: procedura completata con successo o procedura fallita. Nel primo caso, le impostazioni verranno salvate e il fotometro è calibrato. In caso di esito negativo dell'analisi, invece, occorre contattare il servizio di assistenza.

softwaresupport@lamotte.com } T: 800-344-3100 estensione 3 | Lun.-ven.: 9:00-17:00 EST
CONSIGLI UTILI

- Non toccare la sommità né il fondo del disco. Prendere il disco dai bordi.
- Non riempire il disco all'interno del fotometro. Eseguire la procedura di riempimento del disco su una superficie pulita e asciutta.
- Riempire il disco su una superficie scura in modo tale da vedere con maggior facilità l'acqua utilizzata come campione.
- Il disco non deve contenere grandi bolle d'aria, poiché la loro presenza potrebbe dare dei risultati erronei.
- Con WaterLink Spin Touch utilizzare solamente il copri-disco universale (codici 1719).
- Prima di procedere al riempimento con un nuovo campione svuotare la siringa.
- Al termine dell'analisi ritirare dal fotometro il disco riempito. Non trasportare il fotometro con inseriti dei dischi riempiti, poiché potrebbero perdere.
- Mantenere la camera pulita e asciutta. Tamponare delicatamente le lenti di LED e fotodiode situate intorno all'elemento centrale con un batuffolo di cotone inumidito con un detergente per vetri che non graffia. Non usare alcol. Una volta asciutto lascia sulle lenti una sottile pellicola.
- Tenere la siringa in verticale durante il riempimento dei dischi.
- Conservare i dischi a 70°-80°F/21°-27°C.

MANUTENZIONE

PULIZIA Mantenere sempre pulito e asciutto il sistema ottico di WaterLink Spin Touch per garantirne sempre il massimo rendimento. Asciugare il disco con un panno che non lasci pelucchi prima di collocarlo nel rispettivo vano in modo da evitare che penetri umidità. Per ottenere i migliori risultati conservare lo strumento in un luogo asciutto e privo di vapori chimici aggressivi. Pulire l'involucro esterno con un panno umido che non lasci pelucchi. Evitare che penetri acqua nel vano luce o in qualsiasi altra parte del fotometro. Per pulire il vano luce e le lenti ottiche puntare una bomboletta di aria compressa verso il vano luce e il coperchio, dopodiché immettere aria compressa in tali componenti. Spruzzare aria compressa intorno ai LED (le piccole lenti circolari presenti sul coperchio nei punti corrispondenti alle ore 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00 e 12:00). I fotodiodi si trovano sul fondo del vano che circonda l'elemento centrale. Mantenere tale zona pulita e asciutta. Tamponare con delicatezza il LED e le lenti dei fotodiodi servendosi di un tampone di cotone inumidito con il detergente per vetri. Non usare alcol, poiché una volta asciutto lascerebbe un sottile strato di residui.

Rimuovere dal touch screen le macchie dovute all'uso giornaliero con l'ausilio di un panno in tessuto (codici 3580-WIPE). Se necessario, effettuare una pulizia più a fondo con un panno inumidito con alcol. Non utilizzare lava vetri senza striature sul touchscreen.

RITORNA Qualora fosse necessario restituire il misuratore, imballare accuratamente il misuratore in un contenitore idoneo con materiale di imballaggio adeguato. È necessario ottenere un numero di autorizzazione al reso da LaMotte Company chiamando il numero 800-344-3100, int. 3 (solo USA) o 410-778-3100, int. 3, fax 410-778-6394 o e-mail softwaresupport@lamotte.com. Spesso un problema può essere risolto per telefono o via e-mail. Se è necessario restituire il misuratore, allegare all'imballo di spedizione una lettera con il numero di autorizzazione al reso, il numero di serie del misuratore, una breve descrizione del problema e le informazioni di contatto inclusi i numeri di telefono e di FAX.

SMALTIMENTO DEL FOTOMETRO RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE). Durante la produzione del presente strumento si sono utilizzate delle risorse naturali. Il dispositivo può contenere materiali pericolosi per la salute e l'ambiente. Per evitare di danneggiare l'ambiente e le risorse naturali si raccomanda di utilizzare adeguati sistemi di ritiro. Il simbolo del cassonetto con ruote barrato presente sul fotometro vuole incoraggiare l'uso di tali sistemi al momento dello smaltimento dell'apparecchio.



I sistemi di ritiro consentono il riciclaggio dei materiali o il riutilizzo in un modo non dannoso per l'ambiente. Per ulteriori informazioni circa i metodi autorizzati di raccolta, riutilizzo e riciclaggio contattare l'ente locale o regionale competente o centri di riciclaggio. Non incenerire il dispositivo.

SMALTIMENTO DEL DISCO Non riutilizzare i dischi. Con il tempo l'acqua presente nei dischi con reagenti evapora. I dischi sono riciclabili. Avvertenza: Prima del riciclaggio consultare le autorità locali. Alcune legislazioni potrebbero imporre l'assenza di residui chimici sulla plastica o vietare rifiuti plastici con sfere di miscelazione in acciaio inox. È possibile restituire i dischi utilizzati a LaMotte per consentirne il riciclaggio (la restituzione è a spese del cliente).

INFORMAZIONI GENERALI

IMBALLAGGIO E RESI Il personale esperto dell'imballaggio presso LaMotte Company garantisce un'adeguata protezione contro i normali rischi incontrati durante il trasporto delle spedizioni. Dopo che il prodotto ha lasciato il produttore, tutta la responsabilità per la sua consegna sicura è assicurata dall'azienda di trasporto. Le richieste di risarcimento danni devono essere presentate immediatamente all'azienda di trasporto per ricevere il risarcimento per la merce danneggiata. Qualora fosse necessario restituire lo strumento, imballare accuratamente lo strumento in un contenitore idoneo con materiale di imballaggio adeguato. È necessario ottenere un numero di autorizzazione al reso da LaMotte Company chiamando il numero 1-800-344-3100 o 1-410-778-3100, int. 3 o inviando un'e-mail a softwaresupport@lamotte.com. Allega una lettera con il numero di autorizzazione al cartone di spedizione che descriva il tipo di problema riscontrato.

PRECAUZIONI GENERALI Leggere il manuale d'uso prima di cercare di configurare o usare lo strumento per evitare così possibili lesioni personali o danni al fotometro. Non conservare né utilizzare WaterLink Spin Touch in un ambiente umido o eccessivamente corrosivo. Prestare attenzione per impedire la penetrazione di acqua o reagenti nel vano del fotometro. Non inserire

dischi umidi nel vano del fotometro.

NORME DI SICUREZZA Prima di ogni uso leggere le norme di sicurezza riportate sulle etichette di tutti i contenitori e le confezioni di reagenti. Sul sito www.lamotte.com si possono trovare le schede dati di sicurezza corrispondenti (SDS). Per ulteriori informazioni d'emergenza in merito a tutti i reagenti LaMotte contattare il centro tossicologico nazionale disponibile 24 ore al giorno [tel. 1-800-222-1222] oppure contattare la linea di emergenza disponibile 24 ore su 24 di ChemTel, chiamando il numero 1-800-255-3924 (USA, Canada e Porto Rico). Per chi chiama da un Paese non nordamericano chiamare il numero 813-248-0585.

Controllare che la protezione del dispositivo non sia danneggiata. Non installare né utilizzare il presente dispositivo in modo divergente da quello riportato nel presente manuale.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ In nessun caso LaMotte Company sarà responsabile di perdite in termini di durata, proprietà o proventi né di altri danni provocati dall'uso o dall'abuso dei rispettivi prodotti.



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50

CERTIFICAZIONE NSF Il marchio di certificazione NSF/ANSI/CAN 50 su un dispositivo per il controllo della qualità dell'acqua (WQTD) utilizzato in acque ad uso ricreativo, come piscine e spa, significa che il prodotto è stato analizzato e certificato da NSF International come in grado di soddisfare gli standard nazionali americani (American National Standards) applicabili per la progettazione e le prestazioni del prodotto. NSF testa e ritesta i prodotti per confermare che sono conformi a tutti i requisiti di certificazione per prestazioni, accuratezza e range operativo. Sono possibili i livelli di certificazioni L1, L2 e L3; L1 rappresenta il punteggio più alto. Consultare www.nsf.org per maggiori informazioni.

Per l'aggiornamento più recente di WaterLink Connect 2 e l'aggiornamento più recente del firmware dello Spin Touch, i clienti che intendono utilizzare un misuratore WaterLink Spin Touch per scopi di conformità alla certificazione NSF devono:

1. Visitare softwarecenter.lamotte.com e scaricare l'applicazione WaterLink Connect 2 per Windows.
2. Collegare lo Spin Touch al computer utilizzando il cavo USB incluso.
3. Aprire l'applicazione desktop WaterLink Connect 2 e attendere il completamento dell'aggiornamento.

Fattore di Valutazione	Applicazione	Intervallo Certificato NSF	Livello NSF
			Accuratezza/Complessivo
pH	Piscina	6.4-8.6	L1
	Spa/Vasca	6.4-8.6	L1
Cloro Libero	Piscina	0-15 ppm	L1
	Spa/Vasca	0-7 ppm	L1
Cloro Combinato	Piscina	0-1 ppm	L1
	Spa/Vasca	0-1 ppm	L1
Acido Cianurico	Piscina	5-50 ppm	L1
	Spa/Vasca	5-50 ppm	L1

In vigore da giugno 2023. Sulla base di un periodo di validità di 12 mesi. Altri fattori di valutazione non valutati da NSF.

Consultare www.NSF.org per verificare livelli, intervalli, periodo di validità, versioni del firmware supportate più recenti e un elenco aggiornato di prodotti certificati LaMotte NSF 50.

CONFORMITÀ CE Il fotometro WaterLink Spin Touch è stato testato in maniera indipendente ed ha ottenuto il marchio CE in quanto adempie alle normative in materia di compatibilità elettromagnetica e sicurezza. Per consultare tali certificati di conformità visitare il sito di LaMotte: www.lamotte.com.

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Tuttavia, il suo funzionamento è soggetto a due condizioni: [1] Il dispositivo non può provocare interferenze dannose. [2] Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono provocare funzionamenti indesiderati.

Nota: Il presente dispositivo è stato appositamente testato, per cui se ne è confermata la conformità rispetto ai limiti previsti dalla parte 15 delle norme FCC per un dispositivo digitale di classe B. Tali limiti servono per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose quando il dispositivo funziona in un ambiente residenziale. Il dispositivo genera, usa e può emettere energia sotto forma di radiofrequenze. Se non installato o utilizzato conformemente a quanto previsto nel manuale d'uso può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che durante un'installazione specifica non avvenga qualche interferenza. Qualora il presente dispositivo provocasse interferenze dannose in termini di ricezione radio o TV, il che potrebbe essere dovuto alla sua accensione o al suo spegnimento, si invita l'utente a correggere l'interferenza, adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra dispositivo e ricevitore.
- Collegare il dispositivo a un'uscita su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per farsi aiutare.

GARANZIA LaMotte Company garantisce che questo strumento è esente da difetti di parti e di fabbricazione per 2 anni dalla data di spedizione. Conserva la prova d'acquisto per la verifica della garanzia. Se dovesse rendersi necessario restituire lo strumento durante o durante il periodo di garanzia, contattare il nostro servizio di assistenza tecnica al numero 1-800-344-3100 o 1-410-778-3100, int. 3 o softwaresupport@lamotte.com per un numero di autorizzazione alla restituzione o visitare www.lamotte.com per assistenza nella risoluzione dei problemi. Il mittente è responsabile delle spese di spedizione, trasporto, assicurazione e imballaggio adeguato per evitare danni durante il trasporto. Questa garanzia non si applica ai difetti risultanti da un'azione dell'utente, come uso improprio, cablaggio improprio, funzionamento al di fuori delle specifiche, manutenzione o riparazione improprie o modifiche non autorizzate. LaMotte Company declina espressamente qualsiasi garanzia implicita o commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico e non sarà responsabile per eventuali danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali. La responsabilità totale di LaMotte Company è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto con uno strumento nuovo o ricondizionato, come stabilito da LaMotte Company. La garanzia di cui sopra è inclusiva e nessun'altra garanzia, scritta o orale, è espressa o implicita.



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- **Laden Sie den Akku über das Spin Touch USB-Kabel und das Netzteil an einer Wechselstromsteckdose vollständig auf.**
- **Vergewissern Sie sich, dass Ihr Spin Touch die neueste Firmware enthält. Eine USB-Verbindung zu einem Windows®-PC ist erforderlich:**
 1. Laden Sie die WaterLink Connect 2 für Windows unter softwarecenter.lamotte.com herunter.
 2. Schließen Sie das Messgerät mit dem bereitgestellten USB-Kabel an den Computer an, und starten Sie die WaterLink Connect 2 über das Startmenü.
 3. Eine Eingabeaufforderung wird angezeigt, wenn Firmware-Updates verfügbar sind. Wählen Sie Aktualisieren. Tests und Datenübertragung sind erst nach Aktualisierung der Firmware möglich.

MESSGERÄT

1. Das Messgerät kann über eine Wechselstromsteckdose, einen Computer oder den internen Akku betrieben werden.
2. Schließen Sie das Messgerät über das USB-Kabel und das Netzteil an eine Wechselstromsteckdose an.
3. Verwenden Sie das USB-Kabel, um das Messgerät an den USB-Port eines Computers anzuschließen.

LADEN DES AKKUS

1. Schließen Sie das Messgerät über das USB-Kabel und das Netzteil an eine Wechselstromsteckdose an, oder verwenden Sie das USB-Kabel [enthalten] mit einem Autoladegerät [nicht enthalten], um den Akku zu laden. [Anker PowerDrive 2, DC 12/24V, 5V = 4,8A, Teilenummer A2310 empfohlen.]
2. Das Akkusymbol auf dem Bildschirm zeigt den Akkustatus an. Laden Sie den Akku, bis der Akkuindikator die vollständige Ladung anzeigt.

FIRMWARE-AKTUALISIERUNGEN Von Zeit zu Zeit muss die Firmware des Spin Touch aktualisiert werden. Eine USB-Verbindung zu einem Windows®-PC ist erforderlich. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Laden Sie von softwarecenter.lamotte.com die WaterLink Connect 2-Anwendung für Windows herunter.
2. Schließen Sie den Spin Touch über das beiliegende USB-Kabel an den Computer an.
3. Öffnen Sie die WaterLink Connect 2-Desktopanwendung, und warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

Nach Abschluss der Aktualisierung können Sie WaterLink Connect sicher schließen und die Verbindung zum Gerät trennen. Nach dem Aktualisieren der Firmware wird empfohlen, die Verfahren zur LED-Kalibrierung und Winkelkalibrierung durchzuführen.

HINWEIS: Wenn Sie aufgefordert werden, die Firmware zu aktualisieren, werden die Optionen „Update Now“ [Jetzt aktualisieren] oder „Remind Me Later“ [Später erinnern] angezeigt. Wenn Sie „Remind Me Later“ wählen, wird die Aufforderung zur Aktualisierung 23 Stunden später noch einmal angezeigt. Um die Firmware zu einem beliebigen Zeitpunkt zu aktualisieren, öffnen Sie WaterLink Connect 2 und gehen Sie zu „Settings>Service Settings>Get Updates“ [Einstellungen>Serviceeinstellungen > Aktualisierungen abrufen].

PC-ANSCHLUSS Wenn der WaterLink Spin Touch per USB an einem Computer angeschlossen ist, wird der Berührungsbildschirm des Geräts deaktiviert, und die Tests werden über die WaterLink Connect 2-Anwendung für Windows durchgeführt. Diese Anwendung ist kostenlos auf softwarecenter.lamotte.com erhältlich. Über die WaterLink Connect 2-Desktopanwendung können Ergebnisse des Spin Touch an ein Wasseranalyseprogramm wie WaterLink Solutions übertragen werden.

GERÄTEANSCHLUSS Der WaterLink Spin Touch unterstützt Verbindungen zu einem Windows-basierten PC [über USB] und Android- und iOS-Mobilgeräten [über Bluetooth].



ANSCHLUSS ÜBER USB Anhand des im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabels kann der WaterLink Spin Touch an einen Windows-basierten PC angeschlossen werden. Bevor Sie ein Messgerät über USB anschließen, laden Sie die kostenlose WaterLink Connect 2-Anwendung für Windows von softwarecenter.lamotte.com herunter. Wenn der WaterLink Spin Touch per USB an den PC angeschlossen wird, werden die Steuerungen des Berührungsbildschirms deaktiviert, und die Tests werden über die WaterLink Connect 2-Anwendung durchgeführt. LaMotte bietet auch fehlerunanfällige Wasseranalyseprogramme wie WaterLink Solutions™ an, die Testergebnisse erfassen und detaillierte Behandlungsempfehlungen erteilen. Weitere Informationen über die Softwareprodukte von LaMotte finden Sie unter softwarecenter.lamotte.com.

ANSCHLUSS ÜBER BLUETOOTH Der WaterLink Spin Touch kann eine Verbindung zu einem Bluetooth-fähigen Gerät wie einem Smartphone oder Tablet herstellen. Der Spin Touch ist auch mit einem BLE Mobildrucker [5-0067] kompatibel. Andere Bluetooth-Drucker werden nicht unterstützt. Es ist nicht erforderlich, den Spin Touch mit dem Bluetooth-fähigen Gerät zu koppeln. Hindernisse für drahtlose Signale können die Reichweite von drahtlosen Geräten reduzieren. Der WaterLink Spin Touch funktioniert am besten, wenn keine Wände zwischen ihm und dem Empfangsgerät vorhanden sind.

Zum Übertragen der Ergebnisse über Bluetooth an ein Mobilgerät muss eine Mobil-App auf dem Gerät installiert und ein aktives Konto für das zugehörige Softwareprogramm vorhanden sein. Beispielsweise können mit einem aktiven WaterLink Solutions-Konto und der WaterLink Solutions-Mobil-App auf einem Smartphone oder Tablet die Ergebnisse vom Messgerät an die Anwendung übertragen werden. Mobile Apps für LaMotte-Softwareprodukte sind auf iTunes® [iOS® Geräte] und Google Play [für Android™-Geräte]. Weitere Informationen über die Softwareprodukte von LaMotte finden Sie unter softwarecenter.lamotte.com.

So übertragen Sie Ergebnisse vom WaterLink Spin Touch an die Mobil-App für ein LaMotte-Softwareprodukt:

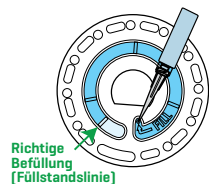
1. Melden Sie sich bei der Mobil-App des LaMotte-Softwareprodukts an.
2. Suchen Sie nach dem Datensatz eines Kunden oder eines Standorts. Sie müssen möglicherweise einen erstellen, bevor Sie mit dem Testen beginnen können.
3. Starten Sie einen Wassertest in der Mobil-App.
4. Führen Sie wie gewöhnlich einen Wassertest über den eingebauten Spin Touch-Berührungsbildschirm durch. Der Spin Touch und das Bluetooth-fähige Mobilgerät werden automatisch verbunden.
5. Wenn die Verbindung verfügbar ist, leuchtet  auf dem Berührungsbildschirm auf. Wenn abgeblendet ist, sind das Messgerät und das Gerät nicht verbunden. Tippen Sie auf , um Ergebnisse an die Mobil-App zu übertragen.

Immer, wenn auf dem Berührungsbildschirm  angezeigt wird, kann der Spin Touch mit dem BLE Mobildrucker [5-0067] verbunden werden. Das Symbol  ist hervorgehoben, wenn eine Verbindung hergestellt ist, bzw. abgeblendet, wenn keine Verbindung besteht.

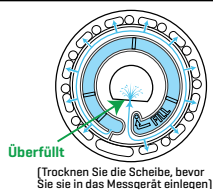
Der Spin Touch kann nicht gleichzeitig mit einem Mobilgerät und dem Drucker verbunden sein. [Siehe Testergebnisse Speichern, Drucken und Senden.]

BEFÜLLUNG: EINWEG-SCHEIBEN

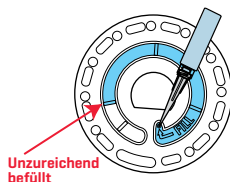
1. Füllen Sie die Scheibe mit langsamem, gleichmäßigem Druck. Das Probenwasser füllt die Freiräume zwischen den Leitelementen gegen den Uhrzeigersinn. Jeder Raum wird von unten **nach oben** befüllt. Es muss Probenwasser zugegeben werden, bis der Raum in der vierten Kammer bis oben und bis knapp über die geprägte Fülllinie gefüllt ist. Eine Befüllung bis leicht oberhalb der Fülllinie ist zulässig.



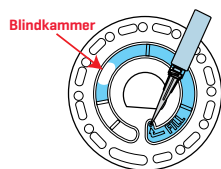
- Die Scheibe darf nicht überfüllt werden. Wenn die Scheibe überfüllt wird, fließt Probenwasser aus dem Überlaufloch in der Scheibenmitte. Die Scheibe leckt nicht. Trocknen Sie die Scheibe, und führen Sie den Test durch.



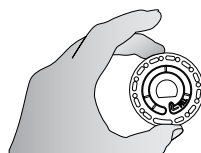
- Füllen Sie nicht zu wenig Wasser in die Scheibe. Wenn zu wenig Wasser eingefüllt wird, füllen sich die Reagenzkammern nicht vollständig, und die Ergebnisse werden ungenau.



- Führen Sie keine Luftblasen in die Scheibe ein. Die Reagenz Kammern werden nicht vollständig gefüllt und die Ergebnisse werden ungenau sein. Sobald sich eine Blase zu bilden beginnt, ziehen Sie sich auf den Kolben zurück, um die Blase aus der Scheibe zu ziehen. Beginnen Sie den Füllvorgang wieder.



- Feuchte Scheiben müssen gründlich mit einem fusenfreien Tuch getrocknet werden. Fassen Sie die Scheibe nur an den Rändern an.



- Die Scheiben müssen innerhalb von 10 Minuten nach dem Befüllen verwendet werden. Sie können nicht im Voraus befüllt werden.



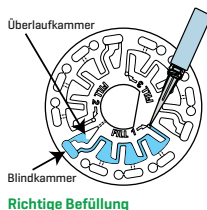
Informationen zur Befüllung und Tipps zur Fehlerbehebung finden Sie unter: www.lamotte.com/spin_support

BEFÜLLUNG: MEHRWEG-SCHEIBEN

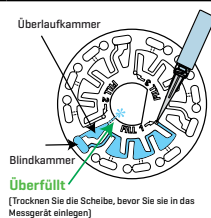
Wenn die Spritze in die Wasserprobe gehalten und der Drücker ganz aufgezogen wird, enthält die Spritze mehr als ausreichend Probenwasser, um die Scheibe richtig zu befüllen. Halten Sie die Spritze vertikal und führen Sie die Spitze in das Füllloch der Scheibe ein. Drücken Sie den Drücker langsam und gleichmäßig nach unten, um die Scheibe zu befüllen. Abschnitte müssen nicht der Reihe nach ausgefüllt werden. Das Messgerät erkennt, welcher Abschnitt zuletzt befüllt wurde.



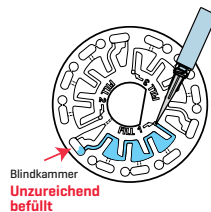
- Füllen Sie nicht genutzte Scheibenabschnitte mit langsamem, gleichmäßigem Druck. Geben Sie Probenwasser hinzu, bis die Blindkammer gefüllt und die Überlaufkammer teilweise gefüllt ist.



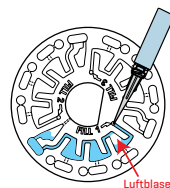
2. Überfüllen Sie die Diskette nicht. Wenn die Scheibe überfüllt ist, fließt Probenwasser aus der Entlüftungsöffnung in der Mitte der Scheibe. In diesem Fall kann Probenwasser vorzeitig in eine Reagenzienkammer fließen und die Ergebnisse sind ungenau. Beginnen Sie einen neuen Test in der nächsten Kammer.



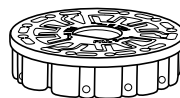
3. Führen Sie keine Luftblasen in die Scheibe ein. Die Reagenz Kammer werden nicht vollständig gefüllt und die Ergebnisse werden ungenau sein. Sobald sich eine Blase zu bilden beginnt, ziehen Sie sich auf den Kolben zurück, um die Blase aus der Scheibe zu ziehen. Beginnen Sie den Füllvorgang wieder.



4. Führen Sie keine Luftblasen in die Scheibe ein. Die Reagenzkammern füllen sich nicht vollständig, und die Ergebnisse werden ungenau. Entnehmen Sie das Probenwasser mit der Spritze, und befüllen Sie die Scheibe erneut.



5. Feuchte Scheiben müssen gründlich mit einem flusenfreien Tuch getrocknet werden. Fassen Sie die Scheibe an den Rändern an. Legen Sie die Scheibe zwischen den Tests auf eine ebene Fläche. Schütteln Sie teilweise gefüllte Scheiben nicht, um Lecks und Kontamination zu vermeiden. Teilweise verwendete Scheiben sollten am Ende des Tages entsorgt werden.



6. Die Scheiben müssen innerhalb von 10 Minuten nach dem Befüllen verwendet werden. Sie können nicht im Voraus befüllt werden.



Informationen zur Befüllung und Tipps zur Fehlerbehebung finden Sie unter: lamotte.com/spin_support

ALLGEMEINE ARBEITSANWEISUNGEN

MESSGERÄT Wenn eine gefüllte Scheibe in die Kammer eingelegt und der Deckel geschlossen wird, dreht sich das Messgerät in hoher Geschwindigkeit, um die Probe auf die Vertiefungen zu verteilen. Dann verlangsamt sich die Geschwindigkeit des Messgeräts, um die Pumpwirkung der Mischkugeln aus rostfreiem Stahl beim Mischen der Reagenzien mit dem Probenwasser zu maximieren. Anschließend wird jede Reaktion zur passenden Zeit und Wellenlänge für das betreffende Reagenssystem abgelesen.

Über den Schalter unten in der Mitte des Messgeräts wird das Gerät ein- und ausgeschaltet

Die blaue Indikatorleuchte des Ein/Aus-Schalters gibt den Status des Instruments an.

Durchgehendes blaues Licht – die blaue LED leuchtet durchgehend, um anzuzeigen, dass das Messgerät eingeschaltet und bereit für einen Test ist.

Blinkendes blaues Licht [3 Blinkzeichen/Sekunde] – ein Test läuft, und die Scheibe dreht sich. Öffnen Sie den Deckel nicht, während die Scheibe sich dreht.

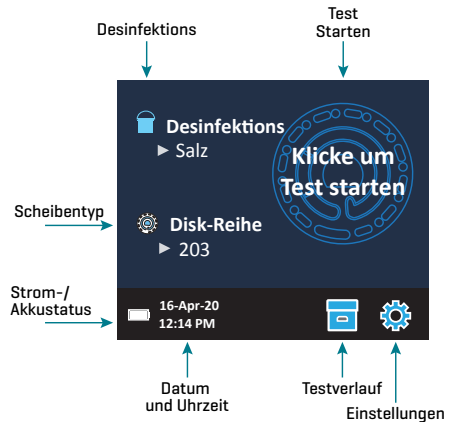
Gehen Sie beim Schließen des Deckels vorsichtig vor. Schlagen Sie den Deckel nicht heftig zu. Die Verdrahtung zwischen dem Deckel und dem Körper des Photometers läuft durch das Scharnier. Bei offenem Deckel funktioniert das Messgerät nicht.

BERÜHRUNGSBILDSCHIRM

Wenn der Schalter zum Einschalten des Messgeräts gedrückt wird, wird der Testbildschirm angezeigt.

Das Display ist ein Berührungsbildschirm. Um eine Auswahl zu treffen, berühren Sie mit der Fingerspitze, dem Fingernagel, einem Radiergummi oder einem Eingabestift das Symbol oder Wort auf dem Bildschirm.

- Entfernen Sie Fingerabdrücke vorsichtig mit dem Stofftuch [3580-WIPE] vom Bildschirm.
- Berühren Sie den Bildschirm nicht mit einem spitzen Gegenstand.
- Legen Sie keine Objekte auf den Bildschirm, die ihn zerkratzen oder beschädigen können.
- Berühren Sie den Bildschirm nicht mit nassen Fingern.



TESTVERFAHREN

1. Drücken und halten Sie bis sich das Messgerät einschaltet.
2. Berühren Sie . Wählen Sie einen Desinfektionsmitteltyp aus. Berühren Sie zum Bestätigen.
3. Berühren Sie . Wählen Sie eine Scheibenreihe aus (siehe Scheibenverpackung). Berühren Sie zum Bestätigen.
HINWEIS: Die Scheibenreihen werden durch die Auswahl des Desinfektions beschränkt.
4. Nehmen Sie eine Scheibe aus der Verpackung.
5. Verwenden Sie die Spritze [1189], um die Scheibe mit der Pool- oder Spa-Wasserprobe zu befüllen.
6. Legen Sie die Scheibe ein. Decken Sie die Scheibe mit der Universal-Scheibenabdeckung [1719] ab. Schließen Sie den Deckel.
7. Berühren Sie , um den Test zu starten. Berühren Sie , um den Test abbrechen. Wenn der Test abgebrochen wird, entsorgen Sie die Scheibe.
8. Die Ergebnisse werden angezeigt.
9. Wählen Sie eine Option aus.
 - Tippen Sie auf , um ein Tag hinzuzufügen.
 - Berühren Sie das markierte , um die Testergebnisse im Testprotokoll zu speichern, wenn die automatische Speicherung nicht aktiviert ist.
 - Berühren Sie das hervorgehobene , um die Ergebnisse an den aktivierten mobilen Bluetooth-Drucker zu senden.
 - Berühren Sie das markierte , um die Testergebnisse an ein Bluetooth-fähiges Gerät zu senden.
 - Berühren Sie , um zum Testbildschirm zurückzukehren.
10. ENTFERNEN SIE DIE SCHEIBE AUS DER KAMMER. ENTSORGEN SIE DIE DISK. In der Kammer verbleibende Disks können auslaufen und das Gerät beschädigen. Bewahren Sie die Scheibenabdeckung nicht auf der Nabe auf.
11. Drücken und halten Sie 2 Sekunden lang, um das Messgerät auszuschalten.

HINWEIS: Ziehen Sie für Wasserproben von über 100 °F [38 °C] 0,1 vom pH-Ergebnis ab, oder warten Sie für genaueste Ergebnisse mit dem Test, bis die Wasserprobe eine Temperatur von unter 90 °F [32 °C] erreicht hat.

Salzreste täglich entfernen. Salz beschädigt das Messgerät und führt zu ungenauen Ergebnissen. Siehe Reinigung.

SPEICHERN, DRUCKEN UND SENDEN VON TESTERGEBNISSEN

Testergebnisse können gespeichert, per Bluetooth an die Mobil-App WaterLink Connect 2

übertragen und an den mobilen BLE Mobildrucker [5-0067] gesendet werden.

Testverlaufseinstellungen Der WaterLink Spin Touch kann Testergebnisse für 250 Wasserproben im Testverlauf speichern. Die Ergebnisse für die neueste Probe werden oben in der Liste angezeigt. Alle Ergebnisse können automatisch gespeichert werden, oder die Ergebnisse einer einzelnen Probe können gespeichert werden, nachdem die Probe getestet wurde.

Um das automatische Speichern zu aktivieren, tippen Sie auf dem Testbildschirm auf . Tippen Sie auf . Wählen Sie Auto Save Tests [Test automatisch speichern]. Tippen Sie auf und , um zum Testbildschirm zurückzukehren. Wenn das automatische Speichern aktiviert ist, wird auf dem Bildschirm der Testergebnisse nicht hervorgehoben.

Um einzelne Ergebnisse für Proben manuell zu speichern, muss das automatische Speichern von Tests deaktiviert sein. Wenn das automatische Speichern deaktiviert ist, wird auf dem Bildschirm der Testergebnisse hervorgehoben. Tippen Sie nach der Testdurchführung auf , um die Ergebnisse für die betreffende Wasserprobe im Testverlauf zu speichern.

Ein benutzerdefiniertes Identifizierungs-Tag kann einem einzelnen Testergebnis zugewiesen werden. Tippen Sie auf dem Testbildschirm auf , um das Tagging zu aktivieren. Tippen Sie auf . Wählen Sie Beschriftungen aktivieren. Tippen Sie auf und , um zum Testbildschirm zurückzukehren. Das Tag kann bis zu 4 hexadezimale Zeichen enthalten. Es darf nicht mit Null beginnen. Um ein Testergebnis zu taggen, tippen Sie auf unten im Bildschirm „Testergebnisse“ und verwenden Sie die Schaltflächen, um bis zu vier Zeichen einzugeben. Tippen Sie auf die , um ein Zeichen zu löschen. Tippen Sie auf das , um das Tag zu speichern und zum Bildschirm „Testergebnisse“ zurückzukehren. Tippen Sie auf das , um zum Bildschirm „Testergebnisse“ zurückzukehren, ohne das Tag zu speichern. Das getaggte Ergebnis wird auf dem Bildschirm „Testergebnisse“ und auf dem Bildschirm „Testverlauf“ angezeigt. Dem Tag wird ein „T-“ vorangestellt.



↑ Taggen
↑ Ergebnisse speichern
↑ Ergebnisse drucken
↑ Bluetooth übertragen
↑ Ergebnisse über Bluetooth übertragen
↑ Zum Testbildschirm zurückkehren

Gespeicherte Ergebnisse können im Testverlauf eingesehen werden. Die Steuerungen für das Anzeigen und Verwalten von einzelnen oder mehreren Testdatensätzen befinden sich auf dem Bildschirm „Test History“ [Testverlauf]. Berühren Sie das Kontrollkästchen neben einem Testdatensatz, um ihn auszuwählen, und berühren Sie dann eine der Schaltflächen unten, um eine Aktion an den ausgewählten Datensätzen durchzuführen.

Ergebnisse drucken oder an ein Bluetooth-fähiges Smartphone oder Tablet senden



Der WaterLink Spin Touch kann über den mobilen Bluetooth-Drucker drucken oder Testergebnisse an ein Bluetooth-fähiges Gerät wie ein Smartphone oder ein Tablet senden. oder ist hervorgehoben und zeigt, welche der Funktionen aktiv ist. Der Spin Touch kann nicht gleichzeitig mit dem Drucker und einem Smartphone oder Tablet verbunden sein.



Es gibt zwei Betriebsmodi für die Verbindung mit dem Drucker und einem Smartphone oder Tablet: „Fast Printer Connect ON“ [Schnelle Druckerverbindung EIN] und „Fast Printer Connect OFF“ [Schnelle Druckerverbindung AUS]. Der Standardmodus ist „Fast Printer Connect ON“. „Fast Printer Connect“ kann über das Bluetooth-Menü im Menü „Settings“ [Einstellungen] aktiviert oder deaktiviert werden.



← Nach oben
← Um je 5 Einträge in der Testliste nach oben oder nach unten scrollen
← Nach unten

↑ Alle auswählen / Alle Auswählen aufheben
↑ Ausgewählte Ergebnisse anzeigen
↑ Ausgewählte Ergebnisse löschen
↑ Verlaufeinstellungen - Automatisches Speichern auswählen
↑ Startseite

Wenn die Einstellung „Fast Printer Connect ON“ gewählt wurde, wird das Messgerät mit dem Drucker verbunden, sobald es ihn erkennt. Auch eine Verbindung mit einem Smartphone oder Tablet kann hergestellt werden, aber die Druckerverbindung hat Priorität. Der Drucker beginnt sofort zu drucken, wenn auf  getippt wird.  wird abgeblendet, während der Drucker druckt. Wählen Sie „Fast Printer Connect ON“, wenn Ergebnisse häufiger gedruckt als an ein Smartphone oder Tablet gesendet werden sollen. Die Option kann ausgewählt bleiben, wenn Ergebnisse nur an ein Smartphone oder Tablet gesendet werden. Wenn „Fast Print Connect ON“ ausgewählt und der Drucker eingeschaltet ist, muss der Drucker ausgeschaltet werden, bevor Ergebnisse an ein Smartphone oder Tablet gesendet werden können.

Wenn „Fast Printer Connect OFF“ ausgewählt ist, hat das Messgerät immer die Möglichkeit, eine Verbindung mit einem Smartphone oder Tablet herzustellen, es sei denn, der Drucker druckt gerade einen Test aus. In diesem Fall stellt das Messgerät erst dann eine Verbindung mit dem Drucker her, wenn auf  getippt wird. Dabei wird das Drucken um einige Sekunden verzögert, während die Verbindung mit dem Drucker hergestellt wird.  wird abgeblendet, während der Drucker druckt. Nach dem Drucken stellt das Messgerät automatisch wieder eine Verbindung zum Smartphone oder Tablet her. Wählen Sie „Fast Printer Connect OFF“, wenn die Ergebnisse vorrangig an ein Smartphone oder Tablet gesendet und seltener gedruckt werden sollen.



SPRITZE Eine 3-ml-Kunststoffspritze [Code 1189] wird zum Befüllen der Scheiben verwendet. Eine Präzisionsspitze an der Spritze passt in das Füllloch der Scheibe. Die Spritzenspitze darf nicht von der Spritze abgenommen werden. Die Spritze muss zwischen den einzelnen Wasserproben gereinigt werden. Pumpen Sie mehrmals Luft durch die Spritze, um die vorherige Probe zu entfernen, oder spülen Sie die Spritze mit einer kleinen Menge der nächsten Wasserprobe aus, bevor Sie sie mit der nächsten Probe füllen. Ersetzen Sie die Spritzen, wenn die Spitzen abgenutzt sind oder sich die Kolben nicht leicht bewegen. Siehe Zubehör und Ersatzteile.



REAGENSSCHEIBE Der WaterLink Spin Touch verwendet ein SpinDisk™-Reagenziensystem. Die trockenen Reagenzien sind in einzelnen Testportionen in einer versiegelten Scheibe aus Polystyren verpackt. Die Mischkugeln aus rostfreiem Stahl in den Reaktionskammern mischen das Probenwasser mit den trockenen Reagenzien. Die Tests für alle Faktoren in der Reihe werden gleichzeitig durchgeführt. Es ist nicht möglich, die Vertiefung für einen einzelnen Faktor zu isolieren und den Test nur für einen Faktor durchzuführen. Einwegscheiben enthalten Reagenzien für eine Reihe. Mehrwegscheiben enthalten Reagenzien für Wiederholungen einer Reihe. Die Scheiben dürfen nicht in der Messgerätkammer befüllt werden.



HANDHABUNG DER SCHEIBEN Fassen Sie die Scheibe nur an den Rändern an. Vermeiden Sie es, die Ober- oder Unterseite der Scheibe zu berühren. Das Licht scheint durch die nicht matten Bereiche der Scheibe, sodass diese Bereiche frei von Flecken und Fingerabdrücken sein müssen. Die Scheiben dürfen nie nass in das Messgerät eingelegt werden. Trocknen Sie nasse Scheiben mit einem fusenfreien Tuch, bevor Sie sie in die Kammer einlegen.

Die Scheibe wird so in die Kammer eingelegt, dass das D-förmige Loch in der Scheibenmitte mit der D-förmigen Nabe in der Photometerkammer ausgerichtet wird. Die Scheibe muss vorsichtig auf die Nabe gesetzt werden. Es ist nicht nötig, die Scheibe fest auf die Nabe zu drücken.

AUFBEWAHRUNG DER SCHEIBEN Die Scheiben sind feuchtigkeitsanfällig. Vermeiden Sie das Öffnen von mehr Paketen als benötigt werden. Die Scheiben haben eine begrenzte Haltbarkeit und dürfen nicht mehr als erforderlich der Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.

Legen Sie Mehrwegscheiben zwischen den Tests auf eine flache Unterlage. Schütteln Sie eine teilweise gefüllte Scheibe nicht. Es könnte Wasser auslaufen, oder die ungenutzten Abschnitte der Scheibe könnten kontaminiert werden. Teilweise verwendete Mehrwegscheiben sollten am Ende des Tages entsorgt werden. Transportieren Sie das Messgerät nicht mit eingelegter Scheibe. Der Test wird abgebrochen, wenn die Scheibenabdeckung nicht verwendet wird.

Um die genauesten Ergebnisse zu erhalten, lagern und verwenden Sie die Scheiben bei Raumtemperatur [68 – 75 °F/20 – 24 °C].



SCHEIBENABDECKUNG Die schwarze Scheibenabdeckung wird über die Scheibe in der Photometerkammer gelegt, um die Interferenzen durch Streulicht zu verringern. Die Scheibenabdeckung wird so positioniert, dass das D-förmige Loch in der Scheibenmitte mit der D-förmigen Nabe in der Photometerkammer ausgerichtet wird. Die Scheibenabdeckung muss vorsichtig auf die Nabe gesetzt werden. Es ist nicht nötig, die Scheibenabdeckung fest auf die Nabe zu drücken.

Nur die universale Scheibenabdeckung [Code 1719], die im Lieferumfang des WaterLink Spin Touch enthalten ist, darf für Mehrwegscheiben verwendet werden. Bewahren Sie die Scheibenabdeckung nicht auf dem Hub auf.

MESSGERÄT-PRÜFSCHEIBE Die Messgerät-Prüfscheibe [Code 1705/1705-EU] wird verwendet, um die Ausrichtung von Nabe und Scheibe zu prüfen und die Helligkeit der einzelnen LEDs einzustellen. Anschließend wird sie zum Kalibrieren des Messgeräts verwendet, wenn die Kalibrierungsprüfung fehlschlägt.

WICHTIG!! Versuchen Sie nicht, die Bestandteile der Messgerät-Prüfscheibe (Code 1705/1705-EU) voneinander zu trennen. Die Messgerät-Prüfscheibe besteht aus einer Scheibe mit fest angebrachter Abdeckung. Füllen Sie die Messgerät-Prüfscheibe nicht mit Wasser. In der Messgerät-Prüfscheibe wird kein Wasser verwendet.

Hinweise zur Verwendung der Messgerät-Prüfscheibe finden Sie unter FEHLERBEHEBUNG FÜR DIE MESSGERÄT-PRÜFSCHEIBE.

USB-KABEL Über ein USB-Kabel wird der Waterlink Spin Touch an einen Windows-PC angeschlossen. Bei Verwendung zusammen mit dem Wechselstromnetzteil wird damit das Messgerät an eine Wechselstromsteckdose angeschlossen.

WARNUNG: Verwenden Sie nur das USB-Kabel und den Wand Adapter, die mit dem Kit geliefert werden. Ersetzen Sie dieses nicht.




AKKU Ein voll aufgeladener Akku reicht für ca. 150 Tests unter durchschnittlichen Bedingungen. Die Akkulebensdauer kann abhängig von der Nutzung variieren. Nach dem Testen sollte das Messgerät ausgeschaltet werden, um die Akkulaufzeit zu verlängern. Der Standard-Lebenszyklus eines Lithium-Ionen-Akkus beträgt 500 Zyklen. Ein vollständiger Ladevorgang für den Akku dauert ca. 6 Stunden. Der Akku ist für ein Aufladen über Nacht vorgesehen und darf nur in Innenräumen geladen werden. Der Akku ist für eine Kapazität von 12 V und 8,1 mAh ausgelegt. Das Messgerät wird über den Akkupack oder eine Wechselstromsteckdose mit Strom versorgt. Für den Anschluss des Messgeräts an eine Wechselstromsteckdose werden das USB-Kabel und das Wechselstromnetzteil verwendet. **WARNUNG:** Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Wechselstromnetzteil. Tauschen Sie es nicht aus.




Der Akkuladestatus wird durch das Akkusymbol auf dem Bildschirm angezeigt. Das Akkusymbol zeigt an, ob der Akkuladestand voll, teilweise geladen, niedrig oder leer ist bzw. ob gerade geladen wird. Das Symbol „Akku leer“ blinkt, um anzugeben, dass das Messgerät an eine Wechselstromsteckdose angeschlossen werden muss. Wenn das Messgerät bei niedriger Akkuladestand weiterverwendet wird, ohne an eine Wechselstromsteckdose angeschlossen zu werden, wird das Messgerät automatisch heruntergefahren. In diesem Modus ist das Messgerät gesperrt, bis es an eine Wechselstromsteckdose angeschlossen und der Akku ausreichend aufgeladen wird.





Während des Ladevorgangs wird das Symbol „Akku lädt“ angezeigt. Das Messgerät sollte angeschlossen bleiben, bis der Akku vollständig geladen ist. Wenn der Akku vollständig geladen ist, ändert sich das Symbol zu „Akku voll“.

EINSTELLUNGEN

Berühren Sie , um das Menü „Settings“ (Einstellungen) zu öffnen. Nachdem Sie eine Einstellung geändert haben, drücken Sie , um die Änderung zu bestätigen. Berühren Sie , um jederzeit zum Testbildschirm zurückzukehren.

Helligkeit Die Helligkeit der Anzeige kann von 00 bis 10 angepasst werden. Berühren Sie  und , um die Helligkeit anzupassen. Berühren Sie , um das Menü „Settings“ (Einstellungen) zu schließen.

Datum/Uhrzeit Es können Jahr, Monat, Tag, Format, Stunde, Minute und AM/PM eingestellt werden. Berühren Sie  oder , um den angezeigten Wert anzupassen. Berühren Sie

➡ , um zum nächsten Wert zu wechseln. Nachdem der letzte Wert ausgewählt ist [Minuten im 24-Stunden-Format, AM/PM im 12-Stunden-Format], berühren Sie ✔, um zum Menü „Settings“ [Einstellungen] zurückzukehren. Berühren Sie ✕, um jederzeit das Menü „Einstellungen“ zu schließen.

Sprache festlegen Es sind zehn Sprachoptionen vorhanden: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Niederländisch, Schwedisch, Portugiesisch, Italienisch, Türkisch, und Chinesisch. Berühren Sie die Auswahl. Berühren Sie ✔, um das Menü „Settings“ [Einstellungen] zu schließen.

Kalibrierung Berühren Sie die Option, um eine Winkelkalibrierung auszuführen und die Ausrichtung von Nabe und Scheibe zu beurteilen. Berühren Sie ✕, um das Menü „Settings“ [Einstellungen] zu schließen.

Stromsparoptionen Es sind drei Stromsparoptionen vorhanden: Auto Dim Time [automatische Abblendezeit], Auto Off Time [automatische Ausschaltzeit], Power Save [Stromsparmmodus] und Bluetooth. Berühren Sie die Optionen und dann eine Auswahl. Berühren Sie die Auswahl. Berühren Sie ✔, um das Menü „Settings“ [Einstellungen] zu schließen.

Bluetooth Es gibt zwei Bluetooth-Optionen: Bluetooth aktiviert und schnelle Druckerverbindung, die zum Übertragen und Drucken von Testergebnissen verwendet werden. Berühren Sie ✔, um das Menü Einstellungen zu schließen.

Markttyp Berühren Sie die Option , um den Markttyp auszuwählen. Wählen Sie „Pool/Spa“ aus. Berühren Sie ✔, um das Menü „Settings“ [Einstellungen] zu schließen.

Einstellungen Listet die Seriennummer, Firmware-Version, Bluetooth MAC-Adresse, Bluetooth-Version und Testanzahl auf. Die Testanzahl zeigt die Anzahl der abgeschlossenen Tests, die während der Lebensdauer des Messgeräts durchgeführt wurden. Berühren Sie ✔, um zum Menü „Settings“ [Einstellungen] zurückzukehren.

Wenn Bereiche aktiviert sind, können Testergebnisse außerhalb des Bereichs für das Reagenzsystem in Rot dargestellt werden. Die Standardeinstellung ist Aus.

Wenn „Show Market Type“ [Markttyp anzeigen] ausgewählt ist, wird der Markttyp auf dem Testbildschirm angezeigt. Die Standardeinstellung ist AUS. Berühren Sie ✔ [Prüfen] um zum Menü „Settings“ [Einstellungen] zurückzukehren

BEREICHE

Testfaktor	Bereich	Abkürzungen anzeigen
Alkalinität, gesamt	0–250 ppm	ALK
Biguanid	0–70 ppm	BIG
Biguanid-Schock	0–250 ppm	BSK
Borat	0–80 ppm	BORATE
Brom [DPD]	0,00–33,00 ppm	BR
Chlor, frei [DPD]	0,00–15,00 ppm	FCL
Chlor, Kombiniertes	0.00–15,00 ppm	CCL
Chlor, gesamt [DPD]	0,00–15,00 ppm	TCL

Testfaktor	Bereich	Abkürzungen anzeigen
Kupfer	0,0–3,0 ppm	COPPER
Cyanursäure	5–150 ppm	CYA
Härte, Calcium	0–800 ppm	HARD
Eisen	0,0–3,0 ppm	IRON
pH	6,4–8,6	PH
Phosphat	0–2000 ppb	PHOS
Salz	0 – 5000 ppm	SALT

Die Testergebnisse, die sich außerhalb des Bereichs des Reagenzsystems befinden, werden in **ROT** dargestellt. Testergebnisse in **ROT** sind möglicherweise ungenau. Gehen Sie zu „SETTINGS“ [Einstellungen] > „Other Settings“ [Weitere Einstellungen], um die Bereichsfunktion zu deaktivieren.

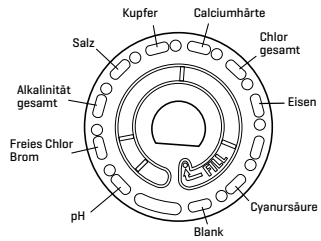
Kupferkonzentrationen von mehr als 4 ppm führen zu niedrigeren Gesamthärteergebnissen

SCHEIBENBESCHREIBUNGEN

EINWEGSCHEIBEN

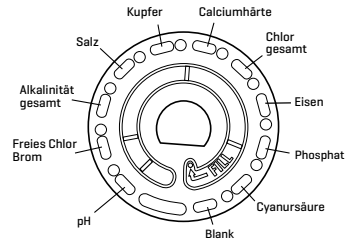
Chlor-/Brom-Scheibe [Code 4328]

Freies Chlor	Salz
Brom	Calciumhärte
Chlor gesamt	Kupfer
Alkalinität gesamt	Eisen
pH	Cyanursäure



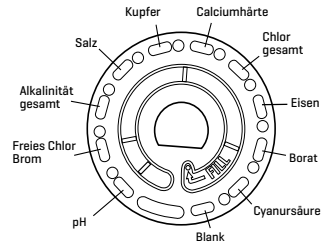
Chlor/Brom plus Phosphat Scheibe mit 10 Testreihen [Code 4329]

Freies Chlor	Salz
Brom	Calciumhärte
Chlor gesamt	Kupfer
Alkalinität gesamt	Eisen
pH	Cyanursäure
	Phosphat



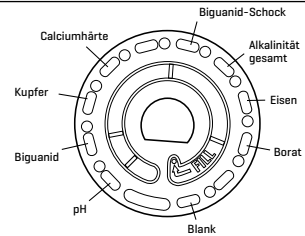
Chlor/Brom plus Borat Scheibe mit 10 Testreihen [Code 4330]

Freies Chlor	Calciumhärte
Brom	Kupfer
Chlor gesamt	Eisen
Alkalinität gesamt	Cyanursäure
pH	Borat
Salz	



Biguanid plus Borat [Code 4331]

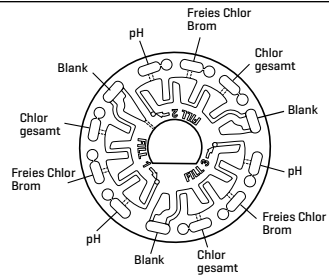
Biguanid	Calciumhärte
Biguanid-Schock	Kupfer
Alkalinität gesamt	Eisen
pH	Borat



MEHRWEGSCHEIBEN

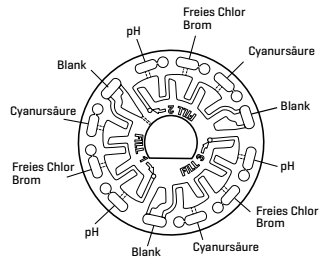
Chlor/Brom/pH [Code 4334]

pH
Freies Chlor
Brom
Chlor gesamt



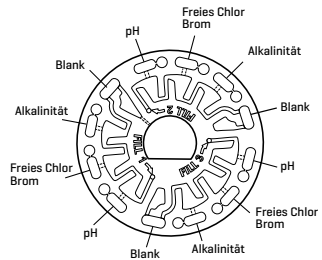
Chlor/Brom/pH/ Cyanursäure [Code 4340]

pH
Free Chlorine
Bromine
Cyanursäure



Chlor/Brom/pH/ Alkalinität [Code 4335]

pH
Free Chlorine
Bromine
Alkalinität




HINWEIS: Vor der Zugabe des Probenwassers können in der Scheibe farbige Reagenzien zu sehen sein.
HINWEIS: Um die genauesten Ergebnisse zu erhalten, lagern und verwenden Sie die Scheiben bei Raumtemperatur [68 – 75 °F/20 – 24 °C].

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Beschreibung	Code
WaterLink Spin Touch Messgerät	1715-METER
Wasserprobenflasche [60 ml]	0688
Wasserprobenflasche [30 ml]	0689
Spritze mit Spitzen [3]	1189-3
Spritzenspitzen [3]	1189-TIP
Reinigungstücher	0669
Messgerät-Prüfscheibe [Europe]	1705-EU
Universale Scheibenabdeckung	1719
USB-Kabel	1712
Wechselstromnetzteil [Europe]	27252-PAD-EU
Stofftuch	3580-WIPE
BLE Mobildrucker	5-0067
WaterLink Spin Touch Tischauflage	3580-MAT
WaterLink Spin Touch Handbuch	3580-MN-EU
WaterLink Spin Touch Schnellreferenz	3580-QG
WaterLink Spin Touch Schnellreferenz	3580-QG-DE
WaterLink Spin Touch Schnellreferenz	3581-QG
WaterLink Spin Touch Schnellreferenz	3581-QG-DE
WaterLink Spin Touch Banner	3580-BAN
WaterLink Spin Touch Fensterentkalkung	3580-DECAL

Informationen zu verfügbaren Reagenzdisketten finden Sie unter Scheibebeschreibungen.

SPEZIFIKATIONEN

Instrumenttyp	Zentrifugen- Flüssigkeitsphotometer
Wellenlängen (Interferenzfilter)	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Anzeige	Kapazitiver Farb-Berührungsbildschirm, 3,5 Zoll, 320 x 240 Pixel Auflösung
Wellenlängen-Genauigkeit	±2 nm
Wellenlängen-Bandbreite	10 typisch
Photometrischer Bereich	-2 bis 2 AE
Photometrische Präzision	±0,01 AE bei 1,0 AE
Photometrische Genauigkeit	±0,01 AE bei 1,0 AE
Probenkammer	Akzeptiert vorgefüllte Scheiben
Lichtquelle	6 LEDs
Detektoren	6 Silicium-Photodioden
Vorprogrammierte Tests	Ja, mit automatischer Wellenlängenauswahl
Sprachen	Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Niederländisch, Schwedisch, Portugiesisch, Italienisch, Chinesisch, Türkisch
Temperatur	Betrieb: 0-50 °C; Lagerung: -40-60 °C
Betriebs- Feuchtigkeitsbereich	0- 90 % RH, nicht kondensierend
Kommunikation	USB-C, Bluetooth Low Energy Technology (BLE)
Kalibrierung	Werkseitig eingestellt, Kalibrierung vor Ort per Internetverbindung
Firmware	Per Internet aktualisierbar (neuer Test, neue Testkalibrierungen usw.) Erfordert eine USB-Verbindung zum Windows-PC
Software	WaterLink Solutions (Web, Android, iOS), DataMate Web (Web, Android, iOS), WaterLink Connect 2 (Windows)
Stromversorgung	USB-Netzteil, USB-Computeranschluss oder interner wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Akkutyp	Lithium-Ionen
Mindestkapazität	12 V/2,6 AH
Dauer der Akkuladung	Ca. 500 Ladevorgänge
Akkulebensdauer	Ladung 10-12 Stunden
Dauer vollständige	6 hours
Wasserdichtigkeit	Gummiüberzug am Boden, Gummistöpsel am USB-Port, Anzeige und Scharnier mit Dichtung
Elektrische Leistung	Nennspannung 5V  , Nenneingangstrom (1,6 A) an USB C
Automatisches Abschalten	Ja, Standard 15 (nur im Akkubetrieb)
Stromsparmmodus	Ja, Standard Aus
Datenprotokoll	250 Testergebnisse gespeichert für Download auf den PC oder Übertragung per Bluetooth

Zertifizierungen	EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 RF Radio:	FCC (USA): Industry Canada (IC) Certification: Zertifizierung: CE (Europe): MIC (Japan): KC (Korea):	FCC ID: WAP2001 Erfüllt die Bestimmungen aus Richtlinie 1999/5/EG Complies with Directive 1999/5/EC 005-101007 MSIP-CRM-Cyp-2001
	EMC:	EU: ETSI EN 301489-1; US: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B); AS/NZS: CSPR 22	
	Safety:	EU: EN61010-1:2010 AS/NZS: national differences	
	Abmessungen	21,6 X 12,4 X 10,4 cm (L X W X H) 8,5 X 4,9 X 4,2 in	
Gewicht	0,79 Kg, 1,74 lb		

FEHLERBEHEBUNG

FEHLERBEHEBUNGSLEITFADEN

Problem	Grund	Lösung
Geräteprüfdiskette	Messgerät-Prüfscheibe anstelle einer Reagensscheibe in der Kammer	„Fortsetzen“ (Weiter) auswählen, um zum Bildschirm „Test Results“ (Testergebnisse) zu gehen. „Abbrechen“ (Abbrechen) auswählen, um zum Testbildschirm zu gehen und den Test mit einer Reagensscheibe auszuführen
Auf dem Testbildschirm wird „Source“ (Quelle) anstelle von „Sanitizer“ (Desinfektionsmittel) angezeigt	Der falsche Markttyp wurde ausgewählt.	Gehen Sie zu „Settings“ (Einstellungen). Ändern Sie „Market Type“ (Markttyp) zu „Pool/Spa“.
 Auf den Bildschirmen Testergebnisse und Testverlauf	Problem mit dem Standardrohling aufgrund einer unterfüllten Scheibe oder Luftblase. Testergebnisse sind fraglich.	Füllen Sie die Diskette richtig (siehe BEFÜLLUNG). Tippen Sie auf dem Bildschirm Testergebnisse auf ! für Details.
Bereichsfehler	Rohdaten nicht im gültigen Bereich	Support kontaktieren
Ausgabefehler	Verringerte Lichtintensität. Möglicherweise verschmutzte Linse	Linse säubern (siehe REINIGUNG) Bereichsprüfverfahren befolgen. Wenn der Fehler fortbesteht, Support kontaktieren.
Durchgehend unerwartet hohe Ergebnisse für Metalle	Es könnten tatsächlich Metalle vorliegen	Den Test mit destilliertem Wasser wiederholen. Wenn die Ergebnisse immer noch anzeigen, dass Metalle vorliegen, den Support kontaktieren.
Alkalinitätsergebnis von 0 ppm	In der Regel aufgrund einer nicht genügend gefüllten Scheibe.	Das Scheibenfüllverfahren überprüfen und erneut testen. Wenn das Problem fortbesteht, den Support kontaktieren.



Unerwartete Ergebnisse	Verschmutzte Scheibenabdeckung	Die Scheibenabdeckung vorsichtig mit Pfeifenreiniger oder einem flusenfreiem Lappen reinigen.
Der Scheibentyp ist keine Option in der Scheibenreihe.	Die Software oder die Messgerät-Firmware ist veraltet.	WaterLink Connect 2 unter softwarecenter.lamotte.com aktualisieren
Zu hohe pH-Ergebnisse	Eine Wasserproben temperatur von mehr als 38 °C beeinflusst das pH-Reagens	Ziehen Sie für Wasserproben von über 100 °F [38 °C] 0,1 vom pH-Ergebnis ab, oder warten Sie für genaueste Ergebnisse mit dem Test, bis die Wasserprobe eine Temperatur von unter 90 °F [32 °C] erreicht hat
Salzergebnisse nicht wie erwartet	Wasserprobe nicht zwischen 20-23 °C. Probenscheibentemperaturen unten oder oben diesem Wert führen auch zu künstlich niedrigen bzw. erhöhten Ablesewerten.	Führen Sie den Salzttest mit Probenwasser- und Scheibentemperaturen von 20-23 °C.
Scheibe dreht sich nicht	Deckel offen, Gerät nicht eingeschaltet, Akkuladestand niedrig, Scheibe oder Scheibenabdeckung zu fest auf die Nabe gedrückt Schnelle elektrische Transiente können den Betrieb des Spin Touch-Messgeräts unterbrechen	Schließen Sie den Deckel, schalten Sie das Messgerät ein, laden Sie den Akku auf oder schließen Sie das Messgerät an eine sichere Stromquelle an, nehmen Sie die Scheibe oder die Scheibenabdeckung heraus und setzen Sie sie vorsichtiger wieder in der Photometerkammer ein. Test neu starten, um den normalen Betrieb wiederaufzunehmen
Der Testergebniswert auf dem Display ist rot	Die Ergebnisse liegen außerhalb des Bereichs des Reagenzsystems	Probe verdünnen. Erneut auf Testfaktor außerhalb des Bereichs testen. [Alle Faktoren außer pH.]
Probleme beim Verbinden mit dem Bluetooth Gerät Bluetooth ist nicht aktiviert	Zu viele Bluetooth Geräte nahe beim Messgerät Aktivieren Sie Bluetooth. Der Drucker ist eingeschaltet und die Einstellung „Fast Printer Connect ON“ ist ausgewählt.	Sorgen Sie dafür, dass sich nur ein Bluetooth Gerät nahe beim Messgerät befindet. Drucker ausschalten. Oder die Einstellung „Fast Printer Connect OFF“ auswählen.
Probleme beim Verbinden des Computers über USB	Unterbrochene Verbindung	Halten Sie die Einschalttaste 1 Sekunde lang gedrückt.
Ergebnisse werden nicht gedruckt	Drucker nicht eingeschaltet Der Spin Touch kann nur über den BLE Mobil drucker [5-0067].	Drucker einschalten Verbindung zum BLE Mobil drucker [5-0067].

FEHLERBEHEBUNG FÜR DIE MESSGERÄT-PRÜFSCHEIBE



WICHTIG!! Versuchen Sie nicht, die Bestandteile der Messgerät-Prüfscheibe (Code 1705/1705-EU) voneinander zu trennen. Die Messgerät-Prüfscheibe besteht aus einer Scheibe mit fest angebrachter Abdeckung. Füllen Sie die Messgerät-Prüfscheibe nicht mit Wasser. In der Messgerät-Prüfscheibe wird kein Wasser verwendet.

KALIBRIERUNGSVORGÄNGE Die Messgerät-Prüfscheibe wird für zwei Kalibrierungsvorgänge verwendet: „Kalibrierung prüfen“ und „Kalibrierung starten“. Der Vorgang „Kalibrierung starten“ wird nur verwendet, wenn der Vorgang „Kalibrierung prüfen“ fehlgeschlagen ist.

Kalibrierung prüfen Messgeräte werden bei ihrer Herstellung kalibriert. Es kann aber vorkommen, dass die Kalibrierungseinstellungen aufgrund von Stromspitzen oder anderen Umständen gelöscht werden. Die Messgerät-Prüfscheibe wird im Vorgang „Kalibrierung prüfen“ verwendet, um festzustellen, ob die Nabe und die Scheibe korrekt ausgerichtet sind. Für einige Messgeräte wird auch die Helligkeit der einzelnen LEDs ausgewertet.

1. Befolgen Sie das Reinigungsverfahren, um die Lichtkammer und die optischen Linsen zu reinigen.
2. Tippen Sie auf der Haupttestseite auf , um Einstellungen auszuwählen.
3. Tippen Sie auf **Kalibrierung** [Calibration].
4. Tippen Sie auf **Kalibrierung prüfen** [Check Calibration].
5. Nehmen Sie die Messgerät-Prüfscheibe [Code 1705/1705-EU] aus dem Folienschutzbeutel. Entfernen Sie NICHT die schwarze Abdeckung von der Scheibe. Legen Sie die Messgerät-Prüfscheibe in das Messgerät ein und schließen Sie den Deckel.
6. Tippen Sie auf **Start**.
7. Das Messgerät dreht sich kurz. Danach werden sechs Kanalwerte angezeigt. Vergleichen Sie die angezeigten Kanalwerte mit den aufgedruckten Werten auf dem Beutel der Messgerät-Prüfscheibe. Wenn sich die Kanalwerte innerhalb der auf dem Beutel der Messgerät-Prüfscheibe angezeigten Intervalle befinden, ist das Messgerät kalibriert und funktioniert normal. Wenn sich die Kanalwerte nicht innerhalb der auf dem Beutel der Messgerät-Prüfscheibe angezeigten Intervalle befinden, müssen Sie den Vorgang „Kalibrierung starten“ [Start Calibration] durchführen.
Hinweis: Bereichsspezifikationen sind für die Scheibe spezifisch, die durch die Seriennummer auf dem Beutel identifiziert wird. Die Bereichsspezifikationen können für die einzelnen Scheiben variieren. Der genaue abgelesene Wert für eine bestimmte Scheibe kann bei den einzelnen Messgeräten unterschiedlich sein.
8. Tippen Sie auf , um zum Testbildschirm zurückzukehren.
9. Nehmen Sie die Messgerät-Prüfscheibe aus dem Messgerät und legen Sie sie zur Aufbewahrung in den Beutel.

Kalibrierung starten Mit dem Vorgang „Kalibrierung starten“ wird für alle Messgeräte die Ausrichtung von Nabe und Scheibe kalibriert und für kompatible Messgeräte die Helligkeit der einzelnen LEDs festgelegt. Bevor Sie diesen Kalibrierungsvorgang durchführen, führen Sie „Kalibrierung prüfen“ durch, um festzustellen, ob das Messgerät kalibriert ist und normal funktioniert. Der Vorgang „Kalibrierung starten“ sollte nur durchgeführt werden, wenn der Vorgang „Kalibrierung prüfen“ fehlgeschlagen ist.

1. Befolgen Sie das Reinigungsverfahren, um die Lichtkammer und die optischen Linsen zu reinigen.
2. Tippen Sie im Haupttestbildschirm auf , um Einstellungen auszuwählen.
3. Tippen Sie auf Sie **Kalibrierung** [Calibration].
4. Tippen Sie auf **Kalibrierung starten** [Start Calibration].
5. Nehmen Sie die Messgerät-Prüfscheibe [Code 1705/1705-EU] aus dem Folienschutzbeutel. Entfernen Sie NICHT die schwarze Abdeckung von der Scheibe. Legen Sie die Messgerät-Prüfscheibe ein. Schließen Sie den Deckel.
6. Tippen Sie auf **Start**.
7. Nach Abschluss der Kalibrierung wird die Nachricht „Winkelkalibrierung erfolgreich“ [Angle Calibration Successful] angezeigt. Auf Messgeräten, die auch eine LED-Kalibrierung durchführen können, wird „LED-Kalibrierung erfolgreich“ [LED Calibration Successful] angezeigt.
8. Tippen Sie auf , um zum Testbildschirm zurückzukehren.

Mit der Winkelkalibrierung wird die Ausrichtung von Nabe und Scheibe geprüft. Die LED-Kalibrierung wird durchgeführt, um die Helligkeit der einzelnen LEDs festzulegen. Die Ergebnisse

werden als bestanden oder nicht bestanden gemeldet. Wenn die Messungen die Prüfung bestehen, werden die Einstellungen gespeichert und das Messgerät ist kalibriert. Wenn die Analyse fehlschlägt, wenden Sie sich an den Support.

softwaresupport@lamotte.com | T: 800 344 3100, Option 3 | Mo-Fr, 9 bis 17 Uhr EST

NÜTZLICHE TIPPS

- Berühren Sie nicht die Ober- oder Unterseite der Scheibe. Fassen Sie die Scheibe am Rand an.
- Befüllen Sie die Scheibe nicht, während sie im Messgerät eingelegt ist. Befüllen Sie die Scheibe auf einer sauberen, trockenen Fläche.
- Füllen Sie die Scheibe auf einer dunklen Oberfläche, um das Probenwasser besser sehen zu können.
- Die Scheibe darf keine großen Luftblasen enthalten. Luftblasen führen zu fehlerhaften Ergebnissen.
- Nur die Universal-Scheibenabdeckung (Code 1719) darf zusammen mit dem WaterLink Spin Touch verwendet werden.
- Entleeren Sie die vorherige Probe aus der Spritze, bevor Sie sie mit der nächsten Probe füllen.
- Entnehmen Sie die gefüllte Scheibe nach dem Testen aus dem Messgerät. Transportieren Sie das Messgerät nicht mit eingelegten gefüllten Scheiben. Sie könnten tropfen.
- Halten Sie die Kammer sauber und trocken. Reinigen Sie die LED und die Fotodioden-Linsen um den Hub vorsichtig mit einem Wattebausch, der mit einem streifenfreien Fensterreiniger angefeuchtet wurde. Verwenden Sie keinen Alkohol. Dieser hinterlässt beim Trocknen einen dünnen Film auf den Linsen.
- Halten Sie die Spritze beim Befüllen der Scheiben senkrecht.
- Lagern Sie die Scheiben bei 70°-80°F/21°-27°C.

INSTANDHALTUNG

REINIGUNG Das optische System des WaterLink Spin Touch muss sauber und trocken gehalten werden, um optimale Leistung zu gewährleisten. Trocknen Sie die Scheibe mit einem flusenfreien Tuch, bevor Sie sie in die Kammer einlegen, damit keine Feuchtigkeit hineinkommt. Beste Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie das Instrument an einem trockenen, von aggressiven Chemikaliendämpfen freien Ort aufbewahren. Reinigen Sie das Gehäuse außen mit einem feuchten, flusenfreien Tuch. Es darf kein Wasser in die Lichtkammer oder in andere Teile des Messgeräts eindringen. Richten Sie zum Reinigen der Lichtkammer und der optischen Linsen einen Druckluftbehälter auf die Lichtkammer und den Deckel, und blasen Sie Druckluft darauf. Zielen Sie mit der Druckluft auf die LEDs. Dabei handelt es sich um die kleinen runden Linsen an den Positionen 02:00, 04:00, 6:00, 8:00, 10:00 und 12:00 im Deckel. Die Photodioden befinden sich unten in der Kammer um die Nabe. Dieser Bereich muss sauber und trocken gehalten werden. Verwenden Sie ein mit streifenfreiem Fensterreiniger angefeuchtetes Wattestäbchen um die LED- und Photodiodenlinsen vorsichtig abzuwischen. Verwenden Sie keinen Alkohol, da nach dem Trocknen eine dünne Schicht auf den Gläsern zurückbleibt.

Entfernen Sie durch routinemäßigen Gebrauch entstandene Fingerabdrücke mit dem Stofftuch vom Berührungsbildschirm (Code 3580-WIPE). Verwenden Sie ein mit Alkohol angefeuchtetes Tuch für eine gründlichere Reinigung, sofern erforderlich. Verwenden Fensterputzer Streifenfreien auf dem Berührungsbildschirm.

KEHR ZURÜCK Falls das Messgerät zurückgesendet werden muss, verpacken Sie das Messgerät sorgfältig in einem geeigneten Behälter mit ausreichendem Verpackungsmaterial. . Es ist eine Rückgabe-Genehmigungsnummer von LaMotte Company erforderlich. Diese erhalten Sie unter der Rufnummer 800 344 3100, Durchwahl 3 (nur USA) bzw. 410 778 3100, Durchwahl 3, Fax 410 778-6394 oder per E-Mail an softwaresupport@lamotte.com. Häufig lässt sich ein Problem telefonisch oder per E-Mail beheben. Wenn die Rückgabe des Messgeräts erforderlich ist, legen Sie ein Schreiben mit der Rückgabe-Genehmigungsnummer, der Seriennummer des Messgeräts, einer kurzen Beschreibung des Problems und Kontaktinformationen einschließlich Telefon- und Faxnummern in den Versandkarton.

ENTSORGUNG DES MESSGERÄTS Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Bei der Herstellung dieses Geräts wurden natürliche Ressourcen verwendet. Dieses Gerät kann Material enthalten, das schädlich für die Gesundheit und die Umwelt ist. Um Schäden an der

Umwelt und an natürlichen Ressourcen zu vermeiden, wird die Verwendung eines geeigneten Rücknahmesystems empfohlen. Das durchgestrichene Symbol eines Mülleimers mit Rädern auf dem Messgerät fordert zur Nutzung dieser Systeme beim Entsorgen des Geräts auf.



Über Rücknahmesysteme können die Materialien so wiederverwendet oder recycelt werden, dass die Umwelt nicht geschädigt wird. Weitere Informationen zu genehmigten Sammel-, Wiederverwendungs- und Recycling-Systemen erhalten Sie von Ihrer örtlichen oder regionalen Müllverwaltung bzw. von der Recycling-Stelle. Das durchgestrichene Symbol eines Mülleimers mit Rädern auf dem Messgerät fordert zur Nutzung dieser Systeme beim Entsorgen des Geräts auf.

ENTSORGUNG DER SCHEIBEN Die Scheiben können nicht wiederverwendet werden. Mit der Zeit verdunstet das Wasser in den Scheiben, in denen die Reaktionen bereits stattgefunden haben. Die Scheiben können recycelt werden. Warnung: Recycler sollten sich an die örtlichen Behörden wenden. In einigen Ländern kann vorgeschrieben sein, dass keine chemischen Reste am Kunststoff enthalten sein dürfen, oder es kann kein Plastikmüll zusammen mit Mischperlen aus rostfreiem Stahl akzeptiert werden. Gebrauchte Scheiben können auf Kosten des Kunden zum Recyceln an LaMotte zurückgegeben werden.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

VERPACKUNG UND RÜCKGABE Erfahrenes Verpackungspersonal der LaMotte Company gewährleistet einen angemessenen Schutz gegen normale Gefahren, die beim Transport von Sendungen auftreten. Nachdem das Produkt den Hersteller verlassen hat, wird die gesamte Verantwortung für die sichere Lieferung vom Transportunternehmen übernommen. Schadensersatzansprüche müssen sofort beim Transportunternehmen geltend gemacht werden, um eine Entschädigung für beschädigte Waren zu erhalten. Sollte es notwendig sein, das Instrument einzusenden, verpacken Sie das Instrument sorgfältig in einem geeigneten Behälter mit ausreichendem Verpackungsmaterial. Eine Rücksendegenehmigungsnummer muss von der LaMotte Company telefonisch unter 1-800-344-3100 oder 1-410-778-3100, Durchwahl, angefordert werden. 3 oder senden Sie eine E-Mail an softwaresupport@lamotte.com. Fügen Sie dem Versandkarton ein Schreiben mit der Autorisierungsnummer bei, in dem die Art des aufgetretenen Problems beschrieben wird.

ALLGEMEINE VORSICHTSHINWEISE Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie versuchen, das Gerät einzurichten oder zu verwenden. Andernfalls kann es zu Personenschäden oder Schäden am Messgerät kommen [SDS]. Der WaterLink Spin Touch darf nicht in einer feuchten oder zu korrosiven Umgebung aufbewahrt werden. Das Eindringen von Wasser oder Reagenzien in die Photometerkammer muss verhindert werden. Die Scheiben dürfen nie nass in die Photometerkammer eingelegt werden.

SICHERHEITSHINWEISE Lesen Sie vor der Verwendung die Sicherheitshinweise auf den Etiketten aller Reagensbehälter und Verpackungen durch. Sicherheitsdatenblätter (SDS) werden auf www.lamotte.com bereitgestellt. Weitere Notfallinformationen für alle Reagenzien von LaMotte erhalten Sie rund um die Uhr vom National Poison Control Center unter 1 800 222 1222, oder wenden Sie sich an die rund um die Uhr erreichbare Chemikalien-Hotline unter 1 800 255 3924 [USA, Kanada, Puerto Rico]. Von außerhalb des nordamerikanischen Kontinents wählen Sie 813 248 0585 [R-Gespräch].

Vergewissern Sie sich, dass der von diesem Gerät bereitgestellte Schutz nicht beschädigt ist. Installieren oder verwenden Sie dieses Gerät nicht auf eine andere Weise als die im Handbuch angegebene.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG LaMotte Company haftet unter keinen Umständen für den Verlust von Leben, Eigentum, Gewinnen oder für andere Schäden, die durch die Verwendung oder missbräuchliche Verwendung ihrer Produkte verursacht werden.



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50

NSF-ZERTIFIZIERUNG Das NSF/ANSI/CAN 50-Zertifizierungszeichen auf einem Wassertestgerät für zu Freizeitwecken genutztes Wasser, wie z.B. in Pools und Spas, bedeutet, dass das Produkt von der NSF International auf Einhaltung der geltenden amerikanischen nationalen Normen (American National Standards) für Produktgestaltung und -leistung geprüft und zertifiziert wurde. NSF testet und überprüft Produkte, um die Erfüllung sämtlicher Zertifizierungsanforderungen für Leistung, Genauigkeit und Betriebsbereich zu bestätigen. Die Zertifizierungsstufen sind L1, L2, und L3,

wobei L1 der höchsten Einstufung entspricht. Unter www.nsf.org erhalten Sie weitere Informationen.

Für die neueste WaterLink Connect 2-Aktualisierung und die neueste Spin Touch Firmware-Aktualisierung müssen Kunden, die einen WaterLink Spin Touch Meter nutzen möchten, zur Einhaltung der NSF-Zertifizierung wie folgt vorgehen:

1. Laden Sie unter softwarecenter.lamotte.com die WaterLink Connect 2-Anwendung für Windows herunter.
2. Schließen Sie den Spin Touch mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den Computer an.
3. Öffnen Sie die WaterLink Connect 2-Desktop-Anwendung und warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

Testfaktor	Anwendung	NSF-zertifizierter Bereich	NSF Stufen
			Genauigkeit/ Gesamt
pH	Pool	6,4–8,6	L1
	Spa/Whirlpool	6,4–8,6	L1
Freies Chlor	Pool	0–15 ppm	L1
	Spa/Whirlpool	0–7 ppm	L1
Gebundenes Chlor	Pool	0–1 ppm	L1
	Spa/Whirlpool	0–1 ppm	L1
Cyanursäure	Pool	5–50 ppm	L1
	Spa/Whirlpool	5–50 ppm	L1

In Kraft: Juni 2023. Ausgehend von einer Haltbarkeitsdauer von 12 Monaten. Andere Testfaktoren wurden nicht von der NSF ausgewertet.

Unter www.NSF.org können Sie die neuesten Stufen, Bereiche, Haltbarkeitsdauer, unterstützte Firmware-Versionen und eine aktuelle Aufstellung über 50 der NSF-zertifizierten Produkte von LaMotte einsehen

CE-KONFORMITÄT Das WaterLink Spin Touch-Messgerät wurde unabhängig getestet und erhielt die europäische CE-Konformitätskennzeichnung für elektromagnetische Verträglichkeit und Sicherheit. Die Zertifikate finden Sie auf der Website von LaMotte unter www.lamotte.com.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb ist an die folgenden beiden Bedingungen gebunden: [1] Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und [2] dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie angemessenen Schutz vor Störungen gewähren, wenn das Gerät in einer Wohnumgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Hochfrequenzenergie aus und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen im Handbuch installiert und verwendet wird. Es ist jedoch nicht gewährleistet, dass nicht auch sonst Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen auftreten können. Falls dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:

- die Empfangsantenne umstellen oder anders ausrichten
- den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger erhöhen
- den Netzstecker des Geräts mit einem anderen Stromkreis als dem verbinden, an den der Empfänger angeschlossen ist
- einen erfahrenen Funk-/Fernsehfachmann heranziehen

GARANTIE LaMotte Company garantiert, dass dieses Instrument für 2 Jahre ab Versanddatum frei von Mängeln in Teilen und Verarbeitung ist. Bewahren Sie den Kaufbeleg zur Überprüfung der Garantie auf. Sollte es notwendig werden, das Gerät während oder während der Garantiezeit einzusenden, wenden Sie sich an unsere technische Serviceabteilung unter 1-800-344-3100 oder 1-410-778-3100, Durchwahl. 3 oder softwaresupport@lamotte.com für eine

Rückgabeautorisierungsnummer oder besuchen Sie www.lamotte.com für Hilfe bei der Fehlerbehebung. Der Absender ist verantwortlich für Versandkosten, Fracht, Versicherung und ordnungsgemäße Verpackung, um Transportschäden zu vermeiden. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die auf Handlungen des Benutzers zurückzuführen sind, wie z. B. Missbrauch, unsachgemäße Verkabelung, Betrieb außerhalb der Spezifikation, unsachgemäße Wartung oder Reparatur oder nicht autorisierte Modifikation. LaMotte Company lehnt ausdrücklich jegliche stillschweigende Gewährleistung oder Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab und haftet nicht für direkte, indirekte, zufällige oder Folgeschäden. Die Gesamthaftung der LaMotte Company beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts durch ein neues oder generalüberholtes Messgerät, wie von der LaMotte Company festgelegt. Die oben dargelegte Garantie ist umfassend und es wird keine andere Garantie, ob schriftlich oder mündlich, ausdrücklich oder stillschweigend gegeben.



VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

- **Laad de batterij volledig op met de Spin Touch USB-kabel en adapterstekker in het AC-stopcontact.**
- **Zorg dat uw Spin Touch over de laatste firmware beschikt. Een USB-verbinding met een Windows®-pc is vereist:**
 1. Download en installeer de WaterLink Connect 2 voor via softwarecenter.lamotte.com.
 2. Verbind de meter aan de hand van de meegeleverde USB-kabel met uw computer en open de WaterLink Connect 2 via het Startmenu.
 3. Er verschijnt een bericht als er firmware-updates beschikbaar zijn. Selecteer Update. Testen en gegevensoverdracht zijn pas mogelijk nadat de firmware is bijgewerkt.

METER

1. De meter kan van stroom worden voorzien via een AC-stopcontact, een computer of de interne batterij.
2. Gebruik de USB-kabel en de adapter om de meter aan te sluiten op een AC-stopcontact.
3. Gebruik de USB-kabel om de meter aan te sluiten op de USB-poort van een computer.

DE BATTERIJ OPLADEN

1. Gebruik de USB-kabel en de adapter om de meter aan te sluiten op een AC-stopcontact of gebruik de USB-kabel [meegeleverd] met een autolader [niet meegeleverd] om de batterij op te laden. [Anker PowerDrive 2, DC 12/24V, 5V = 4.8A, Onderdeelnummer A2310 aanbevolen.]
2. Het batterijsymbooltje op het scherm geeft de status van de batterij aan. Laad de batterij op tot het batterijsymbooltje vol is.

FIRMWARE-UPDATES

Nu en dan moet de firmware van de Spin Touch worden geüpdatet. Een USB-verbinding met een Windows-pc is vereist. Surf hiervoor naar:

1. softwarecenter.lamotte.com en download de WaterLink Connect 2 toepassing voor Windows.
2. Sluit de Spin Touch aan op de computer aan de hand van de meegeleverde USB-kabel.
3. Open de WaterLink Connect 2 bureaubladtoepassing en wacht tot de update klaar is.

Wanneer de update klaar is, kunt u de WaterLink Connect 2 toepassing sluiten en het lab uittrekken. Na het updaten van de firmware wordt aanbevolen om de procedures voor Ledkalibratie en hoekkalibratie uit te voeren.

OPMERKING: Wanneer u een prompt ontvangt voor het updaten van de firmware worden de opties Update Now [Nu updaten] of Remind Me Later [Herinner mij later] weergegeven. Als Remind Me Later wordt gekozen, wordt de updateprompt 23 uur later nogmaals weergegeven. Om de firmware op elk willekeurig moment te updaten, open WaterLink Connect 2, gaat u naar Settings>Service Settings>Get Updates [Instellingen>Service-instellingen>Updates weergegeven].

PC AANSLUITING Wanneer de WaterLink Spin Touch is aangesloten op een computer via USB wordt het ingebouwde aanraakscherm uitgeschakeld en wordt de operatie van het lab uitgevoerd door de WaterLink Connect 2-toepassing voor Windows. Deze toepassing is gratis verkrijgbaar op softwarecenter.lamotte.com. Via de WaterLink Connect 2-bureaubladtoepassing kunnen de resultaten van de Spin Touch worden overgebracht naar een wateranalyseprogramma zoals WaterLink Solutions™.

TOESTELAANSLUITING De WaterLink Spin Touch kan worden aangesloten op een pc met een Windows-besturingssysteem [via USB] en op mobiele Android- en iOS-toestellen [via bluetooth].


VERBINDING VIA USB Met de meegeleverde USB-kabel kan de WaterLink Spin Touch worden aangesloten op een pc met een Windows-besturingssysteem. Download de gratis WaterLink Connect 2 Windows-toepassing op softwarecenter.lamotte.com en installeer deze alvorens een meter via USB aan te sluiten. Wanneer de WaterLink Spin Touch via USB is aangesloten op de pc wordt de bediening van het ingebouwde aanraakscherm uitgeschakeld en wordt de

operatie van de meter uitgevoerd door de WaterLink Connect 2-toepassing. LaMotte biedt ook wateranalyseprogramma's zoals WaterLink Solutions om testresultaten te verzamelen en uitvoerige aanbevelingen voor behandeling te bieden. Ga naar softwarecenter.lamotte.com voor meer informatie over de softwareproducten van LaMotte.

VERBINDING VIA BLUETOOTH De WaterLink Spin Touch kan verbinding maken met een toestel waarvan bluetooth is ingeschakeld, zoals een telefoon of tablet. De Spin Touch is ook compatibel met een BLE mobiele printer [5-0067]. Andere bluetoothprinters worden niet ondersteund. Het is niet nodig om de Spin Touch te koppelen met een toestel waarvan bluetooth is ingeschakeld. Als de draadloze signalen worden belemmerd, kan het bereik van de draadloze apparaten worden verminderd. De WaterLink Spin Touch werkt het best wanneer er geen muren staan tussen de Spin Touch en de ontvangende toestellen.

Om resultaten via bluetooth over te brengen naar een mobiel toestel moet op dit toestel een mobiele app zijn geïnstalleerd en moet het een actieve account hebben voor het bijbehorende softwareprogramma. Met een actieve WaterLink Solutions-account en de WaterLink Solutions mobiele app op een telefoon of tablet kunnen bijvoorbeeld resultaten worden overgebracht van de meter naar de applicatie. Mobiele apps voor de softwareproducten van LaMotte zijn beschikbaar op iTunes® [iOS®-apparaten] en Google Play [voor Android™-apparaten]. Ga naar softwarecenter.lamotte.com voor meer informatie over de softwareproducten van LaMotte.

Overbrengen van resultaten van de WaterLink Spin Touch naar een mobiele app van een LaMotte-softwareproduct:

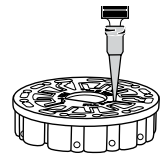
1. Meld u aan op de mobiele app van het LaMotte-softwareproduct.
2. Zoek naar een klant of locatie. U zult er misschien een moeten aanmaken voordat u kunt beginnen met testen.
3. Start een watertest in de mobiele app.
4. Verricht een watertest met het Spin Touch ingebouwde aanraakscherm. De Spin Touch en het mobiele toestel met ingeschakelde bluetooth worden automatisch met elkaar verbonden.
5. Wanneer de verbinding beschikbaar is, licht de  op het aanraakscherm op. Wanneer de donker is, zijn de meter en het toestel niet verbonden. Tik de  om de resultaten over te brengen naar de mobiele app.

Elke keer wanneer de  op het aanraakscherm verschijnt, kan de Spin Touch verbinding maken met de BLE mobiele printer [5-0067]. De  toets licht op bij verbinding en is donker bij geen verbinding.

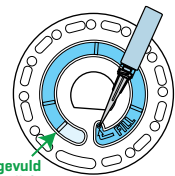
De Spin Touch kan niet tegelijkertijd een verbinding maken met het mobiele toestel en de printer. [Zie Resultaten opslaan, afdrukken en verzenden]

VULLEN: Wegwerpplaatjes

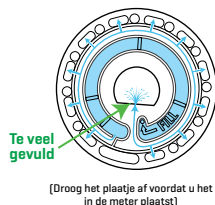
Wanneer de spuit in het watermonster is geplaatst en de zuiger helemaal naar boven is getrokken, bevat de spuit meer dan genoeg water om de disk naar behoren te vullen. Houd de spuit verticaal en plaats het uiteinde in het vulgaatje van de disk. Druk zachtjes op de zuiger om de disk te vullen.



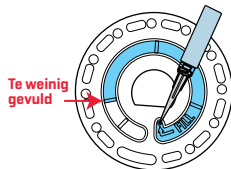
1. Zorg dat u langzaam en gelijkmatig duwt om het plaatje te vullen. Het monsterwater vult de ruimtes tussen de schotten tegen de wijzers van de klok in. Elke ruimte wordt van onder **tot boven** gevuld. U moet monsterwater toevoegen tot de vierde ruimte tot boven is gevuld, enigszins voorbij het vulrandje. Dit vulrandje mag enigszins worden overschreden.



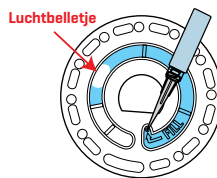
- Vul het plaatje niet te veel. Als het plaatje te veel is gevuld, stroomt het monsterwater uit het overloopgaatje in het midden van het plaatje. Het plaatje lekt niet. Droog het plaatje af en voer de test uit.



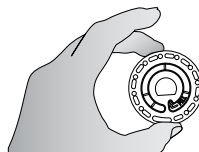
- Vul het plaatje ook niet te weinig. Als het plaatje te weinig is gevuld, worden de reageerruimtes niet volledig gevuld en zijn de resultaten onnauwkeurig.



- Introduceer geen luchtbelllen in de schijf. De reagentia kamers zullen niet volledig vullen en de resultaten zullen onjuist zijn. Zodra een zeepbel begint te vormen, terug te trekken op de zuiger om de zeepbel te trekken uit de schijf. Begin het vullings proces opnieuw.



- Natte plaatjes moeten grondig worden afgedroogd met een pluisvrij doekje. Houd de plaatjes aan de rand vast.



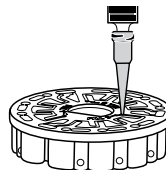
- De plaatjes moeten worden gevuld en binnen de 10 minuten worden gebruikt. Ze mogen niet te veel vooraf worden gevuld.



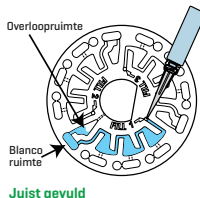
Surf voor tips voor het vullen en probleemoplossing naar: www.lamotte.com/spin_support/

VULLEN: Herbruikbare plaatjes

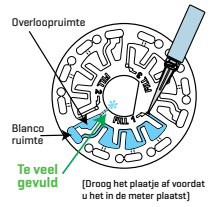
Wanneer de spuit in het watermonster is geplaatst en de zuiger helemaal naar boven is getrokken, bevat de spuit meer dan genoeg water om de disk naar behoren te vullen. Houd de spuit verticaal en plaats het uiteinde in het vulgaatje van de disk. Druk zachtjes op de zuiger om de disk te vullen. Secties hoeven niet op volgorde te worden ingevuld. De meter detecteert welke sectie het laatst is gevuld.



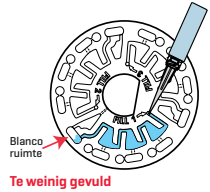
- Zorg dat u langzaam en gelijkmatig duwt om een ongebruikt deel van het plaatje te vullen. Voeg monsterwater toe tot de blanco ruimte vol is en de overloopruimte deels gevuld is.



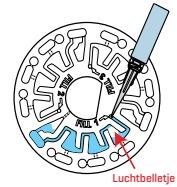
2. Vul de schijf niet te vol. Als de schijf te vol is, zal er monsterwater uit het ontluuchtingsgat in het midden van de schijf stromen. Als dit gebeurt, kan het monsterwater voortijdig in een reagenskamer stromen en zijn de resultaten niet nauwkeurig. Begin een nieuwe test in de volgende kamer.



3. Vul het plaatje ook niet te weinig. Als het plaatje te weinig is gevuld, wordt de blanco ruimte niet gevuld. De reageerruimtes worden niet volledig gevuld en de resultaten zijn onnauwkeurig.



4. Introduceer geen luchtbellen in de schijf. De reagentia kamers zullen niet volledig vullen en de resultaten zullen onjuist zijn. Zodra een zeepbel begint te vormen, terug te trekken op de zuiger om de zeepbel te trekken uit de schijf. Begin het vullings proces opnieuw.



5. Natte plaatjes moeten grondig worden afgedroogd met een pluisvrij doekje. Houd het plaatje aan de rand vast. Bewaar het plaatje tussen tests op een vlakke ondergrond. Schud niet met een gedeeltelijk gevuld plaatje om lekken en verontreiniging te voorkomen. Gedeeltelijk gevulde plaatjes moeten aan het einde van de dag worden afgedankt.



6. De plaatjes moeten worden gevuld en binnen de 10 minuten worden gebruikt. Ze mogen niet te veel vooraf worden gevuld.



Surf voor tips voor het vullen en probleemoplossing naar: www.lamotte.com/spin

ALGEMENE WERKWIJZE

METER Wanneer u een gevuld plaatje in het compartiment plaatst en het deksel sluit, draait de meter met hoge snelheid rond om het monster te verdelen naar de testkokers. Vervolgens mindert de meter snelheid om de pompwerking van de roestvrijstalen mengkralen te maximaliseren terwijl de reagentia worden gemengd met het monsterwater. Elke reactie wordt dan op het juiste ogenblik en de juiste golflengte afgelezen voor dat reageersysteem.



Met de knop in het midden onderaan de bovenkant van de meter kan het toestel aan en uit worden gezet.

Het blauwe controlelampje van de aan/uit knop geeft de status van het toestel aan.

Vast blauw lampje – de blauwe LED blijft vast branden om aan te geven dat de meter aan staat en klaar is om een test uit te voeren.

Knipperend blauw lampje [knippert drie keer/seconde] – er wordt een test uitgevoerd en het plaatje draait rond. Doe het deksel niet open wanneer het plaatje ronddraait.













Wees voorzichtig wanneer u het deksel sluit. Gooi het deksel niet dicht. De bedrading tussen het deksel en de behuizing van de fotometer loopt door het scharnier. De meter werkt niet als het deksel open staat.

AANRAAKSCHERM

Wanneer de knop om de meter aan te zetten wordt ingedrukt, verschijnt het testscherm [Test Screen]. Het weergavescherm is aanraakgevoelig. Druk om te selecteren met uw vingertop, vingernagel, potloodgom of stylus op het pictogram of woord op het scherm.

- Veeg vlekken op het scherm voorzichtig schoon met de stoffen doek [3580-WIPE].
- Raak het scherm niet aan met scherpe voorwerpen.
- Houd geen voorwerpen tegen het scherm die het kunnen krassen of beschadigen.
- Raak het scherm bij voorkeur niet aan met natte vingers.

TESTEN



1. Druk op  en houd ingedrukt tot de meter aan gaat.
2. Druk op . Selecteer een ontsmettingsmiddel Druk op  om te bevestigen.
3. Druk op . Selecteer een plaatjesserie [zie de verpakking van het plaatje]. Druk op om te bevestigen.
OPMERKING: De plaatjesseries zijn beperkt afhankelijk van het geselecteerde ontsmettings.
4. Haal een plaatje uit de verpakking.
5. Gebruik de spuit [1189] om het plaatje te vullen met zwembad- of spawater.
6. Plaats het plaatje. Dek het plaatje af met de Universal Disk Cover [1719]. Doe het deksel dicht.
7. Druk op  om de test te starten. Druk op  om de test te annuleren. Als de test is geannuleerd, gooit u de disk weg.
8. De resultaten worden weergegeven.
9. Kies een optie.
 - Tik op  om een tag toe te voegen.
 - Tik op de opgelichte  om de testresultaten op te slaan in het testlogboek als Auto Save niet is ingeschakeld.
 - Tik op de opgelichte  om de resultaten te verzenden naar een ingeschakelde draagbare bluetoothprinter.
 - Tik op de opgelichte  om de resultaten te verzenden naar een toestel waarvan bluetooth is ingeschakeld.
 - Tik  om terug te gaan naar het testscherm
10. VERWIJDER DE SCHIJF UIT DE KAMER. GOOI DE SCHIJF AF. Schijven die in de kamer achterblijven, kunnen gaan lekken en het apparaat beschadigen. Bewaar de schijfafdekking niet op de hub.
11. Druk op  en houd 2 seconden ingedrukt om de meter uit te zetten.

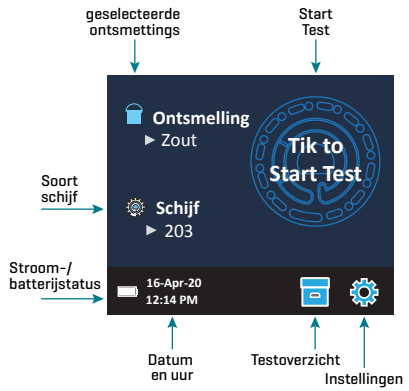
OPMERKING: Voor watermonsters van meer dan 100 °F [38 °C]: trek 0,1 af van het pH-resultaat of, voor het nauwkeurigste resultaat, wacht tot het watermonster minder dan 90 °F [32°C] is om te testen. Verwijder zoutresten dagelijks. Zout beschadigt de meter en leidt tot onnauwkeurige resultaten. Zie Reiniging.

RESULTATEN OPSLAAN, AFDrukKEN EN VERZENDEN

Testresultaten kunnen worden opgeslagen, via Bluetooth doorgestuurd worden naar de WaterLink Connect 2 mobiele app en verzonden worden naar de BLE mobiele printer [5-0067].

Instellingen voor testgeschiedenis De WaterLink Spin Touch kan voor 250 watermonsters resultaten registreren in het Testoverzicht. De resultaten van het meest recente monster worden bovenaan de lijst weergegeven. Alle resultaten kunnen automatisch worden geregistreerd of de resultaten van een afzonderlijk monster kunnen worden geregistreerd na het testen van het monster.

Om automatisch registreren te activeren, drukt u op  op het Testscherm. Druk op .



Selecteer Auto-Save Tests. Druk op en om terug te keren naar het testscherm. Wanneer Auto Save is geselecteerd, is niet gemarkeerd op het Testresultatenscherm.

Om handmatig resultaten voor één monster tegelijk te registreren, moet Auto-Save Tests zijn uitgeschakeld. Als Auto-Save Tests is uitgeschakeld, is gemarkeerd op het Testresultatenscherm. Druk nadat de test is uitgevoerd op om de resultaten voor dat watermonster in het Testoverzicht te bewaren.

Een door een gebruiker gedefinieerde tag kan worden toegekend aan een individueel monsterresultaat. Tik op op het testscherm om tagging in te schakelen. Tik op .

Selecteer Labels inschakelen. Tik op en om terug te keren naar het testscherm. De tag kan tot maximaal 4 hexadecimale karakters bevatten. Deze kan niet met een nul beginnen. Om een tag toe te voegen aan een testresultaat tikt u op onder aan het Testresultatenscherm en gebruikt u de toetsen om tot vier karakters in te voeren. Tik op om een karakter te wissen. Tik op om de tag op te slaan en naar het Testresultatenscherm terug te keren. Tik op om terug te keren naar het Testresultatenscherm zonder de tag op te slaan. Het resultaat met de toegevoegde tag verschijnt op het Testresultatenscherm en het Testgeschiedenisscherm. De tag wordt voorafgegaan door 'T-'.

Geregistreerde resultaten worden weergegeven in het Testoverzicht. Het Testoverzichtschermbekent bedieningselementen om afzonderlijke of meerdere bewaarde testresultaten weer te geven en te beheren. Druk op het controlevakje naast een bewaard testresultaat om het te selecteren en druk dan op een van de knoppen onderaan om een bewerking uit te voeren met de geselecteerde testresultaten.

Resultaten afdrukken of naar een Bluetooth telefoon of tablet sturen De WaterLink Spin Touch kan testresultaten via de Mobiele Bluetooth Printer afdrukken of naar een apparaat sturen waarvan de Bluetooth is ingeschakeld, zoals een telefoon of tablet. De actieve functie wordt weergegeven door een gemarkeerde of . De Spin Touch kan niet tegelijkertijd verbinding maken met een telefoon of tablet en de printer.

Verbinding met de printer of een telefoon of tablet kan op twee manieren worden gemaakt - Fast Printer Connect **ON** en Fast Printer Connect **OFF**. De standaard modus is Fast Printer Connect **ON**. Fast Printer Connect kan in of uit worden geschakeld via het Bluetooth-menu in het Instellingenmenu.

Als Fast Printer Connect op **ON** staat, maakt de meter onmiddellijk verbinding met de printer wanneer deze wordt herkend. De meter maakt ook verbinding met een telefoon of tablet, maar voorkeur wordt gegeven aan de verbinding met de printer. De printer begint onmiddellijk af te drukken wanneer op wordt gedrukt. wordt donker terwijl de printer aan het afdrukken is. Fast Printer Connect moet op **ON** staan als de resultaten vaker worden afgedrukt dan naar een telefoon of tablet te worden gestuurd. De functie kan geselecteerd blijven als de resultaten enkel naar een telefoon of tablet worden gestuurd.

Test resultaten
Test Tijd 05:30:06 16-Apr-2020

FCL - 1,31	CYA - 2
TCL - 1,31	COPPER - 0,1
CCL - 0.00	IRON - 0,1
PH - 7,8	PHOS - 0
ALK - 100	SALT - 489
HARD - 230	

Icons:

Labels: Tags, Resultaten bewaren, Printresultaat Bluetooth doorsturen, Resultaten via Bluetooth doorsturen, Terugkeren naar het Testscherm (Test Screen)



Geschiedenis


- 12:02A 16-Apr Zout 401
- 12:01A 16-Apr Zout 301
- 12:00A 16-Apr T-4650 Chloor 100
- 12:00A 16-Apr Chloor 300
- 11:57A 16-Apr T-ABC7 Chloor 300
- 11:49A 16-Apr Biguanide 400

Icons:

Labels: Helemaal naar boven, Per 5 registraties omhoog of omlaag door de testtijd bladeren, Helemaal naar beneden, Alles selecteren/oliedige selectie ongedaan maken, Geselecteerde resultaten weergeven, Geselecteerde resultaten wissen, Automatisch opslaan selecteren in instellingen overzicht, Begin

Als Fast Print Connect op **ON** staat en de printer ook aan staat, moet de printer eerst worden uitgeschakeld voordat de resultaten naar een telefoon of tablet kunnen worden gestuurd.

Als Fast Printer Connect op **OFF** staat, kan de meter steeds verbinding maken met een telefoon of tablet wanneer de printer geen test aan het afdrucken is. De meter maakt enkel verbinding met de printer nadat op  werd gedrukt, waardoor het enkele seconden kan duren voordat het afdrucken begint terwijl de verbinding met de printer wordt gemaakt.  wordt donker terwijl de printer aan het afdrucken is. Na het afdrucken maakt de meter automatisch opnieuw verbinding met de telefoon of tablet. Fast Printer Connect moet op **OFF** staan als de resultaten vaker naar een telefoon of tablet worden gestuurd dan te worden afgedrukt.

 **SPIJT** Om de plaatjes te vullen, wordt een plastic spuit van 3 ml gebruikt (code 1189). De precisiepunt van de spuit past in het vulgaatje van het plaatje. De punt van de spuit mag niet van de spuit worden gehaald. Spuiten moeten tussen watermonsters worden gereinigd. Pomp enkele keren lucht in en uit de spuit om het vorige monster te verwijderen of spoel de spuit met een beetje van het volgende watermonster voordat u de spuit met het volgende monster vult. Vervang de spuiten wanneer de tips versleten raken of de plunjers niet soepel bewegen. Zie Accessoires en reserveonderdelen.



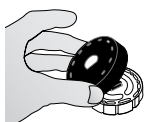
REAGEERPLAATJE De WaterLink Spin Touch maakt gebruik van een SpinDisk™-reagenssysteem. De gedroogde reagentia zijn in afzonderlijke testhoeveelheden verpakt in een hermetisch afgesloten plaatje van polystyreen. De roestvrijstalen mengparels in de reageerruimtes mengen het monsterwater met de gedroogde reagentia. Alle factoren van de serie worden in één keer getest. Het is niet mogelijk een koker voor een bepaalde factor te isoleren en slechts één factor te testen. Wegwerpplaatjes bevatten reagentia voor één enkele serie. Herbruikbare plaatjes bevatten reagentia om een serie te herhalen. De plaatjes mogen niet worden gevuld in het compartiment van de meter.



OMGAAN MET PLAATJES Houd de plaatjes aan de rand vast. Raak de bovenkant of onderkant van het plaatje niet aan. Het licht gaat door de niet-matte delen van het plaatje dus deze delen mogen geen vlekken of vingerafdrukken bevatten. Plaats nooit natte plaatjes in de meter. Droog natte plaatjes af met een pluisvrij doekje voordat u ze in het compartiment plaatst.

Zet het plaatje in het compartiment door het D-vormige gaatje in het midden van het plaatje over het D-vormige staafje in het fotometercompartiment te plaatsen. Het plaatje moet zachtjes op het staafje worden geplaatst. Het is niet nodig het plaatje naar beneden te drukken op het staafje.

PLAATJES BEWAREN De plaatjes zijn gevoelig voor vocht. Doe niet meer verpakkingen open dan nodig. De plaatjes zijn beperkt houdbaar en mogen niet meer dan nodig worden blootgesteld aan omgevingsvocht. Bewaar herbruikbare plaatjes tussen tests horizontaal. Schud gedeeltelijk gevulde plaatjes niet. Ze kunnen lekken of ongebruikte delen van het plaatje verontreinigen. Gedeeltelijk gebruikte herbruikbare plaatjes moeten aan het einde van de dag worden afgedankt. Verplaats de meter niet als er een plaatje in het compartiment zit. Bewaar en gebruik schijven voor de meest nauwkeurige resultaten bij kamertemperatuur [68 – 75 °F/20 – 24 °C].



PLAATJESAFDEKKING De zwarte plaatjesafdekking wordt over het plaatje in het fotometercompartiment geplaatst om interferentie van strooilicht te verminderen. Plaats de plaatjesafdekking over het plaatje door het D-vormige gaatje in het midden van het plaatje over het D-vormige staafje in het fotometercompartiment te plaatsen. De plaatjesafdekking moet zachtjes op het staafje worden geplaatst. Het is niet nodig de plaatjesafdekking naar beneden te drukken op het staafje. De test wordt afgebroken als de plaatjesafdekking niet wordt gebruikt.

Voor herbruikbare plaatjes mag enkel de bij de WaterLink Spin Touch geleverde Universal Disk Cover (code 1719) worden gebruikt. Bewaar de Plaatjesafdekking niet op de Hub.

METERCONTROLEDISK De metercontroledisk (code 1705/1705-EU) wordt gebruikt om de uitlijning van het staafje en de disk te controleren en de intensiteit van de individuele leds in te stellen. Vervolgens wordt de metercontroledisk gebruikt om de meter te kalibreren indien deze de kalibratiecontrole niet doorkomt.

BELANGRIJK!! Probeer de onderdelen van de metercontroledisk (code 1705/1705-EU) niet uit elkaar te halen. De metercontroledisk bestaat uit een disk met een permanent bevestigde

afdekking. Vul de metercontroledisk niet met water. In de metercontroledisk wordt geen water gebruikt.

Voor het gebruik van de metercontroledisk zie PROBLEEMOPLOSSING MET DE METERCONTROLEDISK.

USB-KABEL Waterlink Spin Touch wordt aan de hand van een USB-kabel aangesloten op een PC die Windows draait. Wanneer de AC-stroomadapter wordt gebruikt, wordt de meter aangesloten op een AC-stopcontact.

WAARSCHUWING: gebruik alleen de USB-kabel en de wandadapter de meegeleverde Kit. Gebruik geen andere adapters.

BATTERIJ Een volledig opgeladen batterij gaat in normale omstandigheden ongeveer 150 tests mee. De batterijduur hangt af van de gebruikspatronen. De meter moet na het testen worden uitgezet voor een langere batterijduur. De standaard levenscyclus van een lithium-ion batterij bedraagt 500 cycli. De batterij wordt volledig opgeladen in ongeveer 6 uur. De batterij is ontworpen om in 1 nacht te worden opgeladen en mag enkel binnen worden opgeladen. Het nominale vermogen van de batterij bedraagt 12 V en 8.1 AH. Voorzie de meter van stroom via het batterijpack of een AC-stopcontact. Gebruik de USB-kabel en de AC-adapter om de meter aan te sluiten op een AC-stopcontact. **WAARSCHUWING:** gebruik enkel de meegeleverde AC-adapter. Gebruik geen andere adapters.

De laadstatus van de batterij wordt aangegeven door het batterijsymbooltje op de weergave. Het batterijsymbooltje geeft aan wanneer de batterij volledig is opgeladen, gedeeltelijk is opgeladen, bijna leeg is, leeg is of aan het opladen is. Het lege batterijsymbooltje knippert om aan te geven dat de meter op een AC-stroombron moet worden aangesloten. Als de meter blijft gebruikt worden wanneer de batterij bijna leeg is en niet op een AC-stroombron wordt aangesloten, wordt de meter automatisch uitgeschakeld. In deze toestand blijft de meter geblokkeerd tot deze wordt aangesloten op een AC-bron en de batterij voldoende is opgeladen.



Tijdens het opladen wordt het oplaadsymbooltje van de batterij weergegeven. De meter moet aangesloten blijven tot de batterij volledig is opgeladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, verandert het oplaadsymbooltje in het volle batterijsymbooltje.

SETTINGS

Druk op om het Instellingenmenu te openen. Druk na het wijzigen van een instelling op om de wijziging te bevestigen. Druk op om wanneer dan ook terug te keren naar het testscherm.

Helderheid Het helderheidsniveau van de weergave kan worden ingesteld van 00 tot 10. Druk op en om de helderheid aan te passen. Druk op om het Instellingenmenu te verlaten.

Datum/Uur Het jaar, de maand, de dag, het formaat, het uur, de minuten en AM/PM kunnen worden ingesteld. Druk op of om de weergegeven waarde in te stellen. Druk op X om naar de volgende waarde te gaan. Druk nadat de laatste waarde is gekozen [minuten voor 24-uur formaat, AM/PM voor 12-uur formaat] op om terug te keren naar het Instellingenmenu. Druk op om wanneer dan ook het Instellingenmenu te verlaten.

Taal instellen Er zijn tien talen beschikbaar – Engels, Frans, Spaans, Duits, Nederlands, Zweeds, Portugees, Italiaans, Chinees, Turks. Druk op uw keuze. Druk op om het Instellingenmenu te verlaten.

Kalibratie Druk op om een hoekkalibratie uit te voeren om de uitlijning van het staafje en het plaatje te evalueren. Druk op om het Instellingenmenu te verlaten.

Energie-opties Er zijn drie energieopties: Automatische dimtijd, Automatische uitschakeltijd, Energiespaarstand en Bluetooth. Druk op de opties en vervolgens op een keuze. Druk op uw keuze. Druk op om het Instellingenmenu te verlaten.


Bluetooth Er zijn twee bluetooth-opties, "Bluetooth Enabled" en "Fast Printer Connect", voor het verzenden en uitprinten van de testresultaten. Tik op om naar het menu Instellingen te gaan.

Markttype Druk om het markttype te selecteren. Selecteer Zwembad/Spa. Druk op om het Instellingenmenu te verlaten.

Andere Instellingen Weergave van het serienummer, firmwareversie, bluetooth-MAC-adres, Bluetooth-versie en teststelling. De teststelling toont het aantal complete tests dat is uitgevoerd

in de totale levensduur van de meter. Druk op  om terug te keren naar het Instellingenmenu (Instellingenmenu).

Bereiken Ingeschakeld biedt de mogelijkheid om testresultaten die buiten het bereik van het reageersysteem liggen in het rood weer te geven. De standaard instelling is uit.

Wanneer Markttype Tonen is geselecteerd, wordt het markttype weergegeven op het Testscherm. De standaard instelling is UIT. Duw op  om terug te keren naar het Instellingenmenu.

BEREIKEN

Testfactor	Bereik	Afkortingen weergeven	Testfactor	Bereik	Afkortingen weergeven
Alkaliteit, totaal	0-250 ppm	ALK	Koper	0,0-3,0 ppm	COPPER
Biguanide	0-70 ppm	BIG	Cyanuurzuur	5-150 ppm	CYA
Biguanide Shock	0-250 ppm	BSK	Hardheid, kalk	0-800 ppm	HARD
Boraat	0-80 ppm	BORATE	IJzer	0,0-3,0 ppm	IRON
Broom (DPD)	0,00-33,00 ppm	BR	pH	6,4-8,6	PH
Chloor, vrij (DPD)	0,00-15,00 ppm	FCL	Fosfaat	0-2000 ppb	PHOS
Chloor, Gebonden	0,00-15,00 ppm	CCL	Zout	0 - 5000 ppm	SALT
Chloor, totaal (DPD)	0,00-15,00 ppm	TCL			

Testresultaten die buiten het bereik van het reageersysteem liggen, worden in het **ROOD** weergegeven. **RODE** testresultaten zijn mogelijk niet nauwkeurig. Ga naar **INSTELLINGEN>Overige Instellingen** om de functie Bereiken Ingeschakeld **UIT** te zetten.

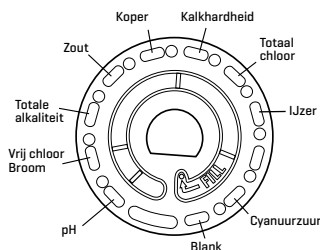
Koperconcentraties van meer dan 4 ppm resulteren in een lage totale hardheid.

BESCHRIJVING VAN DE PLAATJES

WEGWERPPLAATJES

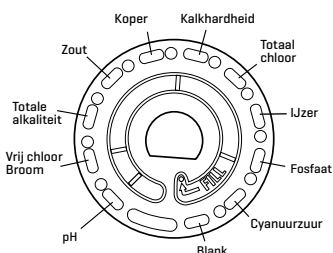
Chloor-/Broomplaatje [code 4328]

Vrij chloor	Zout
Broom	Kalkhardheid
Totaal chloor	Koper
Totale alkaliteit	IJzer
pH	Cyanuurzuur



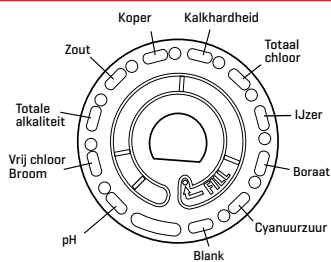
Chloor/Broom plus Fosfaat plaatje serie 10 tests [code 4329]

Vrij chloor	Kalkhardheid
Broom	Koper
Totaal chloor	IJzer
Totale alkaliteit	Cyanuurzuur
pH	Fosfaat
Zout	



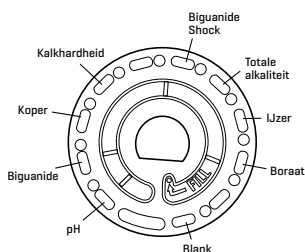
Chloor/Broom plus Boraat plaatje serie 10 tests [code 4330]

Vrij chloor	Kalkhardheid
Broom	Koper
Totaal chloor	IJzer
Totale alkaliteit	Cyanuurzuur
pH	Boraat
Zout	



Biguanide plus Boraat plaatje [code 4331]

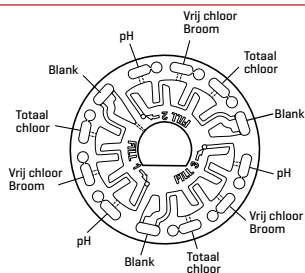
Biguanide	Kalkhardheid
Biguanide Shock	Koper
Totale alkaliteit	IJzer
pH	Boraat



HERBRUIKBARE PLATJES

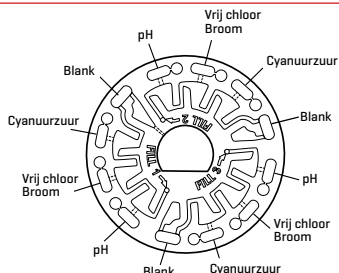
Chloor/Broomplaatje/pH [code 4334]

pH
Vrij chloor
Broom
Totaal chloor



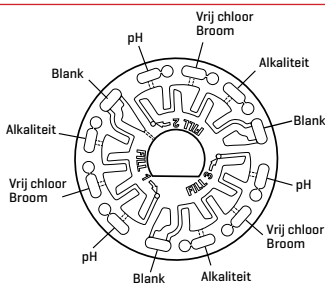
Chloor/Broomplaatje/pH/ Cyanuurzuur [Code 4335]

pH
Vrij chloor
Broom
Cyanuurzuur



Chloor/Broomplaatje/pH/ alkaliteit [Code 4335]

pH
Vrij chloor
Broom
Alkaliteit



OPMERKING: Op de schijf kunnen gekleurde reagentia zichtbaar zijn voordat het watermonster wordt toegevoegd.

OPMERKING: Bewaar en gebruik schijven voor de meest nauwkeurige resultaten bij kamertemperatuur (68 - 75 °F/20 - 24 °C).


ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

Beschrijving	Code
WaterLink Spin Touch meter	1715-METER
Flesje voor watermonster (60 ml)	0688
Flesje voor watermonster (30 ml)	0689
Spuit met punten (3)	1189-3
Spuitpunten (3)	1189-TIP
Reinigingsdoekjes	0669
Metercontroleplaatje (Europa)	1705-EU
Plaatjesafdekking	1719
USB-kabel	1712
AC-adapter (Europa)	27252-PAD-EU
Stoffen doekje	3580-WIPE
BLE mobiele printer	5-0067
WaterLink Spin Touch toonbankmatje	3580-MAT
WaterLink Spin Touch handleiding	3580-MN-EU
WaterLink Spin Touch snelgids	3580-QG
WaterLink Spin Touch snelgids	3580-QG-NL
WaterLink Spin Touch snelgids	3581-QG
WaterLink Spin Touch snelgids	3581-QG-NL
WaterLink Spin Touch banner	3580-BAN
WaterLink Spin Touch raamsticker	3580-DECAL

Zie Beschrijving van de disks voor beschikbare reagensschijven.

SPECIFICATIES

Type instrument	Centrifugale Fluidische Fotometer
Golflengtes (interferentiefilters)	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Weergave	Capacitief kleurenaanraakscherm, 3,5 in, resolutie van 320 x 240 pixels
Golflengtenauwkeurigheid	±2 nm
Golflengtebandbreedte	Standaard 10
Fotometrisch bereik	-2 tot 2 AU
Fotometrische precisie	±0,01 AU bij 1,0 AU
Fotometrische Nauwkeurigheid	±0,01 AU bij 1,0 AU
Monstercompartiment	Geschikt voor voorgevuld plaatje
Lichtbron	6 LEDs
Sensoren	6 siliconen fotodioden
Voorgeprogrammeerde tests	Ja, met automatische golflengteselectie
Talen	Engels, Frans, Spaans, Duits, Nederlands, Zweeds, Portugees, Italiaans, Chinees, Turks.
Temperatuur	Bedrijf: 0-50 °C; bewaring - 40-60 °C
Bedrijfsvochtigheidsbereik	0- 90 % RV, zonder condensatie
Communicatie	USB-C, Bluetooth met energiezuinige technologie (BLE)
Kalibratie	Fabriek ingesteld, veldkalibratie via internetverbinding
Firmware	Updatebaar via internet (Nieuwe test, nieuwe testkalibraties, enz.)

Software	VWaterLink Solutions [Web, Android, iOS], DataMate Web [Web, Android, iOS], WaterLink Connect 2 [Windows]									
Voedingseisen	USB-wandadapter, USB-computeraansluiting of interne oplaadbare lithium-ion batterij									
Type batterij	Lithium-ion									
Minimum vermogen	12 V/2.6 AH									
Batterijduur	Ongeveer 150 tests									
Levensduur batterij	Ongeveer 500 keer opladen									
Volledig opladen	6 uur									
Waterbestendigheid	Met rubber overspoten basis, rubberen USB-poortstekker, weergave met pakking en scharnier.									
Elektrische gegevens	Nominale spanning 5V  , Nominaal vermogen van ingangsstroom [1,6 A] bij USB C									
Automatisch uitschakelen [Auto Off]	Ja, standaard 15 [enkel met batterijvoeding]									
Energiespaarstand [Power Save]	Ja, standaard UIT									
Gegevensregistratie	250 testresultaten bewaard om te downloaden op PC of overdracht via Bluetooth									
Certificeringen	<table border="0"> <tr> <td>EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 RF Radio:</td> <td>FCC [VS]: Sector Canada [IC] certificering: CE [Europa]: MIC [Japan]: KC [Korea]:</td> <td>FCC ID: WAP2001 Licentie: IC: 7922A-2001 Voldoet aan Richtlijn 1999/5/EC 005-101007 MSIP-CRM-Cyp-2001</td> </tr> <tr> <td>EMC:</td> <td>EU: ETSI EN 301489-1; US: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 [B]/NMB-3[B]; AS/NZS: CSPP 22</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Veiligheid</td> <td>EU: EN61010-1:2010; AS/NZS: nationale verschillen</td> <td></td> </tr> </table>	EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 RF Radio:	FCC [VS]: Sector Canada [IC] certificering: CE [Europa]: MIC [Japan]: KC [Korea]:	FCC ID: WAP2001 Licentie: IC: 7922A-2001 Voldoet aan Richtlijn 1999/5/EC 005-101007 MSIP-CRM-Cyp-2001	EMC:	EU: ETSI EN 301489-1; US: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 [B]/NMB-3[B]; AS/NZS: CSPP 22		Veiligheid	EU: EN61010-1:2010; AS/NZS: nationale verschillen	
EZ-BLE™ PRoC™ Module, CYBLE-022001-00 RF Radio:	FCC [VS]: Sector Canada [IC] certificering: CE [Europa]: MIC [Japan]: KC [Korea]:	FCC ID: WAP2001 Licentie: IC: 7922A-2001 Voldoet aan Richtlijn 1999/5/EC 005-101007 MSIP-CRM-Cyp-2001								
EMC:	EU: ETSI EN 301489-1; US: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 [B]/NMB-3[B]; AS/NZS: CSPP 22									
Veiligheid	EU: EN61010-1:2010; AS/NZS: nationale verschillen									
Afmetingen	21,6 X 12,4 X 10,4 cm [L X W X H]; 8,5 X 4,9 X 4,2 in									
Gewicht	0,79 Kg, 1,74 lb									

PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEMOPLOSSINGSGIDS

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Meterbesturingsschijf	Metercontroleplaatje in compartiment in plaats van reageerplaatje	Selecteer "Doorgaan met" om naar het scherm Testresultaten te gaan. Selecteer "Afbreken" om naar het Testscherm te gaan en de test met een reageerplaatje te doen.
"Bron" [Source] verschijnt op het testscherm i.p.v. "Ontsmettingsmiddel" [Sanitizer]	Fout markttype gekozen	Ga naar instellingen. Verander markttype in Zwembad/Spa
 Op de schermen Testresultaten en Testgeschiedenis	Probleem met standaard blanco vanwege ondergevlude schijf of luchtbel. Testresultaten zijn twijfelachtig.	Vul de schijf correct [zie VULLEN]. Tik op het scherm Testresultaten op ! voor details.
Bereikfout	Ruwe data buiten bereik	Contact opnemen met de klantendienst


Outputfout	Verminderde lichtintensiteit. Mogelijk een vieze lens	Lens reinigen [zie REINIGEN]. De Bereikcontroleprocedure volgen. Indien de foutmelding aanhoudt, contact opnemen met de klantendienst.
Constant onverwachte hoge resultaten voor metalen	Metalen kunnen aanwezig zijn	Herhaal de test met gedestilleerd water. Als uit de resultaten blijkt dat er metalen aanwezig zijn, neem dan contact op met de Technische Dienst.
Alkaliteitresultaat van 0 ppm	Doorgaans vanwege een disk die niet genoeg gevuld is.	Ga de procedures voor het vullen van de disk na en test nogmaals. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de Technische Dienst.
Onverwachte resultaten	Vieze diskdeksel	Reinig de openingen van het diskdeksel zachtjes met een pijpenrager of pluisvrije doek.
Disktype is geen optie in de Diskseries	Software of meterfirmware is gedateerd.	Update de WaterLink Connect 2 op softwarecenter.lamotte.com
Hoge pH-resultaten	Monsterwatertemperatuur boven de 100 °F [38 °C] interfereert met pH-reagens	Voor watermonsters van meer dan 100 °F [38 °C]: trek 0,1 af van het pH-resultaat of, voor het nauwkeurigste resultaat, wacht tot het watermonster minder dan 90 °F [32°C] is om te testen
Onverwachte zoutresultaten	Watermonster niet tussen 68-74 °F [20-23 °C]. Watermonster niet tussen 68-74 °F [20-23 °C]. Voorbeeldschijftemperaturen onder of boven dit zal ook respectievelijk kunstmatig lage of hoge meetwaarden veroorzaken.	Voer zouttest uit met een temperatuur van het monsterwater en het plaatje tussen 68-74 °F [20-23 °C].
Plaatje draait niet rond	Deksel open, meter niet aangezet, batterij bijna leeg, plaatje of plaatjesafdekking te hard op het staafje gedrukt Snelle elektrische transiënten kunnen de werking van de Spin Touch verstoren	Sluit deksel, zet de meter aan, laad de batterij op of sluit aan op een stabiele stroombron, verwijder het plaatje/de plaatjesafdekking en plaats zachtjes opnieuw in het fotometercompartiment Start de test opnieuw op om de gewone werking te hervatten
De waarde van het testresultaat op het display is rood	Resultaten vallen buiten het bereik van het reagenssysteem	Monster verdunnen. Test opnieuw voor testfactor buiten bereik. (Alle factoren behalve pH.)
Problemen met Bluetooth verbinding	Bluetooth niet ingeschakeld Te veel Bluetooth apparaten in de buurt van de meter De printer staat op ON en Fast Printer Connect staat op ON.	Schakel Bluetooth in Zorg dat er slechts één Bluetooth apparaat in de buurt is van de meter Zet de printer op OFF of zet Fast Printer Connect op OFF.
Problemen bij verbinding met computer via USB	Verbinding verbroken	Houd de aan/uit-knop 1 seconde lang ingedrukt.
Resultaten worden niet afgedrukt	Printer staat niet aan De Spin Touch drukt enkel af via de BLE mobiele printer [5-0067].	Zet de printer aan Maak verbinding met de MBLÉ mobiele printer [5-0067].

PROBLEEMOPLOSSING MET DE METERCONTROLEDISK


BELANGRIJK!! Probeer de onderdelen van de metercontroledisk niet uit elkaar te halen [code 1705/1705-EU]. De metercontroledisk bestaat uit een disk met een permanent bevestigde afdekking. Vul de metercontroledisk niet met water. In de metercontroledisk wordt geen water gebruikt.

SOORTEN KALIBRATIE De metercontroledisk (MCD) kan gebruikt worden voor twee soorten kalibratie: een Kalibratiecontrole en een Kalibratiestart. De procedure voor de Kalibratiestart moet uitsluitend worden uitgevoerd wanneer de meter de Kalibratiecontrole niet doorkomt.



Kalibratiecontrole Meters worden tijdens de fabricage gekalibreerd. Het kan echter gebeuren dat de kalibratie-instellingen worden gewist door stroomafwijkingen of andere omstandigheden. De metercontroledisk wordt tijdens de procedure voor Kalibratiecontrole gebruikt om te bepalen of de uitlijning van het staafje en de disk correct is. Voor sommige meters kan de metercontroledisk ook de intensiteit van de individuele leds evalueren.

1. Volg de REINIGINGS-procedure om de lichtkamer en optische lenzen te reinigen.
2. Druk in de hoofdstestpagina op  om Instellingen te selecteren.
3. Druk op **Kalibratie** [Calibration].
4. Druk op **Kalibratiecontrole** [Check Calibration].
5. Haal de metercontroledisk [code 1705/1705-EU] uit het foliezakje. Verwijder de zwarte afdekking NIET van de disk. Plaats de metercontroledisk (MCD) in de meter en sluit de deksel.
6. Druk op **Start**.
7. De meter draait eerst kort rond. Vervolgens worden er zes kanaalwaarden weergegeven. Vergelijk nu de weergegeven kanaalwaarden met de waarden die op het zakje van de MCD staan vermeld. Als de weergegeven kanaalwaarden vallen binnen de bereiken die vermeld staan op het zakje van de metercontroledisk, is de meter gekalibreerd en werkt deze normaal. Als de weergegeven kanaalwaarden niet vallen binnen de bereiken die vermeld staan op het zakje van de metercontroledisk, dan moet u de procedure van de Startkalibratie (Start Calibration) uitvoeren.

Opmerking: De bereikspecificaties zijn specifiek voor de disk die wordt geïdentificeerd aan de hand van het serienummer op het zakje. De bereikspecificaties hangen af van disk tot disk. De exacte aflezings van een specifieke disk kunnen variëren van meter tot meter.

8. Druk op  om terug te keren naar het testscherm.
9. Haal de MCD uit de meter en doe deze terug in het foliezakje om te bewaren.

Kalibratiestart De procedure voor de Startkalibratie kalibreert de uitlijning van het staafje en de disk voor alle meters en stelt de intensiteit van de individuele leds af voor compatibele meters. Alvorens deze kalibratieprocedure uit te voeren, dient u de procedure voor de Kalibratiecontrole uit te voeren om vast te kunnen stellen of de meter gekalibreerd is en normaal werkt. De procedure voor de Kalibratiestart moet uitsluitend worden voltooid wanneer de meter de Kalibratiecontrole niet doorkomt.

1. Volg de REINIGINGS-procedure om de lichtkamer en de optische lenzen te reinigen.
2. Druk in het hoofdtestscherf op  om Instellingen te selecteren.
3. Druk op **Kalibratie** [Calibration].
4. Druk op **Kalibratiestart** [Start Calibration].
5. Haal de metercontroledisk [code 1705/1705-EU] uit het foliezakje. Verwijder de zwarte afdekking NIET van de disk. Steek de metercontroledisk in de meter. Doe het deksel dicht.
6. Druk op **Start**.
7. Wanneer de kalibratie is voltooid, verschijnt het bericht "Hoekkalibratie succesvol" [Angle Calibration Successful]. Op meters die ook een ledkalibratie kunnen uitvoeren, verschijnt "Ledkalibratie succesvol" [LED Calibration Successful].
8. Druk op  om terug te keren naar het testscherm.

De hoekkalibratie controleert de uitlijning van het staafje en de disk. De ledkalibratie stelt de intensiteit van de individuele leds in. De resultaten worden weergegeven als juist of fout. Als de metingen juist zijn, worden de instellingen bewaard en de meter gekalibreerd. Neem, als de analyse negatief is, contact op met de Technische Dienst.

NUTTIGE TIPS

- Raak de boven- of onderkant van de plaatjes niet aan. Houd de plaatjes aan de rand vast.
- Vul het plaatje niet als het in de meter zet. Vul het plaatje op een schone, droge ondergrond.
- Vul het plaatje op een donkere ondergrond zodat u het monsterwater beter ziet.
- Het plaatje mag geen grote luchtbellen bevatten. Luchtbellen leiden tot foute resultaten.
- Gebruik enkel de Universal Disk Cover [code 1719] voor de WaterLink Spin Touch.
- Verwijder altijd eerst het vormige monster uit de spuit voordat u deze met een nieuw monster vult.
- Haal het volle plaatje uit de meter na de test. Verplaats de meter niet als er een vol plaatje in zit. Het kan lekken.
- Houd de kamer schoon en droog. Neem de leds en de fotodiode lenzen rond de naaf voorzichtig af met een wattenstaafje bevochtigd met streepvrije glasreiniger. Gebruik geen alcohol. Dit laat een dunne laag achter op droge lenzen.
- Houd de spuit verticaal bij het vullen van de schijven.
- Bewaar plaatjes bij 70°-80°F/21°-27°C.

ONDERHOUD

REINIGING Het optische systeem van de WaterLink Spin Touch moet schoon en droog blijven voor optimale werking. Droog het plaatje af met een pluivrij doekje voordat u het in het compartiment plaatst om vocht te voorkomen. Bewaar het instrument voor optimale resultaten op een droge plaats zonder agressieve chemische dampen. Reinig de buitenkant van de behuizing met een vochtig, pluivrij doekje. Laat geen water in de lichtkamer of andere onderdelen van de meter terecht komen. Richt om de lichtkamer en de optische lenzen te reinigen een bus perslucht op de lichtkamer en het deksel en blaas de perslucht erin. Spuit de perslucht vooral rond de LEDs. Dit zijn de kleine, ronde lenzen op 2, 4, 6, 8, 10 en 12 u in het deksel. De fotodioden bevinden zich op de bodem van het compartiment rondom het staafje. Deze zone moet schoon en droog blijven. Gebruik een wattenstaafje dat es bevochtigd met streeploze ruiten reiniger om de LEDs en fotodiodelenzen zachtjes schoon te vegen. Gebruik geen alcohol; dit laat bij het drogen een dun laagje achter op de optische componenten.

Verwijder vlekken veroorzaakt door normaal gebruik van het aanraakscherm met de stoffen doek [code 3580-WIPE]. Gebruik indien nodig een doekje bevochtigd met alcohol om grondiger te reinigen. Gebruik geen streeploze ruiten reiniger op het aanraakscherm.

GEEFT TERUG Mocht het nodig zijn om de meter terug te sturen, verpak de meter dan zorgvuldig in een geschikte container met voldoende verpakkingsmateriaal. Een retourautorisatienummer moet worden verkregen van LaMotte Company door te bellen naar 800-344-3100, toestel. 3 [alleen VS] of 410-778-3100, ext. 3, fax 410-778-6394 of e-mail softwaresupport@lamotte.com. Vaak kan een probleem telefonisch of per e-mail worden opgelost. Als de meter moet worden geretourneerd, voegt u een brief met het retourautorisatienummer, het serienummer van de meter, een korte beschrijving van het probleem en contactgegevens, inclusief telefoon- en faxnummers, toe aan de verzenddoos.

DE METER AFDANKEN Afdankte Elektronische en Elektrische Apparatuur (AEEA). Deze apparatuur werd vervaardigd op basis van natuurlijke hulpbronnen. Deze apparatuur kan materialen bevatten die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Om schade aan het milieu en natuurlijke hulpbronnen te voorkomen, wordt het gebruik van gepaste terugnamesystemen aanbevolen. Het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer op de meter betekent dat dit product niet moet worden afgevoerd als normaal restafval.



Dankzij terugnamesystemen kunnen de materialen zodanig opnieuw worden gebruikt of gerecycled dat er geen schade wordt aangericht aan het milieu. Neem voor meer informatie over erkende systemen voor inzameling, hergebruik en recycling contact op met uw plaatselijke of regionale dienst voor afvalverwerking of recycling. Verbrand de apparatuur niet.

PLAATJES AFDANKEN De plaatjes zijn niet herbruikbaar. Na verloop van tijd verdampt het water in de gebruikte reageerplaatjes. De plaatjes kunnen wel worden gerecycled. Waarschuwing: Recyclers moeten hun plaatselijke autoriteiten raadplegen. Op sommige plaatsen mogen er

geen chemische resten achterblijven op het plastic of wordt geen plastic afval aanvaard met roestvrijstalen mengkralen. Gebruikte plaatjes kunnen voor rekening van de klant voor recycling worden terugbezorgd aan LaMotte.

ALGEMENE INFORMATIE

VERPAKKING EN RETOUREN Ervaren verpakkingspersoneel bij LaMotte Company zorgt voor een adequate bescherming tegen de normale gevaren die zich voordoen bij het transport van zendingen. Nadat het product de fabrikant heeft verlaten, wordt alle verantwoordelijkheid voor de veilige levering gegarandeerd door het transportbedrijf. Schadeclaims moeten onmiddellijk bij het transportbedrijf worden ingediend om vergoeding voor beschadigde goederen te ontvangen. Mocht het nodig zijn om het instrument terug te sturen, verpak het dan zorgvuldig in een geschikte container met voldoende verpakkingsmateriaal. Een retourautorisatienummer moet worden verkregen van LaMotte Company door te bellen naar 1-800-344-3100 of 1-410-778-3100, toestel. 3 of een e-mail sturen naar softwaresupport@lamotte.com. Voeg een brief met het autorisatienummer toe aan de verzenddoos die het soort ervaren probleem beschrijft.

ALGEMENE VOORZORGEN Lees de gebruikshandleiding voordat u het toestel tracht te monteren of gebruiken. Zo niet, kunt u zich verwonden of de meter beschadigen. De WaterLink Spin Touch mag niet in een vochtige of overmatig corrosieve omgeving worden gebruikt of bewaard. Wees voorzichtig dat er geen water of reagentia in het compartiment van de fotometer terecht komen. Plaats nooit natte plaatjes in het compartiment van de fotometer.

VEILIGHEIDSVORZORGEN Lees de veiligheidsvoorschriften op de etiketten van alle houders en verpakkingen van de reagentia voordat u ze gebruikt. Veiligheidsinformatiebladen (SDS) zijn te vinden op www.lamotte.com. Voor bijkomende noodinformatie over alle reagentia van LaMotte kunt u 24 uur per dag terecht bij het Nationale Antigifcentrum op het nummer 1-800-222-1222 of door contact op te nemen met de permanente ChemTel noodlijn op het nummer 1-800-255-3924 (VS, Canada, Puerto Rico). Bel als u zich buiten Noord-Amerika bevindt naar het nummer 813-248-0585 [kosten voor rekening van de opgeroepene].

Zorg dat de bescherming die dit toestel biedt niet wordt aangetast. Installeer of gebruik dit toestel niet in strijd met deze handleiding.

AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKINGEN LaMotte Company weigert enige aansprakelijkheid voor lichamelijke of materiële schade, winstderving of enige andere schade die voortvloeit uit het gebruik of foutieve gebruik van haar producten.



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50

NSF-CERTIFICERING Het NSF/ANSI/CAN 50-certificeringsmerk op een apparaat voor het testen van de waterkwaliteit (WQTD) dat wordt gebruikt in recreatieve wateren zoals zwembaden en wellnesscentra, betekent dat het product door NSF International werd beoordeeld en gecertificeerd om te voldoen aan de toepasselijke Amerikaanse nationale normen (American National Standards) voor productontwerp en -prestaties.

NSF test en hertest producten om na te gaan of ze voldoen aan alle certificeringsvereisten inzake prestaties, nauwkeurigheid en bedrijfsbereik. Certificeringsniveaus kunnen L1, L2 en L3 zijn, waarbij L1 de hoogste classificatie is. Ga naar www.nsf.org voor meer informatie.

Voor de meest recente update van WaterLink Connect 2 en de meest recente Spin Touch firmware-update dienen klanten die van plan zijn een WaterLink Spin Touch Meter voor NSF certificatie doeleinden te gebruiken:

1. Naar softwarecenter.lamotte.com te gaan en de WaterLink Connect 2-toepassing voor Windows downloaden.
2. De Spin Touch op de computer aan te sluiten met de meegeleverde usb-kabel.
3. De WaterLink Connect 2-desktoptoepassing te openen en te wachten tot de update is voltooid.

Testfactor	Toepassing	Door NSF gecertificeerd gamma	NSF-niveau
			Nauwkeurigheid/ Algemeen
pH	Zwembad	6,4-8,6	L1
	Wellness/bubbelbad	6,4-8,6	L1
Vrije chloor	Zwembad	0-15 ppm	L1
	Wellness/bubbelbad	0-7 ppm	L1
Chloor, Gecombineerd	Zwembad	0-1 ppm	L1
	Wellness/bubbelbad	0-1 ppm	L1
Cyanuurzuur	Zwembad	5-50 ppm	L1
	Wellness/bubbelbad	5-50 ppm	L1

Van kracht vanaf juni 2023. Gebaseerd op een houdbaarheid van 12 maanden. Andere testfactoren die niet door NSF worden beoordeeld.

Ga naar www.NSF.org om de recentste niveaus, gamma's, houdbaarheid, ondersteunde firmwareversies en een actuele lijst van LaMotte NSF 50 gecertificeerde producten te bekijken

CE-NALEVING De WaterLink Spin Touch meter werd onafhankelijk getest en beschikt over de Europese CE-markering voor naleving van de elektromagnetische compatibiliteit en veiligheid. Surf voor de conformiteitscertificaten naar de website van LaMotte op www.lamotte.com.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden [1] Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en [2] dit apparaat moet ontvangen interferentie aanvaarden, m.i.v. interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Opmerking: Dit apparaat werd getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B uit hoofde van Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de gebruikshandleiding, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit apparaat toch schadelijke interferentie met radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en opnieuw aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te verhelpen aan de hand van een of meerdere van de volgende maatregelen:

- Draai of verplaats de antenne voor ontvangst.
- Zorg voor een grotere afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/TV-technicus voor hulp.

GARANTIE LaMotte Company garandeert dat dit instrument vrij is van defecten in onderdelen en vakmanschap gedurende 2 jaar vanaf de datum van verzending. Bewaar het aankoopbewijs voor garantiecontrole. Als het tijdens de garantieperiode nodig mocht zijn om het instrument te retourneren, neem dan contact op met onze technische serviceafdeling op 1-800-344-3100 of 1-410-778-3100, toestel. 3 of softwaresupport@lamotte.com voor een retourautorisatienummer of bezoek www.lamotte.com voor hulp bij het oplossen van problemen. De afzender is verantwoordelijk voor de verzendkosten, de vracht, de verzekering en de juiste verpakking om schade tijdens het transport te voorkomen. Deze garantie is niet van toepassing op defecten die het gevolg zijn van actie van de gebruiker, zoals verkeerd gebruik, onjuiste bedrading, bediening buiten de specificatie, onjuist onderhoud of reparatie of ongeoorloofde wijziging. LaMotte Company wijst uitdrukkelijk alle impliciete garanties of verkoopbaarheid of geschiktheid voor een specifiek doel af en is niet aansprakelijk voor enige directe, indirecte, incidentele of gevolgschade. De totale aansprakelijkheid van LaMotte Company is beperkt tot reparatie of vervanging van het product door een nieuwe of gereviseerde meter zoals bepaald door LaMotte Company. De hierboven uiteengezette garantie is inclusief en geen enkele andere garantie, hetzij schriftelijk of mondeling, wordt uitdrukkelijk of geïmpliceerd.



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Fulladdat batteri med Spin Touch USB-kabel och adapterkontakt i vägguttaget.
- Säkerställ att din Spin Touch har den senaste programvaran. En USB-anslutning till en Windows®-dator krävs:
 1. Ladda ner och installera WaterLink Connect 2 för Windows på softwarecenter.lamotte.com.
 2. Anslut mätaren till datorn med den medföljande USB-kabeln och starta WaterLink Connect 2 appen från Start-menyn.
 3. En uppmaning visas om firmwareuppdateringar är tillgängliga. Välj Uppdatera. Testning och dataöverföring är inte möjlig förrän firmware har uppdaterats.

MÄTARE

1. Mätaren kan drivas från ett vägguttag, en dator eller det interna batteriet.
2. Använd USB-kabeln och adaptern för att ansluta mätaren till ett eluttag.
3. Använd USB-kabeln för att ansluta mätaren till USB-porten på en dator.

LADDA BATTERIET

1. Använd USB-kabeln och adaptern för att ansluta mätaren till ett vägguttag eller använd USB-kabeln [medföljer] med en billaddare [ingår ej] för att ladda batteriet. [Anker PowerDrive 2, DC 12 / 24V, 5V = 4,8A, artikelnummer A2310 rekommenderas.]
2. Batteriikonen på skärmen visar batteristatus. Ladda batteriet tills batteriindikatorn är full.

FIRMWARE UPPDATERINGAR Ibland kan programvaran i Spin Touch kräva uppdateringar. En USB-anslutning till en Windows-dator krävs. För detta:

1. Besök softwarecenter.lamotte.com och ladda ner WaterLink Connect 2 applikationen för Windows.
2. Anslut Spin Touch till datorn med den medföljande USB-kabeln
3. Öppna WaterLink Connect 2 datorprogrammet och vänta tills uppdateringen är klar

När uppdateringen är klar, är det säkert att stänga WaterLink Connect 2 och koppla ur labbet. Efter uppdatering av firmware rekommenderas att LED-kalibrering och vinkelkalibrering utförs.

OBS: När en uppmaning för att uppdatera firmware mottages, kommer alternativen Uppdatera nu eller Påminn mig senare visas. Om Påminn mig senare väljs kommer uppdateringsuppmaningen att visas igen om 23 timmar. Eller, för att uppdatera firmware när som helst, öppna WaterLink Connect 2, gå till Inställningar> Serviceinställningar> Hämta uppdateringar.

PC-ANSLUTNING När WaterLink Spin Touch är ansluten till en dator via USB, blir pekskärmen ombord avstängd och driften av labbet utförs med hjälp av WaterLink Anslut program för Windows. Denna applikation är tillgänglig gratis på softwarecenter.lamotte.com. Via WaterLink Anslut skrivbordsapplikation, kan resultaten från Spin Touch överföras till ett vattenanalysprogram som WaterLink Solutions™.

ANSLUTNING AV ANORDNING The WaterLink Spin Touch stöder anslutningar till en Windows baserad dator (över USB) och till Android och iOS mobila enheter (via Bluetooth).




ANSLUTNING VIA USB Med den medföljande USB-kabeln, kan WaterLink Spin Touch anslutas till en Windows baserad dator. Innan du ansluter en mätare via USB, ladda ner och installera gratis WaterLink Anslut Windows applikationen hos softwarecenter.lamotte.com. När WaterLink Spin Touch är ansluten till datorn via USB, kommer kontrollerna ombord på pekskärmen att stängas av och mätarens drift utförs med WaterLink Anslutningsapplikation. LaMotte erbjuder även robusta vattenanalysprogram, till exempel WaterLink Solutions, för att samla testresultat och erbjuda detaljerade behandlingsrekommendationer. Läs mer om LaMotte mjukvaruprodukter på softwarecenter.lamotte.com.



ANSLUTNING VIA BLUETOOTH The WaterLink Spin Touch kan ansluta till en Bluetooth-aktiverad enhet, till exempel en telefon eller surfplatta. Spin Touch är också kompatibel med en BLE mobil skrivare [5-0067]. Andra Bluetooth-skrivare stöds inte. Det är inte nödvändigt att koppla Spin

Touch till den Bluetooth-aktiverade enheten. Hinder för trådlösa signaler kan minska täckningen på trådlösa enheter. WaterLink Spin Touch fungerar bäst om det inte finns några väggar mellan det och de mottagande enheterna.

Överföring av resultat via Bluetooth till en mobilenhet kräver att en mobilapp är installerad på enheten och ett aktivt konto för det tillhörande programprogrammet. Till exempel med ett aktivt WaterLink Solutions konto och WaterLink Solutions mobilapp på en telefon eller surfplatta, kan resultaten överföras från mätaren till applikationen. Mobilappar för LaMottes mjukvaruprodukter är tillgängliga på iTunes® [iOS® enheter] och Google Play [för Android™-enheter]. Läs mer om LaMotte mjukvaruprodukter på softwarecenter.lamotte.com.

För att överföra resultat från WaterLink Spin Touch till en mobilapp för LaMotte-programvaran:

1. Logga in på LaMotte-programvaruproduktens mobilapp.
2. Sök efter en kund eller ett webbplatsregister. Du kan behöva skapa ett innan du kan börja testa.
3. Starta ett vattentest i mobilappen.
4. Utför ett vattentest normalt från Spin Touch-pekskärmen. Spin Touch och Bluetooth-mobilenheten ansluts automatiskt.
5. När anslutningen är  tillgänglig lyser lampan på pekskärmen.
6. När den  är dimmig är mätaren och enheten inte ansluten. Tryck på  för att överföra resultat till mobilappen.

När det visas  på pekskärmen kan Spin Touch ansluta till BLE mobil skrivare [5-0067]. Knappen  kommer att markeras när den är ansluten och den är dimmig när den inte är ansluten.

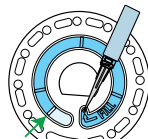
Spin Touch kan inte ansluta till både mobilenheten och skrivaren samtidigt. [Se Spara, skriv ut och skicka testresultat]

FYLLNING: Engångs Diskar

När sprutan placeras i vattenprovet och kolven drar sig hela vågen upp, kommer sprutan att behålla mer än tillräckligt med vattenprov för att fylla på skivan på ett adekvat sätt. Håll sprutan vertikalt och sätt in spetsen i fyllhålet i skivan. Tryck kolven långsamt och smidigt för att fylla disken.

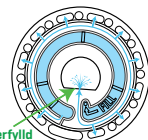


1. Fyll skivan med långsamt, jämnt tryck. Testvattnet kommer att fylla utrymmena mellan kamrarna i motsols ordning. Varje utrymme kommer att fyllas från botten **till toppen**. Vattenprovet bör läggas fram tills vattenprovet i den fjärde kammaren fylls till toppen av kammaren något förbi den präglade fyllnadslinjen. Det är OK att fylla något förbi fyllningslinjen.



Korrekt Fyll
(Fyllnadslinjen)

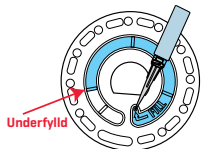
2. Överfyll inte skivan. Om disken är överfylld, kommer testvattnet rinna ut ur hålet i mitten av skivan. Skivan läcker inte. Torka skivan och gör testet.



Överfylld

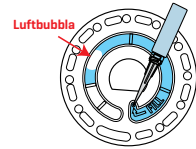
Torka disken skiva innan du sätter in den i mätaren

3. Fyll inte skivan för litet. Om skivan inte är fylld, kommer kamrarna inte fyllas helt och resultaten kommer att bli felaktiga.

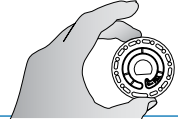


Underfylld

4. Introducera inte luftbubblor i disken. Reagenset kamrarna kommer inte att fylla helt och resultaten kommer att vara felaktiga. Så snart en bubbla börjar bildas, dra tillbaka på kolven för att dra ut bubblan ur disken. Börja fyllningsprocessen igen.



5. Våta skivor ska torkas noggrant med en luddfri trasa. Skivan ska hanteras på kanterna.



6. Skivorna ska fyllas på och användas inom 10 minuter. De kan inte fyllas framöver.



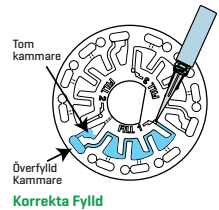
För fyllning och felsökningstips se: lamotte.com/spin_support

FYLLNING: Multipel användningsdiskar

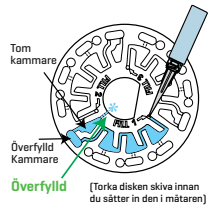
När sprutan placeras i vattenprovet och kolven drar sig hela vägen upp, kommer sprutan att behålla mer än tillräckligt med vattenprov för att fylla på skivan på ett adekvat sätt. Håll sprutan vertikalt och sätt in spetsen i fyllhålet i skivan. Tryck kolven långsamt och smidigt för att fylla disken. Sektioner behöver inte fyllas i i ordning. Mätaren kommer att upptäcka vilken sektion som senast fylldes.



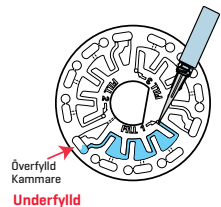
1. Fyll den oanvända delen av skivan med långsamt, jämnt tryck. Lägg till testvattnet tills den tomma kammaren är fylld och Överflöidskammaren är delvist fylld.



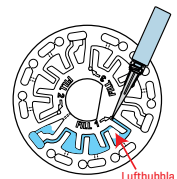
2. Överfyll inte disken. Om skivan är överfylld kommer provvattnet att rinna ut ur ventilationshålet i mitten av skivan. Om detta händer kan provvattnet rinna in i en reagenskammare i förtid och resultaten blir inte korrekta. Börja ett nytt test i nästa kammare.



3. Fyll inte skivan för litet. Om skivan inte är fylld, kommer den tomma kammaren inte att vara full. Kamrarna fylls inte helt och resultaten kommer att bli felaktiga.



4. Introducera inte luftbubblor i disken. Reagenset kamrarna kommer inte att fylla helt och resultaten kommer att vara felaktiga. Så snart en bubbla börjar bildas, dra tillbaka på kolven för att dra ut bubblan ur disken. Börja fyllningsprocessen igen.



5. Våta skivor ska torkas noggrant med en luddfri trasa. Hantera skivan på kanterna. Mellan testerna lagra skivan på en plan yta. Skaka inte en delvist fylld skiva för att undvika läckage och förorening. Delvist använda skivor ska kasseras vid slutet av dagen.



6. Skivorna ska fyllas på och användas inom 10 minuter. De kan inte fyllas framöver.



För fyllning och felsökningstips se: lamotte.com/spin_support

ALLMÄNNA DRIFSMETODER

MÄTARE När en fylld skiva är placerad i kammaren och locket stängs, snurrar mätaren med hög hastighet för att fördela provet till testbrunnarna. Det nästa är att mätaren saktar ner för att maximera pumpverkan av de rostfria stålparlorna som reagens blandas med vattenprovet. Varje reaktion avläses sedan vid rätt tidpunkt och våglängd för reagenssystemet.

- Knappen ligger i den nedre mitten av toppen av mätaren släcker eller tänder instrumentet. Den blå indikatorlampan på on/off knappen visar instrumentets status.

Fast blått ljus - Blå LED kommer att förbli stabil för att indikera att mätaren är på och klar för att köra ett test.

Blinkande blått ljus (tre blinkar/sekund) - ett test pågår och skivan snurrar. Öppna inte locket när skivan snurrar.

Försiktighet bör iaktas när locket stängs. Slå inte igen locket. Ledningar mellan locket och fotometerens kropp passerar genom gångjärnet. Mätaren kan inte köras med öppet lock.

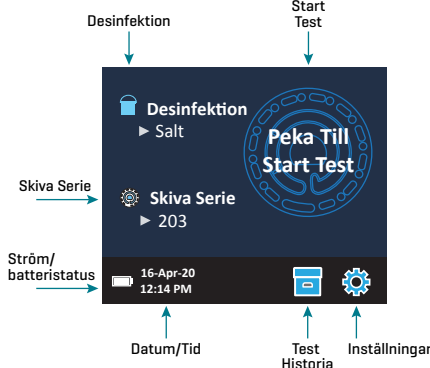
PEKSKÄRM När knappen trycks in för att slå på mätaren, kommer testbilden visas.

Skärmen är pekaktiverad. För att göra ett val. tryck på ikonen eller ordet på skärmen med en fingertopp, nagel, suddgummi, eller penna.

- Torka försiktigt fläckar från skärmen med Cloth Wipe [3580-TORKA].
- Rör inte skärmen med ett vasst föremål.
- Placera inga föremål på skärmen som kan repa eller skada den.
- Undvik att röra vid skärmen med våta fingrar.


TESTNING

1. Tryck ● och håll kvar tills mätaren startar.
2. Tryck ☰ Välj en rengöringstyp. Tryck 💧 för att bekräfta.
3. Tryck ⚙️ Välj en diskserie (finns på diskförpackningen). Tryck 💧 för att bekräfta. OBS: Disk serier begränsas av Rengöringstypval.
4. Ta ur disken från förpackningen.
5. Använd sprutan [1189] för att fylla skivan med pool- eller spavatten.
6. Sätt i skivan. Täck skivan med Universal Disk Cover [1719]. Stäng locket.
7. Tryck på 🌀 för att starta testet. Tryck på ✖️ för att avbryta testet. Om testet avbryts kastar du disken.
8. Resultaten visas.
9. Välj ett alternativ.
 - Tryck 📄 för att lägga till ett märke.
 - Tryck på den som är markerad 📄 för att spara testresultatet i testloggen om Auto Save inte är aktiverat.
 - Tryck på den som är markerad 📄 för att skicka resultaten till den aktiverade Mobila Bluetooth-skrivaren.
 - Tryck på den som är markerad 📶 för att skicka resultaten till en Bluetooth-aktiverad enhet.



- Tryck  för att återgå till testskärmen.

10. TA UT SKIVAN UR KAMMAREN. KASSERA DISKAN. Diskar som finns kvar i kammaren kan läcka och skada enheten. Förvara inte skivskyddet på navet.






11. Tryck  och håll in knappen under 2 sekunder för att stänga av mätaren.



OBS! För vattenprover över 100 °F [38 °C] minska 0,1 från pH-resultat eller, för ett mer exakt resultat, vänta tills vattenprovet är under 90 °F [32 °C] för att testa.








Ta bort saltrester dagligen. Salt kommer att skada mätaren och orsaka felaktiga resultat. Se Rengöring.

SPARA, SKRIVA UT OCH SKICKA TESTRESULTAT Testresultaten kan sparas, överföras till WaterLink Connect 2-mobilappen via Bluetooth och skickas till BLE mobil skrivare [5-0067].

Inställningar för testhistorik WaterLink Spin Touch kan spara testresultat för 250 vattenprover i testhistoriken. Resultaten för den senaste testen befinner sig längst upp i listan. Alla resultat kan loggas automatiskt eller resultaten för ett enskilt prov kan loggas efter att provet har testats.

Om du vill aktivera automatisk loggning tryck på  på testskärmen. Tryck på . Välj Auto-Save Tests. Tryck på  och  för att återgå till testskärmen. När Auto Save väljs  kommer inte att markeras på Testresultatskärmen.

För att det ska manuellt loggas in resultat för ett prov i taget måste auto-spara test avaktiveras. Om Auto-Save Tests är avaktiverad kommer  att markeras på Testresultatskärmen. När testet har gjorts tryck på  för att spara resultaten för det vattenprovet till testhistoriken.

En användardefinierad identifieringskod kan tilldelas ett individuellt provresultat. För att aktivera taggning, tryck på  på testskärmen. Klicka på . Välj Aktivera etiketter. Tryck på  och  för att återgå till testskärmen. Märket kan vara upp till 4 hexadecimala tecken. Det kan inte börja med noll. Om du vill markera ett testresultat trycker du på  längst ner på skärmen Testresultat och använder knapparna för att ange upp till fyra tecken. Tryck på  för att radera ett tecken. Tryck på  för att spara märket och återgå till skärmen Testresultat. Tryck på  för att återgå till

skärmen Testresultat utan att spara markeringen. Det markerade resultatet kommer att visas på skärmen Testresultat och Testhistorik. Märket kommer att föregås av "T-"


Loggade resultat visas i testhistorik. Controller för visning och hantering av enkla eller flera testregister finns på Testhistorikskärmen. Tryck på kryssrutan bredvid ett testprotokoll för att markera den och tryck sedan på en av knapparna längst ned för att utföra en åtgärd med de valda register.


Skriv ut eller Skicka resultat till en Bluetooth-telefon eller surfplatta WaterLink Spin Touch kan skriva ut på Mobile Bluetooth-skrivaren eller skicka testresultat till en Bluetooth-aktiverad enhet,



Testresultat
Testtid 05:30:06 16-Apr-2020






FCL - 1,31	CYA - 2
TCL - 1,31	COPPER - 0,1
CCL - 0.00	IRON - 0,1
PH - 7,8	PHOS - 0
ALK - 100	SALT - 489
HARD - 230	




 Markering
 Spara Resultat
 Skriv ut resultat via Bluetooth
 Överför Resultat via Bluetooth
 Återgå till Testbild





Test Historia



- 12:02A 16-Apr Salt 401
- 12:01A 16-Apr Salt 301
- 12:00A 16-Apr T-4650 Klor 100
- 12:00A 16-Apr Klor 300
- 11:57A 16-Apr T-ABC7 Klor 300
- 11:49A 16-Apr Biguanid 400



 Markera alla/avmarkera alla
 Se Valda resultat
 Ta bort markerade resultat
 Historia inställningar Välj Auto Save
 Hem


 Gå till toppen
 Rulla upp eller ned testlistan med 5 register
 Gå till botten


t.ex. en telefon eller en surfplatta. Den som är markerad av  eller  visar vilken funktion som är aktiv. Spin Touch kan inte ansluta sig till skrivaren och ansluta till en telefon eller surfplatta samtidigt.


Det finns två olika sätt att ansluta sig till skrivaren och en telefon eller surfplatta - Fast Printer Connect **ON** och Fast Printer Connect **OFF**. Standardläget är Fast Printer Connect **ON**. Fast Printer Connect kan slås på eller av från Bluetooth-menyn som finns i Inställningsmenyn.

Om Fast Printer Connect står på **ON**, ansluts mätaren omedelbart till skrivaren när den känner igen den. Den kommer också att anslutas till en telefon eller surfplatta, men prioritet ges till skrivaranlutningen. Skrivaren börjar omedelbart skriva ut när  trycks.  kommer att minska i intensitet medan skrivaren skriver ut. Fast Printer Connect bör vara på **ON** om resultaten kommer att skrivas ut oftare än att resultaten skickas till en telefon eller surfplatta. Den kan förbli vald om resultaten bara skickas till en telefon eller surfplatta. Om Fast Print Connect står på **ON** och skrivaren är tänd måste skrivaren vara avstängd innan resultaten kan skickas till en telefon eller surfplatta.

Om Fast Print Connect står på **OFF** har mätaren möjligheten att ansluta sig till en telefon eller surfplatta hela tiden, annat än när skrivaren faktiskt skriver ett test. Mätaren ansluts till skrivaren först efter att  har blivit tryckt, så utskrivningen kommer ta några sekunder när anslutningen till skrivaren etableras.  kommer att minska i intensitet medan skrivaren skriver ut. Efter utskrift, kommer mätaren kopplas automatiskt till telefonen eller surfplattan. Fast Print Connect bör stå på **OFF** om resultaten skickas oftast till en telefon eller surfplatta och mindre ofta utskrivs.

 **SPRUTA** En 3 ml plastspruta [kod 1189] används för att fylla diskarna. En precisionsspets på sprutan passar skrivans påfyllningshål. Sprutspetsen ska inte tas bort från sprutan. Sprutor bör rengöras mellan vattenprover. Pumpa luft in och ut ur sprutan några gånger för att ta bort det tidigare provet eller skölj sprutan med en liten mängd av nästa vattenprov innan det fylls med nästa prov. Byt ut sprutorna när spetsarna blir slitna eller när kolvarna inte rör sig smidigt. Se Tillbehör och reservdelar.


 **REAGENSDISK** WaterLink Spin Touch använder ett SpinDisk™-reagenssystem. De torkade reagenserna är förpackade i enskilda testmängder i en förseglad, polystyren disk. Rostfria stålpärlor i reaktionskammarna blandar vattenprovet och de torkade reagens. Tester för alla faktorer i serien utförs vid en tidpunkt. Det är inte möjligt att isolera brunnen för en enda faktor och utföra ett test för en enda faktorn. Engångsdiskarna innehåller reagenser för en enda serie. Multipeldiskarna innehåller reagenser för upprepningar av en serie. Diskar bör inte fyllas i mätarkammaren.

 **DISKHANtering** Skivan ska hanteras på kanterna. Undvik att röra vid toppen eller botten av disken. Ljuset passerar genom det icke-frostade området på disken så dessa områden måste hållas fria från fläckar och fingeravtryck. Våta diskar får aldrig placeras i mätaren. Våta diskar bör torkas med en luddfri trasa innan du placerar dem i kammaren.

Disken positioneras i kammaren genom att rikta in det D-formade hålet i mitten av disken över den D-formade pluggen i fotometerkammaren. Disken ska placeras försiktigt på pluggen. Det behövs inte att hårt trycka ner skivan på pluggen.

DISKLAGRING Diskar är känsliga för fukt. Undvik öppna fler förpackningar än de som behövs. Diskar har en begränsad hållbarhetstid och bör inte utsättas för fukt i luften mer än nödvändigt. Mellan tester lagra multiplediskarna platt. Skaka inte en delvist fylld disk. Den kan läcka eller förorena oanvända delar av disken. Multiplediskar som delvist har använts ska kasseras vid slutet av dagen. Transportera inte mätaren med en disk i kammaren.

För de mest exakta resultaten, förvara och använd skivorna i rumstemperatur {68 – 75 °F/20 – 24 °C}.

 **DISKLOCK** Det svarta skivlocket placeras över skivan i fotometerkammaren för att minska störningar från ströljus. Disklocket positioneras över disken genom att rikta in det D-formade hålet i mitten av disken över den D-formade pluggen i fotometerkammaren. Disklocket bör placeras försiktigt på pluggen. Det behövs inte att hårt trycka ner skivan på pluggen. Testet avbryts om skivskyddet inte används.

Endast Universal Disk Cover [kod 1719] som medföljer WaterLink Spin Touch kan användas med multiplediskar. Förvara inte disklocket på hubben.

MÄTARKONTROLLSKIVA Mätarkontrollskivan [kod 1705/1705-EU] används för att kontrollera navets och diskens inriktning och för att ställa in ljusstyrkan på de enskilda lysdioderna. Den används sedan för att kalibrera mätaren om kalibreringskontrollen misslyckas.

VIKTIGT! **Försök inte att separera komponenterna i mätarkontrollskivan (kod 1705/1705-EU). Mätarkontrollskivan består av en skiva med ett permanent fäst lock. Fyll inte mätarkontrollskivan med vatten. Vatten används inte i mätarkontrollskivan.**

För användning av mätarkontrollskivan se FELSÖKNING MED MÄTARKONTROLLSKIVAN.

USB-KABEL En USB-kabel ansluts till Waterlink Spin Touch till en Windows baserad dator. När den används med nätadapter, ansluts mätaren till ett vägguttag.

WARNING: använd endast USB-kabeln och vägg adaptern som medföljer satsen. Ersätt ej.

BATTERI Ett fulladdat batteri kommer att räcka cirka 150 tester under genomsnittliga förhållanden. Batterilivslängden varierar beroende på användningsmönster. Mätaren ska vara avstängd efter att ha testat för att förlänga batteriets livslängd. Standard livscykel av ett litiumjonbatteri är 500 cykler. Batteriet är fulladdat efter cirka 6 timmar. Batteriet är avsett för att laddas över natten och bör laddas inomhus. Batteriet har en effekt på 12 V och 8,1 AH kapacitet. Ladda mätaren från batteriet eller från nätström. Använd USB-kabeln och adaptern för att ansluta mätaren till ett uttag. **WARNING:** Använd endast nätadaptern som medföljer utrustningen. Ersätt ej.



Batteriets laddningsstatus indikeras med batteriikonen på skärmen.

Batteriikonen visar när batteriladdningen är full, partiell, låg, tom eller under laddning. Den tomma batteriikonen blinkar för att indikera att mätaren ska anslutas till AC strömkälla. Om mätaren fortsätter att användas vid lågt batteri utan att ansluta den till en strömkälla, kommer mätaren att gå in i ett automatiskt avstängningsläge. I detta läge kommer mätaren att vara låst tills mätaren är ansluten till en växelströmskälla och batteriet är laddat med en tillräcklig spänning.

Under laddning kommer laddningsikon visas. Mätaren bör förbli ansluten tills batteriet är fulladdat. När batteriet är fulladdat kommer laddningsikonen ändras till full batteriikon.

INSTÄLLNINGAR

Tryck för att komma till inställningsskärmen. När du har ändrat en inställning trycker du på och bekräftar ändringen. Tryck för att återgå till testskärmen när som helst.

Ljusstyrka Ljusstyrkan på skärmen kan justeras 00-10. Peka och justera ljusstyrkan. Tryck för att komma ut från inställningsskärmen.

Datum/Tid År, månad, dag, format, timme, minut, AM/PM kan ställas in. Tryck eller för att justera visat värde. Tryck för att gå till nästa värde. När du har valt det sista värdet [minuter för 24-timmarsformat, AM/PM för 12-timmarsformat] tryck för att återgå till inställningsmenyn. Tryck för att komma ut från inställningsskärmen när som helst.

Språkinställning Det finns tio språkalternativ - engelska, franska, spanska, tyska, holländska, svenska, portugisiska, italienska, kinesiska, turkiska. Tryck på valet. Tryck för att komma ut från inställningsskärmen.

Kalibrering Tryck här för att köra en vinkelkalibrering för att värdera anpassning av pluggen och skivan. Tryck för att komma ut från inställningsskärmen.

Strömalternativ Det finns tre effektalternativ: Auto Dim tid, Auto Off Time, Energispar och Bluetooth. Tryck på alternativen sedan välj. Tryck på valet. Tryck för att komma ut från inställningsskärmen.

Bluetooth Det finns två Bluetooth-alternativ: Bluetooth Aktiverad och Fast Printer Anslutning som används för att överföra och skriva ut testresultat. Tryck på för att komma ut från inställningsskärmen.

Marknadstyp Tryck för att välja marknadstypen. Välj Pool/Spa. Tryck för att komma ut från inställningsskärmen.

Andra inställningar Visar Serienummer, Firmware Version, Bluetooth MAC adress, Bluetooth Version och Testräkning. Testräkningen visar antalet kompletta tester som har utförts under

mätarens livstid. Tryck för att återgå till skärmen.

Det aktiverade omfånget ger möjlighet att ha testresultat som ligger utanför det reagenssystem som visas i rött. Standardinställningen är avstängd.

När Show Market Type väljs kommer marknadstypen att visas på Testskärmen.

Standardinställningen är OFF. Tryck på för att återgå till Inställningsmenyn.

RÄCKVID

Test Faktor	Räckvidd	Visa förkortningar
Alkalinitet, Total	0–250 ppm	ALK
Biguanid	0–70 ppm	BIG
Biguanid Chock	0–250 ppm	BSK
Borat	0–80 ppm	BORATE
Brom [DPD]	0,00–33,00 ppm	BR
Fri Klor [DPD]	0,00–15,00 ppm	FCL
Klor, Kombinerad	Kombiniertes	CCL
Klor, Total [DPD]	0,00–15,00 ppm	TCL

Test Faktor	Räckvidd	Visa förkortningar
Koppar	0,0–3,0 ppm	COPPER
Cyanursyra	5–150 ppm	CYA
Hårdhet, Kalk	0–800 ppm	HARD
Järn	0,0–3,0 ppm	IRON
pH	6,4–8.6	PH
Fosfat	0–2000 ppb	PHOS
Salt	0 – 5000 ppm	SALT

Testresultat som ligger utanför reagenssystemet kommer att vara **RÖD**. **RÖTT** testresultat kanske inte är korrekt. Gå till INSTÄLLNINGAR> Övriga inställningar för att ställa det aktiverade omfånget på OFF.

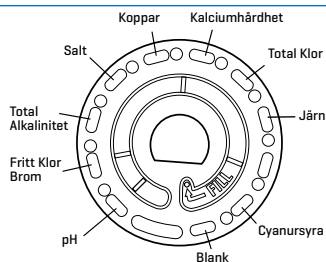
Kopparkoncentrationer över 4 ppm resulterar i låga totala hårdhetsresultat.

DISK BESKRIVNINGAR

ENGÅNGSSKIVA

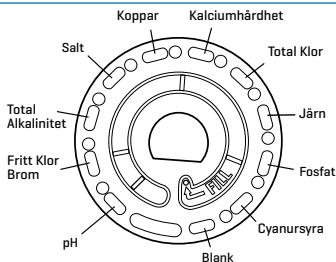
Klor/Brom Disk [Kod 4328]

Fritt Klor	Salt
Brom	Kalciumhårdhet
Total Klor	Koppar
Total Alkalinitet	Järn
pH	Cyanursyra



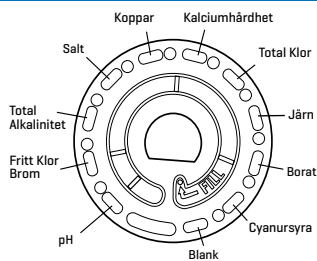
Klor/Brom Plus Fosfat 10 Tests Serier Diskar [Kod 4329]

Fritt Klor	Kalciumhårdhet
Brom	Koppar
Total Klor	Järn
Total Alkalinitet	Cyanursyra
pH	Fosfat
Salt	



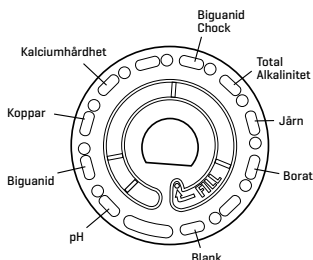
Klor/Brom Plus Borat 10 Tests Serier Diskar [Kod 4330]

Fritt Klor	Kalciumhårdhet
Brom	Koppar
Total Klor	Järn
Total Alkalinitet	Cyanursyra
pH	Borat
Salt	



Biguanid Plus Borat Disk [Kod 4331]

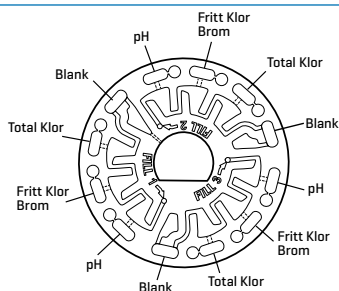
Biguanid	Kalciumhårdhet
Biguanid Chock	Koppar
Total Alkalinitet	Järn
pH	Borat



MULTIPLE ANVÄNDNINGSSKIVOR

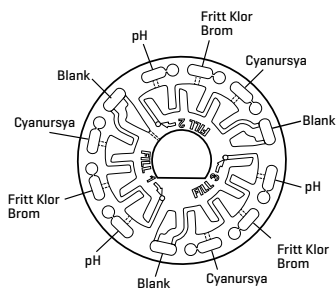
Klor/Brom/pH [Kod 4334]

pH
Fritt Klor
Brom
Total Klor



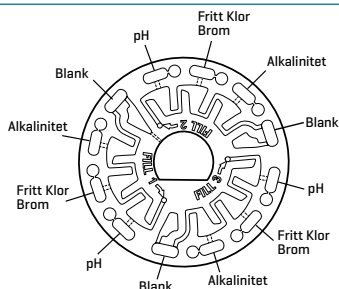
Klor/Brom/pH/Cyanursyra [Kod 4340]

pH
Fritt Klor
Brom
Cyanursyra



Klor/Brom/pH/Alkalinitet [Code 4335]

pH
Fritt Klor
Brom
Alkalinitet



OBS:Färgade reagenser kan vara synliga i skivan innan man tillsätter testvattnet.

OBS: För de mest exakta resultaten, förvara och använd skivorna i rumstemperatur [68–75 °F/20 – 24 °C].


TILLBEHÖR OCH RESERVDLAR

Beskrivning	Kod
WaterLink Spin Touch Meter	1715-METER
Vattenprov Flaska [60 ml]	0688
Vattenprov Flaska [30 ml]	0689
Spruta med lock [3]	1189-3
Sprutlock [3]	1189-TIP
Rengöringstraror	0669
Mätare Kontrolldisk [Europa]	1705-EU
Universellt Disklock	1719
USB-kabel	1712
Växelströmsadapter [Europa]	27252-PAD-EU
Torktrasa	3580-WIPE
BLE mobil skrivare	5-0067
WaterLink Spin Touch Counter Mat	3580-MAT
WaterLink Spin Touch Bruksanvisning	3580-MN-EU
WaterLink Spin Touch Snabb Guide	3580-QG
WaterLink Spin Touch Snabb Guide	3580-QG-SW
WaterLink Spin Touch Snabb Guide	3581-QG
WaterLink Spin Touch Snabb Guide	3581-QG-SW
WaterLink Spin Touch Märke	3580-BAN
WaterLink Spin Touch Window Dekal	3580-DECAL

För tillgängliga reagensskivor, se Diskbeskrivningar.


SPECIFIKATIONER

Instrument Typ	Centrifugal Fluider Fotometer
Våglängder [interferensfilters]	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Skärm	Färgkapacitiv Peksärm, 3.5 in, 320 x 240 pixel resolution
Våglängd Noggrannhet	±2 nm
Våglängd Bandbredd	10 typiskt
Fotometrisk Räckvidd	-2 till 2 AU
Fotometrisk Precision	±0.01 AU vid 1.0 AU
Fotometrisk Noggrannhet	±0.01 AU vid 1.0 AU
Provkammaren	Accepterar i förväg fylld disk
Ljuskälla	6 LEDs
Detektorer	6 Kiselfotodioder
Förprogrammerade Tester	Ja, med automatiskt våglängdsval
Språk	Engelska, franska, spanska, tyska, holländska, svenska, portugisiska, italienska, kinesiska, turkiska
Temperatur	Drift: 0-50 ° C; lagring - 40-60 ° C
Drift Luftfuktighet	0- 90% RH, icke-kondenserande
Kommunikation	USB-C, låg energi Bluetooth teknologi [BLE]
Kalibrering	Fabriksinställda, kalibreringsfält via internet-anslutning

Firmware	Internet uppdaterbar [Nytt Test, Nytt Test kalibreringar, etc.]. Kräver en USB-anslutning till Windows PC		
Software	WaterLink Solutions [Web, Android, iOS], DataMate Web [Web, Android, iOS], WaterLink Connect 2 [Windows]		
Strömbehov	USB-väggadapter, USB-anslutning till dator eller internt litiumjonbatteri		
Batterityp	Litiumjon		
Minsta kapacitet	12 V/2.6 AH		
Laddningsliv	Cirka 150 tester		
Batteri-liv	Cirka 500 laddningar		
Full laddad	6 timmar		
Vattentålighet	Gummi över gjuten bas, gummi USB-port Plugg, packningsförsedda display och gångjärn.		
Elektriskt behov	Märkspänning 5V  , Märkeffekt av ingångsströmmen [1,6 A] vid USB C		
Auto Off	Ja, standard 15 [endast med batteridrift]		
Energispar	Ja, standard OFF		
Datalogger	250 testresultat lagras för nedladdning till PC eller överföring via Bluetooth		
Intyg	EZ-BLE™ PRoC™ Modul, CYBLE-022001-00 RF Radie:	FCC [USA]: Industri Kanada [IC] Intyg: CE [Europa]: MIC [Japan]: KC [Korea]:	FCC ID: WAP2001 Licens: IC: 7922A-2001 Överensstämmer med direktiv 1999/5/EC 005-101007 MSIP-CRM-Cyp-2001
	EMC:	EU: ETSI EN 301489-1; US: FCC PART 15 B; CAN ICES-3 [B]/NMB-3[B]; AS/NZS: CSPR 22	
	Safety:	EU: EN61010-1:2010 AS/NZS: Nationella skillnader	
Mått	21,6 X 12,4 X 10,4 cm [L X W X H]; 8,5 X 4,9 X 4,2 in		
Vikt	0,79 Kg, 1,74 lb		

FELSÖKNING

FELSÖKNING GUIDE

Problem	Orsak	Lösning
Mätare Check Skiva	Mätare Check Skiva i kammare i stället för reagens skiva	Välj "Fortsätta" för att gå till Testresultat skärm. Välj "Avbryta" för att gå till Testskärm och kör test med reagensskiva.
"Källa" visas på testskärmen istället för "Rengörare"	Fel Marknadstyp valdes	Gå till Inställningar. Byt Marknadstyp till pool/spa
 På skärmen Testresultat och Testhistorik	Problem med standard blank på grund av underfylld disk eller luftbubbla. Testresultaten är tveksamma	Fyll skivan korrekt [se FYLLNING]. Klicka på skärmen Testresultat ! för detaljer.
Täckningsfel	Rådata utom räckhåll	Kontakta Kundstöd



Utmatningsfel	Minskad ljusintensitet. Eventuellt smutsig lins	Rengör lins [se CLEANING]. Följ Täckningskontrollproceduren. Om felmeddelandet kvarstår, kontakta kundstöd.
Metaller için tutarlı olarak beklenmeyen yüksek sonuçlar	Metaller gerçekten mevcut olabilir	Testi saf su ile tekrarlayın. Sonuçlar hala metallerin mevcut olduğunu gösteriyorsa, Destek birimine danışın.
Alkalilik sonucu 0 ppm	Genellikle yetersiz doldurulan diskten kaynaklanır.	Disk doldurma prosedürlerini gözden geçirin ve testi tekrarlayın. Sorun devam ederse Destek birimine danışın.
Beklenmeyen sonuçlar	Kirli disk kapağı	Disk kapağı menfezlerini boru temizleyici veya tüy bırakmayan bezle nazikçe temizleyin.
Disk Serisi seçeneklerinde disk tipi yok	Yazılım veya sayaç yazılımı güncel değildir.	WaterLink Connect 2'i güncellemek için softwarecenter.lamotte.com adresine gidin
Höga pH-resultat	Vattenprov med temperatur över 100 °F [38 °C] stör pH reagenten.	För vattenprover över 100 °F [38 °C] minska 0,1 från pH-resultat eller, för ett mer exakt resultat, vänta tills vattenprovet är under 90°F [32 °C] för att testa
Saltresultaten inte som förväntat	Vattenprov inte mellan 68-74 ° F [20-23 ° C]. Vattenprovet inte mellan 68-74 °F [20-23 °C]. Exempel på disktemperaturer under eller ovanför detta kommer också att orsaka artificiellt låga respektive höga avläsningar.	Kör salttest med vattenprovet och disk mellan 68-74 ° F [20-23 ° C].
Disken snurrar inte	Locket öppet, mätaren inte påslagen, svagt batteri, skiva eller skivluckan intryckt alltför hårt på pluggen	Stäng locket, slå på mätaren, ladda batteriet eller anslut mätaren till en stabil kraftkälla, ta bort disken/ diskluckan och lägg tillbaka i fotometerkammaren .
	Snabba elektriska transiter kan störa Spin Touch mätarens drift	Omstarta testet för att återuppta normal drift
Testresultatvärdet på displayen är rött	Testresultatvärdet på displayen är rött	Testresultatvärdet på displayen är rött
Problem med att ansluta till Bluetooth-enhet	Bluetooth inte aktiverat Alltför många Bluetooth-enheter i närheten av mätaren Skrivarens ström står på ON och Fast Printer Connect står på ON.	Aktivera Bluetooth Ha endast en enhet i närheten av mätaren Lösning: Ställ skrivarens ström på OFF. Eller ställ Fast Printer Connect på OFF.
Problem med anslutning till dator via USB	Bruten anslutning	Håll strömbrytaren intryckt 1 sekund
Resultat skrivs inte ut	Skrivaren är inte på Spin Touch kommer bara att skriva ut till BLE mobil skrivare [5-0067].	Slå på skrivaren Lösning: Anslut till BLE mobil skrivare [5-0067].

FELSÖKNING MED MÄTARKONTROLLSKIVAN

VIKTIGT! Försök inte att separera komponenterna i mätarkontrollskivan [kod 1705/1705-EU], mätarkontrollskivan består av en skiva med ett permanent fäst lock. Fyll inte mätarkontrollskivan med vatten. Vatten används inte i mätarkontrollskivan.



KALIBRERINGSÅTGÄRDER Mätarkontrollskivan [MCD] används för att utföra två kalibreringsoperationer - Kontrollkalibrering och Starta kalibrering. Starta kalibreringen ska endast utföras om mätaren inte klarar kontrollkalibreringen.

Kontrollera kalibrering Mätare kalibreras vid tillverkningstillfället. Det är dock möjligt att kalibreringsinställningarna går förlorade på grund av strömavbrott eller andra omständigheter. Mätarkontrollskivan används vid kontrollkalibreringen för att avgöra om navets och skivans inriktning är korrekt. För vissa mätare utvärderar den även ljusstyrkan hos de enskilda lysdiодerna.

1. Följ proceduren för RENGÖRING för att rengöra ljuskammaren och de optiska linserna.
2. På testets huvudsida trycker du på  för att välja Inställningar.
3. Tryck på **Kalibrering** [Calibration].
4. Tryck på **Kontrollera kalibrering** [Check Calibration].
5. Ta ut mätarkontrollskivan [kod 1705/1705-EU] ur foliepåsen. TA INTE bort det svarta locket från disken. Sätt in mätarkontrollskivan [MCD] i mätaren och stäng locket.
6. Tryck på **Start**.
7. Mätaren snurrar kortvarigt. När den är klar visas sex kanalvärden. Jämför de visade kanalvärdena med de som är tryckta på MCD-påsen. Om de visade kanalvärdena ligger inom de intervall som anges på påsen med mätarkontrollskivan är mätaren kalibrerad och fungerar normalt. Om de visade kanalvärdena inte ligger inom de intervall som anges på mätarens kontrolldiskettpåse utför du proceduren Starta kalibrering [Start Calibration].
Obs! Specifikationerna för intervallet är specifika för den disk som identifieras med serienumret på påsen. Specifikationerna för intervallet varierar från disk till disk. De exakta avläsningarna från en specifik skiva kan variera från mätare till mätare.
8. Tryck på  för att återgå till testskärmen.

9. Ta bort MCD från mätaren och lägg tillbaka den i foliepåsen för förvaring.

Starta kalibrering Proceduren Start kalibrering kalibrerar navets och skivans inriktning för alla mätare och ställer in Ljusstyrkan på de enskilda lysdiодerna för kompatibla mätare. Innan du utför denna kalibreringsprocedur ska du köra proceduren Kontrollera kalibrering för att avgöra om mätaren är kalibrerad och fungerar normalt. Proceduren Start kalibrering ska endast utföras om mätaren inte klarar kontrollkalibreringsproceduren.

1. Följ proceduren för RENGÖRING för att rengöra ljuskammaren och de optiska linserna.
2. På testets huvudskärm trycker du på  för att välja Inställningar.
3. Tryck på **Kalibrering** [Calibration].
4. Tryck på **Starta kalibrering** [Start Calibration].
5. Ta ut mätarkontrollskivan [kod 1705/1705-EU] ur foliepåsen. INTE bort det svarta locket från disken. Sätt in mätarkontrollskivan. Stäng locket. Sätt i Mätar Check Disk Stäng locket.
6. Tryck på **Start**.
7. När kalibreringen är klar visas meddelandet "Vinkelkalibrering lyckades" [Angle Calibration Successful]. Mätare som också kan utföra en LED-kalibrering visar "LED Calibration Successful" [LED-kalibrering lyckad].
8. Tryck på  för att återgå till testskärmen.

Vinkelkalibrering kontrollerar navets och skivans inriktning. LED-kalibreringen ställer in ljusstyrkan för de enskilda lysdiодerna. Resultaten rapporteras som godkänd eller underkänd. Om mätningarna är godkända sparas inställningarna och mätaren kalibreras. Om analysen misslyckas kontaktar du supporten.

softwaresupport@lamotte.com | T: 800-344-3100 alternativ 3 | Måndag-fre kl 9-17

PRAKTISKA TIPS

- Rör inte toppen eller botten av disken. Hantera skivan på kanterna.
- Fyll inte skivan medan den är i mätaren. Fyll skivan på en ren och torr yta.
- Fyll skivan på en mörk yta för att lättare se vattenprovet.
- Skivan bör inte innehålla några stora luftbubblor. Luftbubblor kommer att resultera i felaktiga resultat.
- Endast Universal Disk Cover [Kod 1719] kan användas med WaterLink Spin Touch.
- Töm sprutan på det tidigare provet innan du fyller på med nästa prov.

- Ta bort den fyllda skivan från mätaren efter testning. Res inte med fyllda diskar i mätaren. De kan läcka.
- Håll kammaren ren och torr. Tvätta försiktigt LED-lampor och fotodiodlinser belägna runt navet med en bomullspinne fuktad med strimmelfri fönsterrengöring. Använd inte alkohol. Det kommer att lämna en tunn film över linserna när den är torr.
- Håll sprutan vertikalt när du fyller skivorna.
- Förvara skivorna vid 70°-80°F/21°-27°C.

UNDERHÅLL

RENGÖRING Det optiska systemet Waterlink Spin Touch måste hållas ren och torr för optimal prestanda. Torka skivan med en luddfri trasa innan den sätts i kammaren för att undvika att införa fukt. För bästa resultat, lagra instrumentet i ett område som är torrt och fritt från aggressiva kemiska ångor. Rengör yttre hölje med en fuktig, luddfri trasa. Låt inte vatten komma in i ljuskammaren eller andra delar av mätaren. För att rengöra ljuskammaren och optiska linser, rikta en burk av komprimerad luft in i ljuskammaren och locket och blås de små runda linser placerade vid 02:00, 04:00, 06:00, 08:00, 10:00 och 12:00 i locket. Fotodioderna är placerade på botten av kammaren runt pluggen. Detta område måste hållas rent och torrt. Använd en bomullspinne fuktad med strimmelfri fönsterrengöring för att försiktigt byta LED och fotodiodlinserna. Använd inte alkohol; det kommer att lämna en tunn återstod över optiken i torrt tillstånd.

Ta bort fläckar på grund av rutinmässig användning av pekskärmen med Cloth Wipe [Kod 3580-WIPE]. Använd inte strimmelfri fönsterrengöring på pekskärmen.

RETURER Om det skulle bli nödvändigt att returnera mätaren, packa mätaren noggrant i en lämplig behållare med lämpligt förpackningsmaterial. Ett returauktoriseringsnummer måste erhållas från LaMotte Company genom att ringa 800-344-3100, ankn. 3 [endast USA] eller 410-778-3100, ankn. 3, faxa 410-778-6394 eller e-posta softwaresupport@lamotte.com. Ofta kan ett problem lösas via telefon eller via e-post. Om en retur av mätaren är nödvändig, bifoga ett brev med returbehörighetsnummer, mätarens serienummer, en kort beskrivning av problemet och kontaktinformation inklusive telefon- och faxnummer till fraktkartongen.



MÄTAR BORTSKAFFANDE Kasta Elektrisk and Elektronisk Utrustning [WEEE].

Naturresurser användes vid tillverkningen av denna utrustning. Denna utrustning kan innehålla material som är farliga för hälsa och miljö. För att undvika skador på miljön och

naturresurser, rekommenderas användning av lämpliga retursystem. Symbolen överkorsad korg på mätaren uppmuntrar användningen av dessa system vid bortskaffande av denna utrustning.

Återlämningssystem gör det möjligt för material att återanvändas eller återvinnas på ett sätt som inte skadar miljön. För mer information om godkänd insamling, återanvändning och återvinning system kontakt lokala eller regionala avfall administration eller återvinningstjänster. Bränn inte utrustningen.

DISK BORTSKAFFANDE Diskarna kan inte återanvändas. Med tiden kommer vattnet i reagerade diskar avdunsta. Diskar kan återvinnas. Varning: Återvinningsföretag bör kontrollera med de lokala myndigheterna. Vissa stater kan kräva att inga kemiska rester finns kvar på platen eller kanske inte kan ta emot plastavfall med rostfria blandnings pärlor. Begagnade skivor kan returneras på kundens bekostnad, till Lamotte för återvinning.

ALLMÄN INFORMATION

FÖRPACKNING OCH RETUR Erfaren förpackningspersonal på LaMotte Company garanterar adekvat skydd mot normala faror vid transport av försändelser. Efter att produkten lämnar tillverkaren, är allt ansvar för dess säkra leverans säkerställt av transportföretaget. Skadeståndsanspråk måste omedelbart lämnas in till transportföretaget för att få ersättning för skadat gods. Om det skulle bli nödvändigt att returnera instrumentet, packa instrumentet noggrant i en lämplig behållare med lämpligt förpackningsmaterial. Ett returauktoriseringsnummer måste erhållas från LaMotte Company genom att ringa 1-800-344-3100 eller 1-410-778-3100, ankn. 3 eller skicka ett e-postmeddelande till softwaresupport@lamotte.com. Bifoga ett brev med behörighetsnumret till fraktkartongen som beskriver den typ av problem som upplevts.

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER Läs bruksanvisningen innan du försöker inställa eller använda instrumentet. Att inte göra detta kan resultera i personskador eller skador på mätaren. WaterLink Spin Touch bör inte förvaras eller användas i en fuktig eller alltför korrosiv miljö. Försiktighet bör vidtas för att förhindra att vatten eller reagenser kommer in i fotometerkammaren. Våta diskar får aldrig sättas in i fotometerkammaren.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER Läs säkerhetsföreskrifterna på etiketterna för alla reagensbehållare och förpackningar innan användning. Säkerhetsdatablad (SDS) kan hittas på www.lamotte.com. Övrig information nödsituation för alla Lamotte reagenser är tillgänglig 24 timmar om dygnet från National Poison Control Center på 1-800-222-1222 eller genom att kontakta 24 timmars akut linje för ChemTel på 1-800-255-3924 (USA, Kanada, Puerto Rico). För platser utanför den nordamerikanska kontinenten samtal 813-248-0585.

Se till att det skydd som ges med denna utrustning inte försämras. Installera inte eller använd inte utrustningen på ett sätt som inte anges i denna handbok.

ANSVARSGRÄNSER Under inga omständigheter ska Lamotte Company vara ansvarig för förlust av liv, egendom, vinst eller andra skador som uppstår genom användning eller missbruk av sina produkter.

ÖVERENSSTÄMMER MED EU WaterLink Spin Touch mätaren har oberoende testats och har förtjänat den europeiska CE-märkningen om överensstämmelse för elektromagnetisk kompatibilitet och säkerhet. För att se intygen angående överensstämmelse, se LaMottes hemsida på www.lamotte.com.

Denna enhet överensstämmer med Del 15 av FCC-reglerna. Drift är föremål för följande två villkor [1] Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och [2] denna enhet måste godkänna alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskade effekter.

Obs: Denna utrustning har testats och uppfyller gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i en bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och om den inte installeras och används i enlighet med bruksanvisningen, kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om utrustningen orsakar störningar i radio- eller TV-mottagning, vilket kan hända genom att utrustningen stängs av och sätts på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

Vrid eller flytta mottagningsantennen.

- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den till vilken mottagaren är ansluten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för att få hjälp.



NSF CERTIFIERING NSF/ANSI/CAN 50 certifieringsmärke på en vattenkvalitetsteststandard (WQTD) som används i fritidsvatten, såsom pooler och spa, betyder att produkten har granskats och certifierats av NSF International för att uppfylla tillämpliga amerikanska nationella standarder (American National Standards) för produktdesign och prestanda. NSF testar och omtestar produkter för att bekräfta att de uppfyller alla krav för certifiering för prestanda, noggrannhet och funktionsområde. Certifieringsnivåer för L1, L2 och L3 är möjliga med L1 som högsta betyg. Besök www.nsf.org för mer information.

För den senaste WaterLink Connect 2-uppdateringen och den senaste Spin Touch-firmwareuppdateringen bör kunder som ska använda en WaterLink Spin Touch Meter för NSF-certifiering efterlevnadsändamål:

1. Besök softwarecenter.lamotte.com och ladda ner programmet WaterLink Connect 2 för Windows.
2. Anslut Spin Touch till datorn med den medföljande USB-kabeln.
3. Öppna skrivbordsapplikationen WaterLink Connect 2 och vänta på att uppdateringen ska slutföras.

Testfaktor	Applikation	NSF-Certifierat intervall	NSF Nivå
			Noggrannhet/Helhet
pH	Pool	6,4-8,6	L1
	Spa/badtunna	6,4-8,6	L1
Fri klor	Pool	0-15 ppm	L1
	Spa/badtunna	0-7 ppm	L1
Klor, kombinerat	Pool	0-1 ppm	L1
	Spa/badtunna	0-1 ppm	L1
Cyanursyra	Pool	5-50 ppm	L1
	Spa/badtunna	5-50 ppm	L1

Gäller juni 2023. Baserat på 12 månaders hållbarhet. Andra testfaktorer inte utvärderade av NSF. Besök www.NSF.org för att granska de senaste nivåerna, intervallen, hållbarhet, firmwareversioner som stöds och en aktuell lista över LaMotte NSF 50-certifierade produkter.

GARANTI LaMotte Company garanterar att detta instrument är fritt från defekter i delar och utförande i 2 år från leveransdatum. Spara köpbeviset för garantiverifiering. Om det skulle bli nödvändigt att returnera instrumentet under eller under garantiperioden, kontakta vår tekniska serviceavdelning på 1-800-344-3100 eller 1-410-778-3100, anknötning. 3 eller softwaresupport@lamotte.com för ett returauktoriseringsnummer eller besök www.lamotte.com för felsökningshjälp. Avsändaren ansvarar för fraktkostnader, frakt, försäkring och korrekt förpackning för att förhindra transportskador. Denna garanti gäller inte för defekter som beror på användarens agerande såsom felaktig användning, felaktig ledningsdragning, drift utanför specifikationerna, felaktigt underhåll eller reparation eller otillåten modifiering. LaMotte Company avsåger sig specifikt alla underförstådda garantier eller säljbarhet eller lämplighet för ett specifikt ändamål och kommer inte att hållas ansvarigt för några direkta, indirekta, tillfälliga skador eller följskador. LaMotte Companys totala ansvar är begränsat till reparation eller utbyte av produkten med en ny eller renoverad mätare enligt bestämt av LaMotte Company. Den garanti som anges ovan är allomfattande och ingen annan garanti, vare sig skriftlig eller muntlig, är uttrycklig eller underförstådd.



İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- **Spin Touch USB kablosu ve adaptör AC fişini kullanarak bataryayı tamamen şarj edin.**
- **Spin Touch cihazınızda en güncel yazılımın yüklü olduğundan emin olun. Windows® PC'ye USB bağlantısı gereklidir.**
 1. Windows için WaterLink Connect 2 Uygulamasını indirmek ve yüklemek için bkz. softwarecenter.lamotte.com. Windows'a ÜCRETSİZ indirmek için WaterLink Connect 2 Yazılımını seçin.
 2. Verilen USB kablosunu kullanarak sayacı bilgisayara takın ve Başlat Menüsünden WaterLink Connect 2 Uygulamasını başlatın.
 3. Yazılım güncellemeleri mevcutsa bir uyarı görünecektir. Güncelle öğesini seçin. Aygıt yazılımı güncellenene kadar test ve veri aktarımı mümkün olmayacaktır.

SAYAÇ

1. Sayacı çalıştırmak için bir AC priz, bilgisayar veya dahili batarya kullanılabilir.
2. Sayacı bir AC prize takmak için USB kablosunu ve adaptörü kullanın.
3. Sayacı bilgisayarın USB bağlantı noktasına takmak için USB kablosunu kullanın.

BATARYAYI ŞARJ EDİN

1. Usb kablosunu ve adaptörü kullanarak sayacı bir AC prize takın veya usb kablosunu (dahil) bir araç şarj cihazıyla (dahil) kullanarak pili şarj edin.(Anker PowerDrive 2, DC 12/24V, 5V = 4.8A, Parça Numarası A2310 önerilir.)
2. Ekrandaki batarya simgesi bataryanın durumunu gösterecektir. Batarya göstergesi tam dolu gösterene kadar bataryayı şarj edin.

YAZILIM GÜNCELLEMELERİ Spin Touch cihazının yazılımı belirli aralıklarla güncellenmelidir. Windows PC'ye USB bağlantısı gereklidir. Bunun için:

1. softwarecenter.lamotte.com adresine giderek Windows için WaterLink Connect 2 uygulamasını indirin.
2. Verilen USB kablosunu kullanarak Spin Touch cihazını bilgisayara bağlayın.
3. WaterLink Connect 2 masaüstü uygulamasını açın ve güncelleme tamamlandığında bekleyin.

Güncelleme tamamlandıktan sonra WaterLink Connect 2 kapatılabilir ve laboratuvar çıkarılabilir. Ürün yazılımını güncelledikten sonra, LED Kalibrasyonu ve Açık Kalibrasyonu prosedürlerini gerçekleştirilmesi önerilir.

NOT: Yazılımı güncellemeye yönelik bir bildirim alındığında Şimdi Güncelle veya Daha Sonra Hatırlat seçenekleri gösterilecektir. Daha Sonra Hatırlat seçilirse, güncelleme bildirim 23 saat sonra tekrar gösterilecektir. Yazılımı istediğiniz zaman güncellemek için WaterLink Connect 2 uygulamasını açın ve Ayarlar> Hizmet Ayarları>Güncellemeleri Al bölümüne gidin.

BİLGİSAYAR BAĞLANTISI WaterLink Spin Touch USB üzerinden bir bilgisayara bağlandığında, kendi dokunmatik ekranı devre dışı kalır ve laboratuvarın çalışması Windows için WaterLink Connect 2 uygulaması kullanılarak gerçekleştirilir. Bu uygulama şu adreste ücretsiz olarak sunulmaktadır: softwarecenter.lamotte.com. WaterLink Connect 2 masaüstü uygulaması kullanılarak Spin Touch'tan alınan sonuçlar WaterLink Solutions™ gibi bir su analizi programına gönderilebilir.

CİHAZ BAĞLANTISI WaterLink Spin Touch, Windows tabanlı bir bilgisayara [USB üzerinden] ve Android ve iOS mobil cihazlara [Bluetooth üzerinden] bağlantıları destekler.



USB İLE BAĞLANTI Verilen USB kablosu kullanılarak WaterLink Spin Touch Windows tabanlı bir bilgisayara bağlanabilir. Bir sayacı USB yoluyla bağlamadan önce ücretsiz WaterLink Connect 2 Windows uygulamasını softwarecenter.lamotte.com adresinden indirin ve kurun. WaterLink Spin Touch USB ile bilgisayara bağlandığında, kendi dokunmatik ekranındaki kontroller devre dışı kalır ve sayacın çalışması için WaterLink Connect 2 uygulaması kullanılarak gerçekleştirilir. LaMotte aynı zamanda test sonuçlarını toplamak ve detaylı arıtma tavsiyeleri üzere WaterLink



Solutions gibi su analizi programları sunmaktadır. LaMotte yazılım ürünleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. softwarecenter.lamotte.com.

BLUETOOTH İLE BAĞLANTI WaterLink Spin Touch, telefon veya tablet gibi Bluetooth özelliği bulunan bir cihaza bağlanabilir. Spin Touch aynı zamanda BLE Mobil Yazıcı (5-0067) ile uyumludur. Diğer Bluetooth yazıcılar desteklenmez. Spin Touch ile Bluetooth özelliği bulunan cihazın eşleştirilmesi gerekli değildir. Kablosuz sinyallerini engelleyen bariyerler kablosuz cihazların menziline azaltabilir. WaterLink Spin Touch ile alıcı cihazlar arasında duvar olmadığına kablosuz performansı en üst düzeyde olacaktır.

Sonuçları Bluetooth üzerinden bir mobil cihaza aktarmak için cihaza bir mobil uygulama yüklenmesi ve ilgili yazılım programı için aktif bir hesap olması gerekir. Örneğin, aktif bir WaterLink Solutions hesabı ve bir telefon veya tablete yüklenmiş WaterLink Solutions mobil uygulaması olduğunda sonuçlar sayacıdan uygulamaya aktarılabilir. LaMotte yazılım ürünleri için mobil uygulamalar iTunes® (iOS® cihazları) ve Google Play'de (Android™ cihazları için) mevcuttur. LaMotte yazılım ürünleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. softwarecenter.lamotte.com.

Sonuçları WaterLink Spin Touch'tan bir LaMotte yazılım ürünü mobil uygulamasına aktarmak için:

1. LaMotte yazılım ürünü mobil uygulamasında oturum açın.
2. Bir müşteri veya Merkez kaydını arayın. Teste başlamadan önce bir kayıt oluşturmanız gerekebilir.
3. Mobil uygulamada Su Testini başlatın.
4. Spin Touch'ın kendi dokunmatik ekranından normal bir şekilde su testini gerçekleştirin. Spin Touch ve Bluetooth özellikli mobil cihaz otomatik olarak bağlanacaktır.
5. Bağlantı kurulduğunda dokunmatik ekranda  simgesi yanacaktır.  simgesi yanmıyorsa sayaç ve cihaz bağlı değildir. Sonuçları mobil uygulamaya aktarmak için üzerine dokununuz.

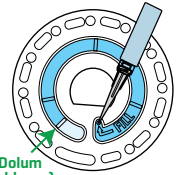
Dokunmatik ekranda  simgesi görüldüğünde Spin Touch, BLE Mobil Yazıcı (5-0067) bağlanabilir.  düğmesi bağlantı kurulduğunda yanacak, bağlantı olmadığına sönük olacaktır. Spin Touch aynı anda hem mobil cihaza hem de yazıcıya bağlanamaz. (Bkz.Test Sonuçlarını Kaydedin, Yazdırın ve Gönderin)

DOLDURMA: Tek kullanımlık

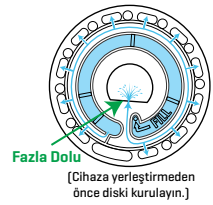
Şırınga su numunesinin içine yerleştirildikten sonra piston tamamen yukarı çekilirse şırınga diski doldurmak için yeterli olandan daha fazla su numunesiyle dolacaktır. Şırınga dikey olarak tutulur ve ucu disk üzerindeki doldurma deliğine sokulur. Diski doldurmak için pistonu yavaşça ve hafifçe basılır.



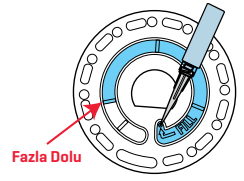
1. Yavaş ve sabit basınç uygulayarak diski doldurun. Su numunesi deflektörler arasındaki boşlukları saat yönünün tersine bir sırayla dolduracaktır. Her boşluk alttan üste doğru dolacaktır. Su numunesi, dördüncü haznedeki kabartmalı dolmuş çizgisini hafifçe geçecek şekilde haznenin en **üstüne** kadar doldurulmalıdır. Dolmuş çizgisini hafifçe geçecek şekilde doldurulabilir.



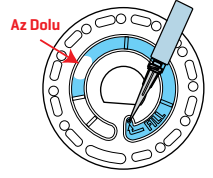
2. Diski aşırı doldurmayın. Disk aşırı doldurulursa su numunesi diski ortasındaki taşma deliğinden dışarı akacaktır. Disk sızdırmıyor. Diski kurulaşın ve testi gerçekleştirin.



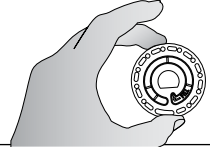
3. Diski eksik doldurmayın. Disk eksik doldurulursa, reaktif hazneleri tam olarak dolmayacak ve sonuçlar doğru olmayacaktır.



4. Diskin içinde hava kabarcıkları oluşmasına izin vermeyin. Reaktif hazneleri tam olarak dolmayacak ve sonuçlar doğru olmayacaktır. Bir kabarcık oluşmaya başlar başlamaz pistonu geri çekerek kabarcığı diskin dışına çıkarmaya çalışın. Doldurma işlemine tekrar başlayın.



5. Islak diskler tüy bırakmayan bir bez ile iyice kurulanmalıdır. Disk kenarlardan tutulmalıdır.



6. Diskler 10 dakika içinde doldurulmalı ve kullanılmalıdır. Disklerin önceden doldurulması uygun değildir.



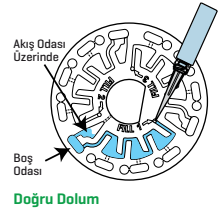
Doldurma ve sorun giderme ipuçları için bkz: lamotte.com/spin_support

DOLDURMA: Çok kullanımlı diskler

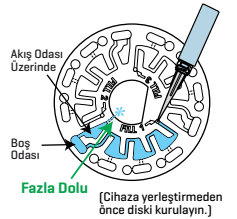
Şırınga su numunesinin içine yerleştirildikten sonra piston tamamen yukarı çekilirse şırınga diski doldurmak için yeterli olandan daha fazla su numunesiyle dolacaktır. Şırınga dikey olarak tutulur ve ucu disk üzerindeki doldurma deliğine sokulur. Diski doldurmak için pistonu yavaşça ve hafifçe basılır. Bölümlerin sırayla doldurulmasına gerek yoktur. Sayaç, en son hangi bölümün doldurulduğunu tespit edecektir. Bölümlerin sırayla doldurulmasına gerek yoktur. Sayaç, en son hangi bölümün doldurulduğunu tespit edecektir.



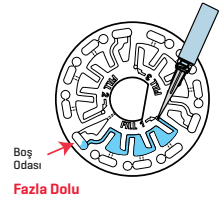
1. Yavaş, sabit basınç kullanılarak diskin kullanılmayan tüm kısımlarını doldurun. Boş Odacık tam olarak ve Taşma Odacığı kısmi olarak dolana dek numune suyu ekleyin.



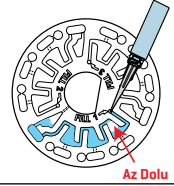
2. Diski aşırı doldurmayın. Disk aşırı doldurulursa, diskin ortasındaki havalandırma deliğinden numune su akacaktır. Bu olursa, numune suyu bir reaktif bölmesine zamanından önce akabilir ve sonuçlar doğru olmayacaktır. Bir sonraki odada yeni bir teste başlayın.



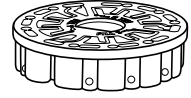
3. Diski eksik doldurmayın. Disk eksik doldurulursa, reaktif hazneleri tam olarak dolmayacak ve sonuçlar doğru olmayacaktır.



4. Diskin içinde hava kabarcıkları oluşmasına izin vermeyin. Reaktif hazneleri tam olarak dolmayacak ve sonuçlar doğru olmayacaktır. Bir kabarcık oluşmaya başlar başlamaz pistonu geri çekerek kabarcığı diskin dışına çıkarmaya çalışın. Doldurma işlemine tekrar başlayın.



5. Islak diskler tiftiksiz bir bezle iyice kurulanmalıdır. Diski kenarlarından tutun. Testler arasında disk düz bir zemin üzerinde bekletin. Sızıntı ve kirliliği önlemek için, kısmen doldurulmuş disk çalkalamayın. Kısmen kullanılan diskler, gün sonunda bertaraf edilmelidir.



6. Diskler 10 dakika içinde doldurulmalı ve kullanılmalıdır. Disklerin önceden doldurulması uygun değildir.



Doldurma ve sorun giderme ipuçları için bkz: www.lamotte.com/spin_support

GENEL ÇALIŞMA PROSEDÜRLERİ

SAYAÇ

Doldurma disk hazneye yerleştirildikten ve kapak kapatıldıktan sonra sayaç numuneyi test kuyularına dağıtmak için yüksek hızda dönmeye başlar. Ardından, reaktifler su numunesi ile karışırken paslanmaz çelik karıştırma boncuklarının pompalama eylemini en üst düzeye çıkarmak için sayaç yavaşlar. Bundan sonra her reaksiyon söz konusu reaktif sistemine göre uygun zamanda ve dalga boyunda okunur.



Sayaçın üst kısmında ortada bulunan düğme cihazın açılıp kapatılmasını sağlar.

Açma/kapama düğmesinin Mavi göstergesi cihazın durumunu gösterir.

Sabit mavi ışık – mavi LED sabit yanıyorsa sayaç açıktır ve test gerçekleştirmeye hazırdır.

Yanıp sönen mavi ışık [saniyede üç kez yanıp sönmeye]

– bir test devam ediyor ve disk dönüyor. Disk dönerken kapağı açmayın.

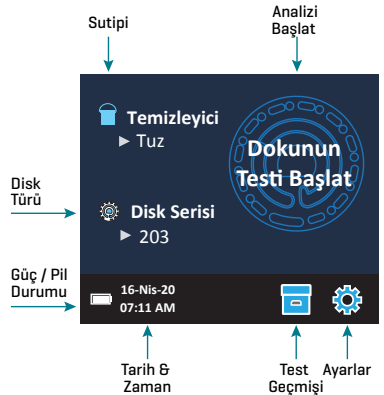
Kapağı kapatırken dikkatli olunmalıdır. Kapağı çarparak kapatmayın. Kapak ile fotometre arasındaki kablo menteşe içinden geçmektedir. Kapak açık olduğunda sayaç çalışmaz.

DOKUNMATİK EKРАН














Sayaç açmak için düğmeye basıldığında Test Ekranı gösterilecektir.

Görüntü ekranı dokunmatik özelliğe sahiptir. Seçim yapmak için ekrandaki simgeye veya sözcüğe parmağınız, tırnağınız, kalem silgisi veya işaret kalem ile dokununuz.

- Ekrandaki lekeleri Silme Bezi [3580-WIPE] ile nazikçe silin.
- Ekranı sivri cisimlerle dokunmayın.
- Ekranın üzerine ekranı çizecek veya ekrana hasar verecek cisimleri koymayın.
- Ekranı ıslak parmaklarla dokunmaktan kaçınınız.



TEST İŞLEMİ






1. Sayaç açılana kadar  düğmesine basılı tutun.
2.  üzerine dokunun. Bir temizlik maddesi tipi seçin. Onaylamak  için dokunun.
3.  üzerine dokunun. Bir disk serisi seçin [diskin ambalajında belirtilmiştir]. Onaylamak  için dokunun.
NOT: Disk Serisi Temizlik Maddesi seçimine göre sınırlandırılır.
4. Bir disk ambalajından çıkarın.
5. Diske su numunesini doldurmak için şırıngayı [1189] kullanın.
6. Diski takın. Diskin üzerine Çok Amaçlı Disk Kapağını kapatın [1719]. Sayaç kapağını kapatın.
7. Testi başlatmak için  üzerine dokunun. Testi iptal etmek için  üzerine dokunun. Test iptal edilirse disk atın.
8. Sonuçlar gösterilecektir.
9. Bir seçeneği seçin.
 - Etiket eklemek için  üzerine dokunun.
 - Otomatik Kaydet özelliği aktif değilse test sonuçlarını test günlüğüne kaydetmek için vurgulanan  üzerine dokunun.
 - Sonuçları aktif durumdaki Mobil Bluetooth Yazıcıya göndermek için vurgulanan  üzerine dokunun.
 - Sonuçları Bluetooth özellikli bir cihaza göndermek için vurgulanan  üzerine dokunun.
 - Test Ekranına dönmek için  üzerine dokunun.
10. DİSKİ HAZNEDEN ÇIKARIN. DİSKİ ATIN. Haznede bırakılan diskler sızıntı yapabilir ve cihaza zarar verebilir. Disk kapağını hub üzerinde saklamayın.
11. Sayacı kapatmak için  düğmesini 2 saniye basılı tutun.



NOT: Sıcaklığı 38 °C'nin üzerinde olan su numunelerinde pH sonucundan 0,1 çıkarın veya en doğru sonuç için su numunesinin 32 °C'nin altına düşmesini bekleyin. Tuz tortusunu her gün temizleyin. Tuz sayaca zarar vererek yanlış sonuçların alınmasına neden olacaktır. Bkz. Temizlik.

TEST SONUÇLARINI KAYDEDİN, YAZDIRIN VE GÖNDERİN




Test sonuçları kaydedilebilir, Bluetooth yoluyla WaterLink Connect 2 mobil uygulamasına aktarılabilir ve BLE Mobil Yazıcı [5-0067] gönderilebilir.

Test Geçmiş WaterLink Spin Touch 250 su numunesine ait test sonuçlarını Test Geçmişine kaydedebilir. En güncel numuneye ait sonuçlar listenin en üstünde yer alacaktır. Tüm sonuçlar otomatik olarak kaydedilebilir veya belirli bir numunenin sonuçları numune test edildikten sonra kaydedilebilir.

Otomatik günlük kaydını açmak için Test Ekranından  üzerine dokunun.  üzerine dokunun. Testleri Otomatik Kaydet'i seçin. Test Ekranına dönmek için  ve  üzerine dokunun. Otomatik Kaydet seçildiğinde Test Sonuçları ekranında  düğmesi vurgulanmayacaktır.

Sonuçları her seferinde bir numune için manuel olarak kaydetmek için Testleri Otomatik Kaydet özelliği kapatılmalıdır. Testleri Otomatik Kaydet devre dışı bırakılırsa Test Sonuçları ekranında  düğmesi vurgulanacaktır. Test gerçekleştirildikten sonra söz konusu su numunesinin sonuçlarını Test Geçmişine kaydetmek için  üzerine dokunun.






Belirli bir numune sonucuna kullanıcı tarafından belirlenen bir tanımlama etiketi tahsis edilebilir. Etiketlemeyi etkinleştirmek için Test Ekranında  öğesine dokunun.  öğesine dokunun.



Etiketleri etkinleştir seçin. Test ekranına dönmek için  ve  seçeneklerine dokunun. Bu etiket en fazla 4 onaltılı karakterden oluşabilir. Etiket sıfır ile başlamaz. Bir test sonucunu etiketlemek için Test Sonuçları ekranının altından üzerine dokunun ve düğmeleri kullanarak en fazla dört karakter girin. Bir karakteri silmek için  tuşuna dokunun. Etiketi kaydetmek ve Test Sonuçları

Test sonuçları


Test Zamanı 07:11:10 16-Nis-2020

FCL - 1,31	CYA - 2
TCL - 1,31	COPPER - 0,1
CCL - 0.00	IRON - 0,1
PH - 7,8	PHOS - 0
ALK - 100	SALT - 489
HARD - 230	

-  Etiketleme
-  Sonuçları Kaydet
-  Sonuçları Yazdır via Bluetooth
-  Transfer Bluetooth ile Gönder
-  Analiz Ekranına Dön

ekranına dönmek için  üzerine dokununuz. Etiket kaydetmeden Test Sonuçları ekranına dönmek için  üzerine dokununuz. Etiketlenen sonuç Test Sonuçları ekranında ve Test Geçmiş ekranında görünecektir. Etiketlin önünde "T-" harfi olacaktır.



Kaydedilen sonuçlar Test Geçmişinde görülebilir. Bir veya birden çok test kaydını görüntüleme ve yönetmeye yönelik kontroller Test Geçmiş ekranının üzerinde bulunmaktadır. Bir test kaydını seçmek için yanındaki onay kutusuna dokununuz, ardından seçilen kayıtlarla bir işlem gerçekleştirmek için alt taraftaki düğmelerden birine dokununuz.


Sonuçları Yazdır WaterLink Spin Touch sonuçları Mobil Bluetooth Yazıcıya yazdırabilir. Vurgulanan  yazıcı işlevinin ne zaman aktif olduğunu gösterecektir.


Yazıcıya bağlanmak için iki çalışma


şekli vardır - Hızlı Yazıcı Bağlantısı AÇIK ve Hızlı Yazıcı Bağlantısı KAPALI. Varsayılan mod Hızlı Yazıcı Bağlantısı AÇIK'tır. Hızlı Yazıcı Bağlantısı, Ayarlar Menüsünde bulunan Bluetooth Menü'sünden açık veya kapalı duruma getirilebilir.

Hızlı Yazıcı Bağlantısı AÇIK ise, sayaç yazıcıyı tanıma derhal yazıcıya bağlanacaktır. üzerine dokunulduğunda yazıcı derhal yazdırmaya başlayacaktır. Yazıcı yazdırma işlemi yaparken yoğunluğu azalacaktır.

Hızlı Yazıcı Bağlantısı KAPALI ise, sayaç ancak  üzerine dokunulduktan sonra yazıcıya bağlanacak, bu durumda yazıcı ile bağlantı kurulurken yazdırma işlemi birkaç saniye gecikecektir. Yazıcı yazdırma işlemi yaparken  yoğunluğu azalacaktır.

 **ŞIRINGA** Diskleri doldurmak için 3 mL'lik plastik bir şırınga [Kod 1189] kullanılır. Şırıngadaki hassas uç, disk üzerindeki doldurma deliğine girer. Şırınga ucu şırıngadan çıkarılmamalıdır. Su numuneleri alındıktan sonra şırıngalar temizlenmelidir. Önceki numuneyi temizlemek için şırıngayı birkaç kez içe ve dışa doğru pompalayın veya yeni numuneyi doldurmadan önce şırıngaya az miktarda yeni numuneden doldurarak durulayın. Uçlar aşındığında veya pistonlar düzgün hareket etmediğinde şırıngaları değiştirin. Bkz. Aksesuarlar ve Yedek Parçalar.

 **REAKTİF DİSKİ** WaterLink Spin Touch, bir SpinDisk™ reaktif sistemi kullanır. Kurutulan reaktifler kapalı bir polistiren disk içine tek test dozları olarak paketlenir. Reaksiyon hazneleri içindeki paslanmaz çelik karıştırma boncukları su numunesi ile kurutulmuş reaktifleri karıştırır. Serideki tüm faktörlerin testleri aynı anda yapılır. Kuyunun tek bir faktör için izole edilmesi ve sadece tek bir faktör için test yapılması mümkün değildir. Tek kullanımlık diskler tek bir seriye yönelik reaktifler içerir. Diskler sayacın haznesine doldurulmamalıdır.

 **DİSKLERİN TUTULMASI** Disk sadece kenarlardan tutulmalıdır. Diskin üstüne veya altına dokunmaktan kaçınınız. Diskin donmamış alanlarından ışık geçmez, bu nedenle bu alanlarda leke ve parmak izi olmamalıdır. Islak diskler kesinlikle sayacın içine konulmamalıdır. Islak diskler hazneye yerleştirilmeden önce tüy bırakmayan bir bezle kurulmalıdır.

Diski hazneye yerleştirmek için diskin ortasındaki D şeklindeki delik, fotometre haznesindeki D şeklindeki göbek üzerine hizalanmalıdır. Disk göbeğin üzerine nazikçe yerleştirilmelidir. Diskin göbeğin üzerine doğru sertçe bastırılmasına gerek yoktur.

DİSKLERİN SAKLANMASI Diskler neme karşı hassastır. Gereğinden fazla paket açmaktan kaçınınız. Disklerin raf ömrü sınırlıdır ve havadaki neme gereğinden fazla maruz bırakılmamalıdır. En doğru sonuçlar için diskler oda sıcaklığında [68 - 75 °F/20 - 24 °C] saklayın ve kullanın.

Test Geçmiş

- 07:11 16 Tem Tuz 203
- 12:01 16 Tem Tuz 203
- 12:00 16 Tem Tuz 203
- 12:00 16 Tem Tuz 203
- 11:57 16 Tem Tuz 203
- 11:49 16 Tem Tuz 203

Tümünü Seç/ Tümünü Seçme Seçilen Sonuçları Görüntüler Seçilen Sonuçları Sil Geçmiş Ayarları Otomatik Kaydet'i seç Anasayfa

En üste gidin
Analiz listesinde ilerlemek için aşağı ya da yukarı kaydırın
En aşağıya gidin



DİSK KAPAĞI Yayınmış ışıktan kaynaklanan enterferansı azaltmak için fotometre haznesindeki diskin üzerine siyah disk kapağı yerleştirilir. Disk kapağını diskin üzerine yerleştirmek için diskin ortasındaki D şeklindeki delik, fotometre haznesindeki D şeklindeki göbeğe üzerine hizalanmalıdır. Disk göbeğinin üzerine nazikçe yerleştirilmelidir. Disk kapağının göbeğinin üzerine doğru sertçe bastırılmasına gerek yoktur. Disk kapağı kullanılmadığında test yarıda kesilecektir. Disk Kapağı Hub'da saklamayın.

ÖLÇÜM ALETİ KONTROL DİSKİ Ölçüm Aleti Kontrol Diski [1705/1705-EU], merkez ile diskin hizasını kontrol etmek ve her bir LED'in parlaklığını ayarlamak için kullanılır. Ayrıca, kalibrasyon kontrolü başarısız olursa ölçüm aletini kalibre etmek için de kullanılır:

ÖNEMLİ!! Ölçüm Aleti Kontrol Diskinin bileşenlerini ayırmaya çalışmayın [1705/1705-EU]. Ölçüm Aleti Kontrol Diski, sabit kapalı bir disk içerir. Ölçüm Aleti Kontrol Diskini suyla doldurmayın. Ölçüm Aleti Kontrol Diskinde su kullanılamaz.

Ölçüm Aleti Kontrol Diskinin kullanımına ilişkin bilgi almak için bkz. ÖLÇÜM ALETİ KONTROL DİSKİ İÇİN SORUN GİDERME.

USB KABLOSU WaterLink Spin Touch bir USB kablosu ile Windows tabanlı bir bilgisayara bağlanabilir. AC Güç Adaptörü ile birlikte kullanıldığında sayacın AC prizine bağlanmasını sağlar.

UYARI: Yalnızca kit içinde sunulan USB kablosunu ve duvar adaptörünü kullanın. Bunların yerine alternatiflerini kullanmayın.

AKÜ Tam olarak dolu bir batarya ortalama koşullar altında yaklaşık 150 test için yeterli olacaktır. Batarya ömrü kullanım şekline göre değişiklik gösterebilir. Batarya ömrünü uzatmak için test sonunda sayaç kapatılmalıdır. Bir lityum iyon bataryanın standart ömrü 500 şarjdır. Batarya yaklaşık 6 saat içinde tam olarak şarj olacaktır. Batarya gece boyunca şarj olacak şekilde tasarlanmıştır ve sadece iç mekanda şarj edilmelidir. Batarya 12 V ve 8.1 AH kapasitesine sahiptir. Sayaç dahili batarya ile veya prize takılarak çalıştırılabilir. Sayacı bir AC prizine takmak için USB kablosunu ve AC adaptörünü kullanın. **UYARI:** Yalnızca bu ekipmanla birlikte verilen AC adaptörünü kullanın. Alternatif cihazlar kullanmayın.



Batarya şarj durumu ekrandaki batarya simgesi ile gösterilir. Batarya simgesi batarya şarjının dolu, kısmen dolu, düşük, boş veya şarj olduğunu gösterecektir. Sayacın AC güç kaynağına takılması gerektiği zaman boş batarya simgesi yanıp sönecektir. Sayaç AC güç kaynağına bağlanmadan düşük batarya gücüyle kullanılmaya devam edilirse bir süre sonra otomatik kapanma moduna girecektir. Bu modda, sayaç bir AC güç kaynağına bağlanana ve batarya yeterli voltajı sağlayacak kadar şarj olana kadar sayaç kilitletir. Şarj sırasında batarya şarj oluyor simgesi gösterilecektir. Batarya tam olarak dolana kadar sayaç prize takılı bırakılmalıdır. Batarya tam olarak şarj olduktan sonra şarj oluyor simgesi tamamen dolu batarya simgesine dönecektir.

AYARLAR

AYARLAR menüsüne girmek için üzerine dokunun. Bir ayarı değiştirdikten sonra, değişikliği onaylamak için düğmesine basın. İsteddiğiniz zaman test ekranına dönmek için üzerine dokunun.

Parlaklık Ekranın parlaklık seviyesi 00 ile 10 arasında ayarlanabilir. Parlaklığı ayarlamak için ve üzerine dokunun. Ayarlar menüsünden çıkmak için üzerine dokunun.

Tarih/Saat Yıl, Ay, Gün, Biçim, Saat, Dakika, AM/PM gibi ayarlar yapılabilir. Gösterilen değeri ayarlamak için veya üzerine dokunun. Bir sonraki değere geçmek için üzerine dokunun. Son değer seçildikten sonra [24 saatlik formatta dakika, 12 saatlik formatta AM/PM] Ayarlar menüsüne dönmek için üzerine tıklayın. İsteddiğiniz zaman Ayarlar menüsünden çıkmak için üzerine dokunun.

Dili Ayarla On dil seçeneği vardır – İngilizce, Fransızca, İspanyolca, Almanca, Felemenkçe, İsveççe, Portekizce, İtalyanca, Türkçe, Çince. Seçiminize dokunun. Ayarlar menüsünden çıkmak için üzerine dokunun.

Kalibrasyon Göbeğinin ve diskin hizalamasını değerlendirmek üzere açılı kalibrasyonu yapmak için dokunun. Ayarlar menüsünden çıkmak için üzerine dokunun.

Güç Seçenekleri Üç güç seçeneği vardır: Otomatik Karartma Zamanı, Otomatik Kapatma Zamanı ve Güç. Önce seçeneklere, ardından seçiminize dokunun. Seçiminize dokunun. Ayarlar menüsünden çıkmak için üzerine dokunun.

Pazar Türü Pazar türünü seçmek için dokunun. İçme Suyunu seçin. Ayarlar menüsünden çıkmak için üzerine dokunun.

Diğer Ayarlar Hakkında...; Seri Numarası, Yazılım Sürümü, Bluetooth MAC adresi, Bluetooth Sürümü ve Test Sayısını belirtir. Test Sayısı, sayacın tüm ömrü boyunca gerçekleştirilen testlerin sayısını gösterir. Ayarlar menüsüne dönmek için üzerine dokunun.

Aralıklar Etkin; reaktif sistemi aralığının dışında olan test sonuçlarının kırmızı ile gösterilmesine imkan verir. Varsayılan ayar kapalıdır.

Pazar Türünü Göster seçildiğinde pazar türü Test Ekranında gösterilecektir. Varsayılan ayar KAPALI'dır. Ayarlar menüsüne dönmek için üzerine dokunun.

ARALIKLAR

Test Faktörü	Aralık	Kısaltması
Alkalinlik, Toplam	0-250 ppm	ALK
Biguanid	0-70 ppm	BIG
Biguanid Şoku	0-250 ppm	BSK
Borat	0-80 ppm	BORATE
Bromür [DPD]	0.00-33.00 ppm	BR
Klor, Serbest [DPD]	0.00-15.00 ppm	FCL
Birleşik Klor	0,00-15.00 ppm	CCL
Klor, Toplam [DPD]	0.00-15.00 ppm	TCL

Test Factor	Aralık	Kısaltması
Bakır	0.0-3.0 ppm	COPPER
Siyanür Asidi	5-150 ppm	CYA
Sertlik, Kalsiyum	0-800 ppm	HARD
Demir	0.0-3.0 ppm	IRON
pH	6.4-8.6	PH
Fosfat	0-2000 ppb	PHOS
Tuz	0-5000 ppm	SALT

4 ppm üzerindeki bakır konsantrasyonları düşük toplam sertlik sonuçlarına yol açacaktır.

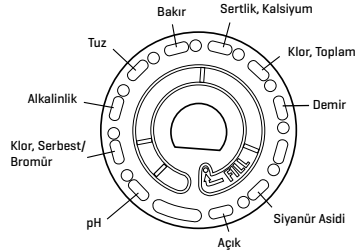
Reaktif sistemi aralığının dışında olan test sonuçları **KIRMIZI** olacaktır. **KIRMIZI** test sonuçları doğru olmayabilir. Aralıklar Etkin özelliğini **KAPALI** duruma getirmek için **AYARLAR>Diğer Ayarlar** bölümüne gidin.

DİSK AÇIKLAMALARI

Single-Kullanım Diskleri

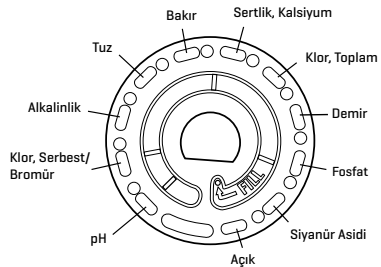
Klor/Bromür Diskleri [Kod 4328]

Klor, Serbest	Tuz
Bromür	Sertlik, Kalsiyum
Klor, Toplam	Bakır
Alkalinlik, Toplam	Demir
pH	Siyanür Asidi



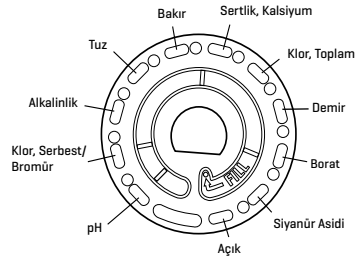
Klor/Bromür Artı fosfat 10 Testler eries Diskleri [Kod 4329]

Klor, Serbest	Sertlik, Kalsiyum
Bromür	Bakır
Klor, Toplam	Demir
Alkalinlik, Toplam	Siyanür Asidi
pH	Fosfat
Tuz	



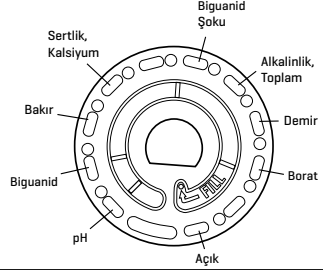
Klor/Bromür Artı Borat 10 Testler eries Diskleri [Kod 4330]

Klor, Serbest	Sertlik, Kalsiyum
Bromür	Bakır
Klor, Toplam	Demir
Alkalinitik, Toplam	Siyanür Asidi
pH	Borat
Tuz	



Biguanid Artı Borat Diskleri [Kod 4331]

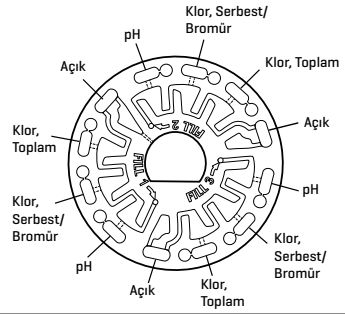
Biguanid	Sertlik, Kalsiyum
Biguanid Şoku	Bakır
Alkalinitik, Toplam	Demir
pH	Borat



Çok Kullanımlı Diskler

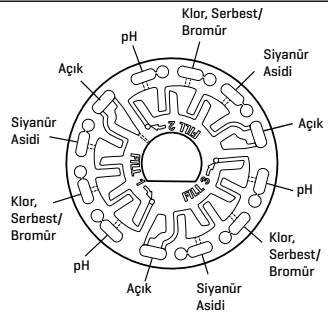
Klor/Bromür/pH [Kod 4334]

pH
Klor, Serbest
Bromür
Klor, Toplam



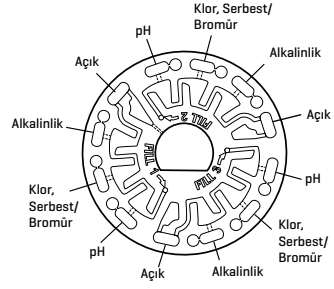
Klor/Bromür/pH/ Sertlik, Kalsiyum [Kod 4340]

pH
Klor, Serbest
Bromür
Sertlik, Kalsiyum



Klor/Bromür/pH/Alkalinitik [Kod 4335]

pH
Klor, Serbest
Bromür
Alkalinitik



NOT: Renkli reaktifler su numunesini eklemeyen önce diskin içinde görülebilir.

NOT: En doğru sonuçlar için diskler oda sıcaklığında [68 – 75 °F/20 – 24 °C] saklayın ve kullanın.

AKSERSUARLAR VE YEDEK PARÇALAR


Açıklama	Kod
WaterLink Spin Touch Sayaç	1715-METER
Su Numune Şişesi [60 mL]	0688
Su Numune Şişesi [30 mL]	0689
Şiringa ve uçlar [3]	1189-3
Şiringa uçları [3]	1189-TIP
Temizlik Mendilleri	0669
Sayaç Kontrol Diski [Kuzey Amerika]	1705
Sayaç Kontrol Diski [Avrupa]	1705-EU
Çok Amaçlı Disk Kapağı	1719
USB Kablosu	1712
AC Adaptör [Kuzey Amerika]	1713
AC Adaptör [UK]	27252-PAD-UK
Silme Bezi	3580-WIPE
BLE Mobil Yazıcı	5-0067
WaterLink Spin Touch Sayaç Paspas	3580-MAT
WaterLink Spin Touch El Kitabı	3580-MN
WaterLink Spin Touch Hızlı Kılavuzu	3580-QG
WaterLink Spin Touch Hızlı Kılavuzu	3581-QG
WaterLink Spin Touch Afiş	3580-BAN
WaterLink Spin Touch Çıkartması	3580-DECAL

Mevcut reaktif diskleri için bkz. Disk Açıklamaları.

UYARI: Yalnızca kit içinde sunulan USB kablosunu ve duvar adaptörünü kullanın. Bunların yerine alternatiflerini kullanmayın.


ÖZELLİKLER

Cihaz Tipi:	Santrifüjli Akışkan Fotometre
Dalga Boyları [girişim filtreleri]	390 nm, 428 nm, 470 nm, 525 nm, 568 nm, 635 nm
Ekran	Renk Kapasitif Dokunmatik Ekran, 5", 320 X 240 piksel çözünürlük
Dalga Boyu Keskinliği	±2 nm
Dalga Boyu Band Genişliği	10 typical
Fotometrik Aralık	-2 ila 2 AU
Fotometrik Hassaslık	1,0 AU'da ±0,01 AU
Fotometrik Keskinlik	1,0 AU'da ±0,01 AU

Numune Bölmesi	Önceden doldurulmuş diskler konulur
Işık Kaynağı	6 adet LED
Dedektörler	6 adet silikon fotodiyot
Önceden Programlanmış Analizler	Evet, otomatik dalga boyu seçimiyle
Diller	Almanca, Çince, Fransızca, Hollandaca, İngilizce, İspanyolca, İsveççe, İtalyanca, Portekizce, Türk
Sıcaklık	Çalışma: 0-50 °C; Saklama: - 40-60 °C
Çalışma Nem Aralığı	% 0- 90 Bağıl Nem, Yoğuşmazız
İletişim	USB-C, Bluetooth düşük enerji teknolojisi (BLE)
Kalibrasyon	Fabrika Ayarı, İnternet Bağlantısı üzerinden Saha Kalibrasyonu
Cihaz Yazılımı	İnternet üzerinden güncellenebilir [Yeni Testler, Yeni Test Kalibrasyonları ... vb.]. Windows PC'ye USB bağlantısı gerektirir
Yazılım	WaterLink Solutions [Web, Android, iOS], DataMate Web [Web, Android, iOS], WaterLink Connect 2 [Windows]
Enerji/Güç Bilgileri	USB adaptörü, USB bilgisayar bağlantısı veya dahili lityum iyon yeniden doldurulabilir pil
Pil Türü	Lityum iyon
Minimum Kapasite	12 V/2,6 AH
Şarj Ömrü	Yaklaşık 150 analiz
Pil Ömrü	Yaklaşık 500 dolun
Tam Şarj	6 saat
Suya Dayanıklılık	Kauçuk kalıplı taban, Kauçuk USB giriş yeri, Sızdırmaz Ekran ve Bağlantı Noktası
Voltaj Bilgileri	Nominal Gerilim 5V  , Cihaz giriş akımının nominal gücü USB C'de [1,6 A]
Otomatik Kapatma	Evet, Varsayılan ayar 15 [sadece pil gücüyle]
Enerji Tasarrufu	Evet, Varsayılan ayar OFF
Veri Günlüğü	Bilgisayara aktarmak ya da Bluetooth ile göndermek için 250 analiz sonucu saklanır

SORUN GİDERME

SORUN GİDERME KILAVUZU

Sorun	Neden	Çözüm
Metre Kontrol Diski	Haznedeki reaktif disk yerine Sayaç Kontrol Diski var	Test Sonuçları ekranına gitmek için "Devam"ı seçin. Test ekranına gitmek ve testi reaktif diskle gerçekleştirmek için "Vazgeç"i seçin.
Test ekranında "Temizlik Maddesi" yerine "Kaynak" görünüyor	Yanlış Pazar Türü seçilmiş	Ayarlara gidin. Pazar Türünü Havuz/Spa olarak değiştirin
 Test Sonuçları ve Test Geçmiş ekranlarında	Yetersiz dolu disk veya hava kabarcığı nedeniyle varsayılan boşluk sorunu. Test sonuçları şüpheli.	Diski doğru şekilde doldurun [DOLDURMA'ya bakın]. Test Sonuçları ekranında dokunmayın! detaylar için.
Sonuç Aralığı Hatası	Ham veriler aralığın dışında	Destek birimine danışın
Çıktı Hatası	Azalan ışık yoğunluğu. Lens kirli olabilir	Lensi temizleyin [bkz. TEMİZLİK]. Aralık Kontrol Prosedürünü uygulayın. Hata devam ederse Destek birimine danışın.
Metaller için tutarlı olarak beklenmeyen yüksek sonuçlar	Metaller gerçekten mevcut olabilir	Testi saf su ile tekrarlayın. Sonuçlar hala metallerin mevcut olduğunu gösteriyorsa, Destek birimine danışın.


Alkalilik sonucu 0 ppm	Genellikle yetersiz doldurulan diskten kaynaklanır.	Disk doldurma prosedürlerini gözden geçirin ve testi tekrarlayın. Sorun devam ederse Destek birimine danışın.
Beklenmeyen sonuçlar	Kirli disk kapağı	Disk kapağı menfezlerini boru temizleyici veya tütü bırakmayan bezle nazikçe temizleyin.
Disk Serisi seçeneklerinde disk tipi yok	Yazılım veya sayaç yazılımı güncel değildir.	WaterLink Connect 2'i güncellemek için softwarecenter.lamotte.com adresine gidin
Yüksek pH sonuçları	38 °C'nin üzerindeki su numunesi sıcaklığı pH reaktifini engellemektedir	Sıcaklığı 38 °C'nin üzerinde olan su numunelerinde pH sonucundan 0,1 çıkarın veya en doğru sonuç için su numunesinin 32 °C'nin altına düşmesini bekleyin.
Tuz sonuçları beklendiği gibi değil	Su numunesinin sıcaklığı 20-23 °C arasında değildir. Su numunesi 68-74 °F [20-23 °C] arasında değil. Aşağıdaki örnek disk sıcaklıkları veya bunun üzerinde olması da sırasıyla yapay olarak düşük veya yüksek okumalara neden olacaktır.	Tuz testini 20-23 °C arasındaki su numunesi ve disk ile gerçekleştirin.
Disk dönmüyor	Sayaç kapağı açık, sayaç gücü açık değil, zayıf batarya, disk veya disk kapağı göbük üzerine çok fazla bastırılmış	Sayaç kapağını kapatın, sayacın gücünü açın, bataryayı şarj edin veya sayacı sabit bir güç kaynağına takın, diski/disk kapağını çıkarın ve sayacın üzerine daha nazikçe takın
	Hızlı elektrik geçişleri Spin Touch sayacının çalışmasını bozabilir	Normal çalışmaya dönmek için testi yeniden başlatın
Ekrandaki test sonucu değeri kırmızı	Sonuçlar, belirteç sisteminin kapsamı dışındadır	Numuneyi sulandırın. Kapsam dışı test faktörü için yeniden test yapın. [pH haricindeki tüm faktörler.]
Bluetooth cihazına bağlanma sorunu	Bluetooth etkin değil Sayacın yanında çok fazla Bluetooth cihazı var Yazıcı gücü AÇIK ve Hızlı Yazıcı Bağlantısı AÇIK Bluetooth'u açın	Sayacın yanında sadece bir cihaz bulundurun Yazıcı gücünü KAPALI konuma getirin. Ya da Hızlı Yazıcı Bağlantısını KAPALI konuma getirin.
Bilgisayara USB ile bağlanma sorunu	Bağlantı kesik	Güç düğmesine 1 saniye basılı tutun.
Sonuçlar yazdırılmıyor	Yazıcı açık değil Spin Touch yalnızca BLE Mobil Yazıcı [5-0067]	Yazıcıyı açık konuma getirin BLE Mobil Yazıcı [5-0067]

SAYAÇ KONTROL DISKİ İÇİN SORUN GİDERME


ÖNEMLİ!! Ölçüm Aleti Kontrol Diskinin bileşenlerini ayırmaya çalışmayın [1705/1705-EU]. Ölçüm Aleti Kontrol Diski, sabit kapalı bir disk içerir. Ölçüm Aleti Kontrol Diskini suyla doldurmayın. Ölçüm Aleti Kontrol Diskinde su kullanılamaz.

KALİBRASYON İŞLEMLERİ Ölçüm Aleti Kontrol Diski [MCD], iki adet kalibrasyon işlemi yapmak için kullanılır: Kalibrasyon Kontrolü ve Kalibrasyon Başlatma. Kalibrasyon Başlatma işlemi ancak ölçüm aleti, Kalibrasyon Kontrolü işleminde başarısız olursa yapılmalıdır.



Kalibrasyon Kontrolü Ölçüm aletleri üretim aşamasında kalibre edilir. Ancak, güç dalgalanmaları ve başka koşullar nedeniyle kalibrasyon ayarları bozulabilir. Ölçüm Aleti Kontrol Diski, Kalibrasyon Kontrolü işleminde kullanılarak merkez ile disk arasındaki hizalamanın doğru olup olmadığı belirlenir. Disk, bazı ölçüm aletlerinde her bir LED'in parlaklığını da değerlendirir.

1. TEMİZLİK adımlarını uygulayarak ışık bölmesini ve optik lensleri temizleyin.
2. Ana test sayfasından  seçeneğine tıklayarak Settings [Ayarlar] seçeneğini belirleyin.

3. **Kalibrasyon** [Calibration] seçeneğine dokunun.
4. **Kalibrasyon Kontrolü** [Check Calibration] seçeneğine dokunun.
5. Ölçüm Aleti Kontrol Diskini [1705/1705-EU] folyo ambalajından çıkarın. DİKKAT
6. **Başlat** [Start] seçeneğine dokunun.
7. Ölçüm aleti kısa bir süre döner. Bu işlem tamamlandığında altı kanal değeri görüntülenir. Görüntülenen kanal değerlerini, MCD'nin ambalajında yazan değerlerle karşılaştırın. Görüntülenen kanal değerleri, Ölçüm Aleti Kontrol Diskinin ambalajında yer alan aralıklar dahilindeyse ölçüm aletinin kalibrasyonu düzgündür ve alet normal çalışmaktadır. Görüntülenen kanal değerleri, Ölçüm Aleti Kontrol Diskinin ambalajında yer alan aralıkların dışındaysa Kalibrasyon Başlatma [Start Calibration] işlemi yapın.
Not: Aralık spesifikasyonları, ambalajın üstünde yazan seri numarasının belirttiği diske özgüdür. Aralık spesifikasyonları diskten diske farklılık gösterir. Belirli bir diskin okumaları, ölçüm aletinden ölçüm aletine farklılık gösterebilir.

8.  seçeneğine dokunarak test ekranına dönün.
9. MCD'yi ölçüm aletinden çıkarın ve tekrar folyo ambalajına koyup kaldırın.

Kalibrasyon Başlatma Kalibrasyon Başlatma işleminde, tüm ölçüm aletlerinde merkez ile diskin hizası kalibre edilir, uyumlu ölçüm aletlerinde ise her bir LED'in parlaklığı ayarlanır. Bu kalibrasyon işlemi yapmadan önce Kalibrasyon Kontrolü işlemi yaparak ölçüm aletinin kalibre edilip edilmediğine ve normal çalışıp çalışmadığına bakın. Kalibrasyon Başlatma işlemi ancak ölçüm aleti, Kalibrasyon Kontrolü işleminde başarısız olursa yapılmalıdır.

1. TEMİZLİK adımlarını uygulayarak ışık bölmesini ve optik lensleri temizleyin.
2. Ana test ekranından  seçeneğine tıklayarak Ayarlar seçeneğini belirleyin.
3. **Kalibrasyon** [Calibration] seçeneğine dokunun.
4. **Kalibrasyon Başlatma** [Start Calibration] seçeneğine dokunun.
5. Ölçüm Aleti Kontrol Diskini [1705/1705-EU] folyo ambalajından çıkarın. DİKKAT Diskin arkasındaki siyah kapağı çıkarmayın. Ölçüm Aleti Kontrol Diskini takın. Kapağı kapatın.
6. **Başlat** [Start] seçeneğine dokunun.
7. Kalibrasyon tamamlandığında "Açı Kalibrasyonu Başarılı" [Angle Calibration Successful] mesajı görüntülenir. LED kalibrasyonu da yapabildiği ölçüm aletlerinde "LED Kalibrasyonu Başarılı" [LED Calibration Successful] mesajı görüntülenir.
8.  seçeneğine dokunarak test ekranına dönün.

Açı Kalibrasyonu, merkez ile diskin hizasını kontrol eder. LED Kalibrasyonu, her bir LED'in parlaklığını ayarlar. Sonuçlar, geçti ya da kaldı olarak raporlanır. Ölçümler geçerse ayarlar kaydedilir ve ölçüm aleti kalibre edilir. Analiz başarısız olursa Destek birimiyle iletişime geçin.

softwaresupport@lamotte.com | t: 800-344-3100 seçenek 3 | Pzt-Cum 9.00-17.00 (EST)

FAYDALI İPUÇLARI

- Diskin üstüne veya altına dokunmayın. Diski kenarlarından tutun.
- Diski sayacın içindeyken doldurmayın. Diski temiz ve kuru bir yüzeyde doldurun.
- Su numunesini kolayca görebilmek için diski koyu bir yüzeyde doldurun.
- Diskin içinde büyük hava kabarcıkları olmamalıdır. Hava kabarcıkları hatalı sonuçlara yol açacaktır.
- WaterLink Spin Touch ile birlikte yalnızca Çok Amaçlı Disk Kapağı [Kod 1719] kullanılabilir.
- Bir sonraki numuneyi doldurmadan önce eski numunenin bulunduğu şırıngayı boşaltın.
- Test işleminden sonra doldurulan diski sayaçtan çıkarın. Doldurulan diskleri sayacın içinde bırakarak seyahat etmeyin. Diskler sızıntı yapabilir.
- Hazneyi temiz ve kuru tutun. Cam temizleyicisi ile nemlendirilmiş bir pamuklu çubuk kullanarak göbeğin etrafında bulunan LED ve fotodiyot lenslerini nazikçe silin. Alkol kullanmayın. Kurduğunda lenslerin üzerinde ince bir kalıntı bırakacaktır.
- Diskleri doldururken şırıngayı dikey tutun.
- Diskler 70°-80°F/21°-27°C'de saklayın.

BAKIM

TEMİZLİK En yüksek performansı elde etmek için WaterLink Spin Touch'ın optik sistemi temiz ve kuru tutulmalıdır. Nemlenmenin önüne geçmek için diski hazneye yerleştirmeden önce tûy bırakmayan bir bezle kurulaşın. En iyi sonuçlar için cihazı kuru ve yoğun kimyasal buharlardan uzak bir yerde saklayın. Dış muhafazayı tûy bırakmayan nemli bir bezle temizleyin. Işık haznesinin veya sayacın diğer parçalarının içine su girmesine izin vermeyin. Işık haznesini ve optik lensleri temizlemek için basınçlı hava kutusunu ışık haznesine ve kapağa doğru tutun ve basınçlı havayı ışık haznesine ve kapağa doğru püskürtün. Basınçlı havayı, kapağın üzerinde 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00 ve 12:00 konumunda bulunan küçük yuvarlak lensler olan LED'lerin etrafına tutun. Fotodiyotlar, haznenin altında göbeğin etrafında bulunur. Bu alan temiz ve kuru tutulmalıdır. Cam temizleyicisi ile nemlendirilmiş bir pamuklu çubuk kullanarak LED ve fotodiyot lenslerini nazikçe silin. Alkol kullanmayın; kurduğunda optik malzemelerin üzerinde ince bir kalıntı bırakacaktır. Dokunmatik ekranda rutin kullanımdan kaynaklanan lekeleri Silme Bezi [Kod 3580-WIPE] ile temizleyin. Gerekliğinde daha detaylı temizlik için alkol ile nemlendirilmiş bir bez kullanın. Dokunmatik ekranda çizgisiz pencere temizleyicisi kullanmayın.

İADELER Sayacı iade etmek gerekirse, sayacı uygun ambalaj malzemesiyle birlikte uygun bir kaptaki dikkatli bir şekilde paketlen. LaMotte Company'den 800-344-3100, dahili numara aranarak iade yetki numarası alınmalıdır. 3 [yalnızca ABD] veya 410-778-3100, dahili. 3, 410-778-6394'ü faks olarak veya softwaresupport@lamotte.com adresine e-posta göndererek. Genellikle bir sorun telefon veya e-posta yoluyla çözülebilir. Sayacın iadesi gerekiyorsa, iade yetki numarası, sayaç seri numarası, sorunun kısa bir açıklaması ve telefon ve FAKS numaraları dahil olmak üzere iletişim bilgilerinin yer aldığı bir mektubu nakliye kartonuna ekleyin.

SAYACIN BERTARAFI Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar [AEEC]. Bu ekipmanın üretiminde doğal kaynaklar kullanılmıştır. Bu ekipman sağlığa ve çevreye zararlı maddeler içerebilir. Çevreye ve doğal kaynaklara zarar vermemek için uygun geri alma sistemlerinin kullanılması tavsiye edilir. Sayaç üzerindeki çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü bu ekipmanın bertarafı sırasında bu sistemlerin kullanılmasını teşvik eder.



Geri alma sistemleri malzemelerin çevreye zarar vermeyecek şekilde yeniden kullanılmasına veya geri kazanılmasına imkan verecektir. Onaylanmış toplama, yeniden kullanma ve geri dönüşüm sistemleri hakkında daha fazla bilgi için yerel veya bölgesel atık idaresi veya geri dönüşüm servislerine başvurun. Ekipmanı yakmayın.

DİSKİN BERTARAFI Diskler yeniden kullanılmaz. Reakte olan disklerin içindeki su zamanla buharlaşacaktır. Diskler geri dönüşüme tabi tutulabilir. Uyarı: Geri dönüşüm için yerel idarelere başvurulmalıdır. Bazı bölgelerde plastik üzerinde kimyasal kalıntı kalması istenmeyebilir veya paslanmaz çelik karıştırma boncuklarını içeren plastik atıklar kabul edilmeyebilir. Kullanılmış diskler geri dönüşüm için LaMotte şirketine iade edilebilir [gönderim masrafları müşteriye aittir].

GENEL BİLGİLER

AMBALAJ VE ADE LaMotte Company'deki deneyimli paketleme personeli, gönderilerin taşınmasında karşılaşılan normal tehlikelere karşı yeterli koruma sağlar. Ürün üreticiden ayrıldıktan sonra, güvenli teslimat için tüm sorumluluk nakliye firmasına aittir. Hasarlı mallar için tazminat alabilmek için hasar talepleri derhal nakliye şirketine yapılmalıdır. Aleti iade etmek gerekirse, aleti yeterli ambalaj malzemesi ile uygun bir kaptaki dikkatlice paketlen. 1-800-344-3100 veya 1-410-778-3100, dahili aranarak LaMotte Company'den bir iade yetki numarası alınmalıdır. 3 veya softwaresupport@lamotte.com adresine e-posta göndererek. Gönderi kartonuna, yaşanan sorunun türünü açıklayan yetki numarasıyla birlikte bir mektup ekleyin.

GENEL ÖNLEMLER Cihazı kurmadan veya kullanmadan önce kullanım kitapçığını okuyun. Aksi halde kişisel yaralanma veya sayacın hasar görmesi gibi durumlar ortaya çıkabilir. WaterLink Spin Touch nemli veya aşırı korozif bir ortamda saklanmamalı veya kullanılmamalıdır. Fotometre haznesine su veya reaktiflerin girmesine önlemek için dikkatli olunmalıdır. Fotometre haznesine kesinlikle ıslak diskler konulmamalıdır.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ Kullanmadan önce tüm reaktif kapları ve ambalajları üzerindeki etiketleri okuyun. Güvenlik Bilgi Formları [GBF] şu adreste bulunabilir: www.lamotte.com. Tüm LaMotte reaktifleri hakkında ek acil durum bilgileri almak için günün 24 saati 1-800-222-1222 numaralı telefondan Ulusal Zehir Kontrol Merkezi aranabilir veya günün 24 saati 1-800-255-3924 numaralı telefondan ChemTel acil durum hattı aranabilir [ABD, Kanada, Porto Riko için]. Kuzey Amerika

kitabı dışındaki yerler için 813-248-0585 numaralı ödemeli hattı arayın.

Bu ekipmanın sağladığı korumanın bozulmamasına dikkat edin. Bu ekipmanı bu kılavuzda belirtilen talimatlara aykırı bir şekilde kurmayın veya kullanmayın.

SORUMLULUK SINIRLARI LaMotte Company ürünlerinin kullanımı veya hatalı kullanımı nedeniyle maruz kalınan can ve mal kaybı, kar kaybı ve diğer hasarlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir.

CE İŞARETİ WaterLink Spin Touch sayacı bağımsız olarak test edilmiş ve elektromanyetik uyumluluk ve güvenliğe yönelik Avrupa CE İşaretini almaya hak kazanmıştır. Sertifikaları görmek için LaMotte web sitesine bakabilirsiniz: www.lamotte.com.

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15 hükümlerine uygundur. Bu cihazın çalışması şu iki koşula tabidir: [1] Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır, ve [2] bu cihaz istenmeyen şekilde çalışmaya neden olan enterferans dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

Not: Bu ekipman test edilerek, FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca B Sınıfı dijital cihaz limitlerine uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu limitler, ev tipi ekipmanlarda zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlamayı amaçlamaktadır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretmekte, kullanmakta ve yayabilmekte olup, kullanım kitapçığına uygun olarak kurulmaması ve kullanılmaması durumunda radyo haberleşmesinde zararlı enterferansa neden olabilir. Ancak, belirli bir tesisatta enterferans ortaya çıkmayacağı garanti edilemez. Bu ekipman radyo veya televizyon yayınlarının alımında zararlı enterferansa neden oluyorsa [bu durum ekipmanı kapatıp tekrar açarak tespit edilebilir], kullanıcının aşağıdaki yöntemlerden birini veya birkaçını uygulayarak enterferansı gidermeye çalışması tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünün veya yerinin değiştirilmesi.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafenin artırılması.
- Ekipmanın alıcının bağlandığı devreden farklı bir devredeki prize bağlanması.
- Yardım için ilgili bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurulması.



NSF SERTİFİKASYONU Havuzlar ve kaplıcalar gibi rekreasyon sularında kullanılan bir su kalitesi test cihazı [WQTD] üzerindeki NSF/ANSI/CAN 50 onay işareti, ürünün NSF

Certified to NSF/ANSI/CAN 50

Uluslararası tarafından ürün tasarımı ve performansını için gözden geçirilip, Amerikan Ulusal Standartlarına [American National Standards] uygunluğunun onaylandığı anlamına gelir.

NSI; performans, doğruluk ve işletim aralığı için sertifikasyonun tüm gerekliliklerini karşıladığını doğrulamak için ürünleri test eder ve yeniden test eder.

En yüksek derecelendirme L1 olmak üzere, L1, L2 ve L3 sertifikasyon seviyelerinden birisini almak mümkündür. Daha fazla bilgi için www.nsf.org adresine başvurun www.nsf.org.

En son yayınlanan WaterLink Connect 2 güncellemesi ve Spin Touch aygıt yazılım güncellemesi için, NSF belgelendirmesi uyumluluğunu sağlamak amacıyla WaterLink Spin Touch Meter kullanmak isteyen müşteriler aşağıdakileri uygulamalıdır:

1. softwarecenter.lamotte.com sayfasını ziyaret edin ve Windows için WaterLink Connect 2 uygulamasını indirin.
2. Birlikte verilen USB kablosunu kullanarak Spin Touch'ı bilgisayara takın.
3. WaterLink Connect 2 masaüstü uygulamasını açın ve güncelleme tamamlanmasını bekleyin.

Test Faktörü	Uygulama	NSF Sertifikasyon Aralığı	NSF Seviyesi
			Doğruluk / Genel
pH	Havuz	6.4-8.6	L1
	Spa/Jakuzi	6.4-8.6	L1
Serbest Klor	Havuz	0-15 ppm	L1
	Spa/Jakuzi	0-7 ppm	L1
Klor, Kombine	Havuz	0-1 ppm	L1
	Spa/Jakuzi	0-1 ppm	L1
Siyanürik Asit	Havuz	5-50 ppm	L1
	Spa/Jakuzi	5-50 ppm	L1

Haziran 2023 tarihinden itibaren geçerlidir. 12 aylık raf ömrüne dayanmaktadır. Diğer test faktörleri NSF tarafından değerlendirilmemiştir.

En son seviyeleri, aralıkları, raf ömrünü, desteklenen ürün yazılımı sürümlerini ve LaMotte NSF 50 sertifikalı ürünlerin güncel listesini incelemek için www.NSF.org adresini ziyaret edin.

GARANTİ LaMotte Company, bu enstrümanın sevkiyat tarihinden itibaren 2 yıl boyunca parça ve işçilik açısından kusursuz olduğunu garanti eder. Garanti doğrulaması için satın alma belgesini saklayın. Cihazın garanti süresi içinde veya garanti süresi içinde iade edilmesi gerekirse, Teknik Servis Departmanımız ile 1-800-344-3100 veya 1-410-778-3100, ext. 3 veya bir iade yetki numarası için softwaresupport@lamotte.com veya sorun giderme yardımı için www.lamotte.com adresini ziyaret edin. Gönderici, nakliye ücretleri, navlun, sigorta ve nakliye sırasında hasarı önlemek için uygun paketlemeden sorumludur. Bu garanti, yanlış kullanım, hatalı kablolama, spesifikasyon dışında çalıştırma, uygunsuz bakım veya onarım veya yetkisiz değişiklik gibi kullanıcının eyleminden kaynaklanan kusurlar için geçerli değildir. LaMotte Company, herhangi bir zımni garantiyi veya satılabilirliği veya belirli bir amaca uygunluğu özellikle reddeder ve doğrudan, dolaylı, arızı veya sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu olmayacaktır. LaMotte Company'nin toplam sorumluluğu, ürünün onarılması veya LaMotte Company tarafından belirlenen yeni veya yenilenmiş bir sayaçla değiştirilmesi ile sınırlıdır. Yukarıda belirtilen garanti kapsayıcıdır ve yazılı veya sözlü başka hiçbir garanti açık veya zımni değildir.

Brevetto USA disco n. 8.734.734
Brevetto USA FCI n. 8.987.000
Brevetto UE FCI n. EP2784503 A1
Brevetto USA TCI n. 8.993.337

Scheibe US-Patent Nr. 8,734,734
FCI US-Patent Nr. 8,987,000
FCI EU-Patent Nr. EP2784503 A1
TCI US-Patent Nr. 8,993,337

Disk US Patent Nr. 734,734
FCI US Patent Nr 8 987 000
FCI EU Patent Nr EP2784503 A1
TCI US Patent Nr. 8 993 337

VS octrooinr. plaatje 8.734.734
VS FCI octrooinr. 8.987.000
EU FCI octrooinr. EP2784503 A1
VS TCI octrooinr. 8.993.337

Disk ABD Patent No. 8.734.734
FCI ABD Patent No. 8.987.000
FCI AB Patent No. EP2784503 A1
TCI ABD Patent No. 8.993.337



Leader nell'analisi dell'acqua dal 1919
Führende Wassertester seit 1919
Leider op het gebied van watertests sinds 1919
Vatten Test Ledare Sedan 1919
1919'dan beri Su Test Lideri

802 Washington Avenue | Chestertown, MD 21620 USA | +1 410-778-3100

www.waterlinkspintouch.com

LaMotte, WaterLink, Spin Touch sono ® marchi registrati di LaMotte Company
© 2023 LaMotte Company. Tutti i diritti riservati.

LaMotte, WaterLink, Spin Touch sind ® eingetragene Warenzeichen der LaMotte Company
© 2023 LaMotte Company. Alle Rechte vorbehalten.

LaMotte, WaterLink, Spin Touch är ® registrerade varumärken som tillhör LaMotte Company
© 2023 LaMotte Company. Alla rättigheter förbehållna.

LaMotte, WaterLink, Spin Touch zijn ® geregistreerde handelsmerken van LaMotte Company
© 2023 LaMotte Company. Alle rechten voorbehouden.

LaMotte, WaterLink, Spin Touch, LaMotte Company
© 2023 LaMotte Company'nin ® tescilli ticari markalaridir. Tüm hakları Saklıdır.